



L'ERE DE L'HELICOPTERE — Un camion de l'Independent Coal and Lumber allait livrer, hier, un chargement de charbon à une adresse de la rue Besserer; l'entreprise était hardie cependant le camion parvint presque à sa destination: ce n'est qu'au coin de Besserer et de King Edward que le papa céda sous son poids et que le camion s'enfonça jusqu'aux essieux. Ottawa est vraiment prête pour l'ère de l'hélicoptère. (Photo Le Droit, par Champlain Mareil)

Les troupes de G.-B. retirées de l'OTAN?

Un silence de mort plane sur Chypre

Grève générale déclenchée à la suite de l'exécution de trois terroristes

NICOSIE (PC) — Une grève générale a éclaté aujourd'hui dans l'île de Chypre, à la suite de la pendaison de trois Cypriotes terroristes. Les patrouilles sont nombreuses, et le ronronnement des camions militaires se répète dans les rues désertes de Nicosie.

Quelques heures plus tôt, les détenus de la prison centrale de la capitale s'étaient livrés à des manifestations bruyantes en signe de protestation contre l'imminente exécution de leurs trois compatriotes, à laquelle assistaient peu d'instant après une poignée de représentants britanniques.

Mais ce matin l'île toute entière baigne dans un silence de mort. Les rues ne sont pas désertes qu'à Nicosie, elles le sont dans tous les centres, où seuls quelques rares établissements commerciaux ont ouvert leurs portes.

"A mort Harding..." Déjà quelque 2.000 ouvriers en construction avaient quitté l'ouvrage sur les chantiers des immeubles militaires britanniques, à Lanarca, sur la côte sud. Environ 350 prisonniers politiques ont déclaré une grève de la faim de 24 heures, dans un camp de détention de la périphérie de Nicosie.

M. Themistocles Dervis, le maire de la capitale et l'un des chefs des 400.000 Cypriotes d'ascendance grecque, a fait savoir qu'il avait averti le gouverneur britannique, sir John Harding, que la situation se détériorerait davantage si les exécutions avaient lieu.

Les trois jeunes terroristes étaient membres de l'EOKA, l'organisation secrète qui veut déloger les Britanniques de l'île. Ils ont été pendus simultanément sur trois poteaux dressés dans la prison centrale de Nicosie. Au moment où les trappes s'ouvraient sous leurs pieds, les détenus de l'endroit ont crié: "Hourra pour l'EOKA... à mort Harding... à bas l'Angleterre."

Précautions extrêmes Hier soir, au moment de l'exécution, Nicosie avait l'allure d'une ville assiégée. Les soldats patrouillaient les rues l'arme à la main et des jeeps surgissaient inopinément à tout instant, partout, munies de mitrailleuses prêtes à cracher le feu. Les Cypriotes avaient reçu l'ordre de ne faire emploi d'aucun véhicule, automobile, motocyclette ou même bicyclette.

Rien n'indique cependant quand la grève générale cessera, mais il semble qu'elle se poursuivra jusqu'au début de la semaine prochaine. Seuls les services essentiels ne sont pas atteints.

A Athènes, en Grèce, la police est sur les dents et surveille toutes les places publiques.

Le professeur Costas Tsatsos, ministre en charge de l'Office du premier ministre, a déclaré que le gouvernement britannique se contredit. Il prétend régler le problème de Chypre, dit-il, et cependant envenime les choses en exécutant de façon inhumaine des "jeunes combattants".

Arrestations à la suite de la tragédie à Cali

PANAMA (PA) — Plusieurs personnes ont été arrêtées à la suite de l'explosion de mardi dernier à Cali, en Colombie. C'est ce qu'affirme des gens arrivés à Panama et venant de la ville où la catastrophe s'est produite.

Le gouvernement de la Colombie fait enquête. Le président de ce pays, Gustavo Rojas, dit que l'explosion est l'oeuvre de saboteurs. Et un journal pro-gouvernemental, Diario del Colombia, affirme que les saboteurs sont des ennemis du président et qu'ils ont fait sauter sept camions remplis de dynamite dans l'espoir de renverser le gouvernement. L'explosion s'est produite au coeur de la ville.

Espions rouges qui fréquentent Rideau Hall.

Les espions communistes au Canada ne se présentent pas sous les traits de vilains de théâtre, avec accent russe fort inopiné d'allure. Ils parlent un bel anglais et font même partie de la classe de gens qui fréquentent la demeure vice-royale du chef de l'Etat canadien.

C'est du moins ce qu'affirme en Chambre le député socialiste de Nanaimo, M. Colin Cameron, au cours du débat sur les crédits au ministère de l'Immigration.

Le représentant de la CCF estime, pour sa part, que l'on dépense beaucoup trop d'argent pour empêcher l'immigration plutôt que pour l'encourager. Ainsi considéré-il stupide l'article de la loi du Canada selon lequel un ressortissant du monde de l'Est doit avoir passé au moins deux ans dans un pays de l'Ouest, avant d'avoir le droit de faire une demande pour entrer au Canada.

La-dessus, le ministre, M. John Pickersgill, réplique que le Canada accepte qui il veut et que nul n'a le droit de nous forcer à l'admettre chez nous s'il ne se conforme pas aux exigences établies par le gouvernement.

Le ministre a laissé entendre que certains avocats se plaignent de la sévérité des lois canadiennes d'immigration, pour des raisons d'intérêt professionnel.

Au député conservateur de Kamloops, M. Davie Fulton, qui lui reprochait d'avoir empêché le chanteur noir, Paul Robeson, de venir au pays, M. Pickersgill a répondu que l'on avait agi ainsi parce que cet artiste annonçait une tournée de concerts sous les auspices d'associations communistes.

Le Pape Pie XII a adressé un message de condoléances et de réconfort, aux familles des mineurs belges et italiens, victimes de la catastrophe de Charleroi.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Message du Pape

Le Pape Pie XII a adressé un message de condoléances et de réconfort, aux familles des mineurs belges et italiens, victimes de la catastrophe de Charleroi.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Certains spécialistes et groupements militaires

LONDRES (PA) — On rapporte aujourd'hui que la Grande-Bretagne a fait savoir à ses alliés de l'OTAN, qu'à cause de la crise de Suez, elle sera peut-être forcée de retirer de l'Allemagne certains spécialistes et des groupements militaires qu'elle y possédait.

Cependant les précisions manquent à ce sujet. En effet, on ne sait pas encore de quels spécialistes exactement il s'agit ni quel sera leur nombre. On ne connaît pas non plus la nature précise des formations militaires ni leur nombre.

Le ministère de la Guerre refuse de faire le moindre commentaire à ce propos.

En Allemagne La Grande-Bretagne possède en Allemagne quatre divisions et une aviation tactique. En vertu de son entente avec les puissances du Pacte Atlantique, elle a le droit de réduire ses effectifs militaires en territoire allemand dans le cas d'un danger grave pour ses intérêts ailleurs, ou dans l'éventualité de difficultés financières extrêmes.

On déclare toutefois qu'elle devra demander la permission au général Gruenther pour retirer d'Allemagne des troupes qu'elle y possède. Le général Gruenther est le commandant suprême allié en Europe.

Question de "vie ou de mort"

LONDRES (PA) — Le premier ministre Eden a déclaré hier soir que le contrôle international du canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

Le premier ministre a déclaré que la moitié de la production de pétrole du Moyen-Orient passe par le canal de Suez, que le canal de Suez est une question de "vie ou de mort pour nous tous".

le colonel Nasser ce fut de s'en emparer pour ses propres fins.

Le premier ministre a poursuivi: "Si le geste du colonel Nasser réussissait chacun de nous serait à la merci d'un seul homme pour les approvisionnements sur lesquels nous vivons. Nous ne pouvons jamais accepter cela."

"Pour la Grande-Bretagne le canal a toujours été l'artère principale au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

M. Eden a déclaré que plutôt d'user d'amitié envers la Grande-Bretagne, Nasser a mené "une campagne de propagande vicieuse contre ce pays. Il a prouvé qu'il n'était pas un homme à respecter une entente."

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Le premier ministre a déclaré que la Grande-Bretagne ne recherche pas une solution par la force mais au moyen de la plus large entente internationale possible. Il a déclaré qu'il était confiant que la conférence de Londres sur le canal de Suez, la semaine prochaine, résultera en un plan raisonnable pour l'avenir du canal.

Un scandale à l'Immigration?

L'argent aurait aidé une Italienne à devenir citoyenne canadienne

(PC) — Mme Giovanna Elisa Feltrinelli, de Montréal, est devenue citoyenne canadienne en mars dernier. L'opposition a prétendu hier, aux Communes, que sa fortune personnelle l'avait grandement aidée à obtenir son certificat de citoyenneté, alléguant à laquelle le ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill, a apporté un démenti catégorique.

Le député conservateur de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce, M. William Hamilton, a affirmé qu'il a la preuve que Mme Feltrinelli a été déclarée citoyenne canadienne au mépris de la loi canadienne de la citoyenneté.

Les choses en sont-elles à un point, a-t-il demandé, où un riche individu peut aisément entrer au Canada alors qu'un autre moins fortuné n'y parvient, s'il y parvient, qu'au prix de grandes difficultés?

Enjeu considérable Inébranlable, le ministre a soutenu qu'il ne se trouve rien d'extraordinaire en cette cause, sans donner pourtant plus de précisions que son interlocuteur, le député Hamilton.

Le ressort toutefois, des déclarations faites hier aux Communes et des maigres détails recueillis à l'extérieur de la Chambre, qu'une fille de l'immigration italienne s'était opposée à ce que sa mère devint citoyenne canadienne.

M. Hamilton a laissé entendre que cette affaire met en jeu des millions de dollars et n'en a pas dit davantage. M. Pickersgill a expliqué pour sa part qu'il s'agit là d'une querelle de famille qui se passe dans un pays étranger et n'a aucun lien avec la question de la citoyenneté canadienne de Mme Feltrinelli.

Mais l'explication laconique n'a satisfait ni le député Hamilton ni plusieurs de ses collègues qui ont présenté, en signe de protestation, une motion mettant au vote un

article des prévisions de dépenses du ministère de la Citoyenneté impliquant une somme de \$398,265, et proposant de la réduire à \$1. La motion a été déboutée par 61 voix contre 28.

"Influences souteraines" M. John Diefenbaker, député conservateur de Prince-Albert, est intervenu pour déclarer qu'on note le résultat "d'influences souteraines" dans le fait que l'Italienne a été déclarée citoyenne du Canada. Pour une raison inconnue, dit-il, sa cause a été entourée d'une sollicitude qui réclame enquête.

M. Hamilton a fait observer en outre que la loi exige de tout candidat à la citoyenneté canadienne qu'il ait résidé pendant un an au pays, de façon ininterrompue, avant la date de la demande.

Mme Feltrinelli avait demandé la citoyenneté canadienne en décembre 1955 mais durant l'année précédente, elle n'avait pas concluement résidé au Canada. Elle avait passé sept mois sur un yacht, avant la date de la demande.

Des faits "étonnants" Mais à ce propos un tribunal de la métropole avait décrété que ses absences étaient justifiées et qu'elle pouvait être considérée comme ayant résidé au pays durant l'année prescrite.

C'est là l'un des raisons qu'ont invoquées certaines personnes pour empêcher Mme Feltrinelli de devenir citoyenne canadienne. Il en est d'autres: ainsi avait-on entendu sa requête trois mois exactement après qu'elle l'eût présentée, soit le laps minimum requis par la loi.

C'est à Ottawa, un samedi, jour où habituellement tous les bureaux gouvernementaux sont fermés, qu'on avait commencé à s'occuper de la demande. On avait procédé si rapidement que le lundi, l'Italienne avait obtenu son certificat.

Celui-ci voulait qu'à la suite des révélations alarmantes faites hier à Charleroi par les généraux MacKlin, et du lieutenant-général Guy Simonds, le gouvernement accepte la recommandation de M. George Drew, que l'on constitue un comité spécial d'enquête sur la défense du pays.

Le premier ministre répondit qu'il s'agissait là d'une affaire d'opinion. Il ne doute pas que les conservateurs soient sincères en parlant comme ils le font. Mais, il doute cependant qu'une controverse de ce genre, à laquelle on donnerait un caractère officiel, soit de nature à aider à la paix du monde.

M. Saint-Laurent croit que ces déclarations ont été faites dans le but d'alarmer l'opinion publique, mais sans y parvenir.

La session est devenue la plus longue

(PC) — La présente session des Communes canadiennes est devenue aujourd'hui la deuxième plus longue depuis la Confédération, en 1867.

La session est en effet entrée dans sa 148e journée consécutive aujourd'hui, égalant ainsi la durée de celle de 1907-1908.

C'est en 1903 que le record de durée de la session parlementaire a été établi à 155 journées consécutives.

Inaugurée le 10 janvier dernier, la présente session sera probablement prolongée samedi de cette semaine ou au début de la semaine prochaine. Celle de l'an dernier avait duré 140 jours.

Ces généraux sont des alarmistes, selon St-Laurent

MARCINELLE (PA) — Les équipes de secours ont obtenu aujourd'hui les galeries supérieures de la mine de charbon Casier du Bois, qui est en flammes, condamnant à une mort presque certaine une trentaine des 260 hommes emprisonnés plus bas dans l'espoir d'empêcher les autres de suffoquer.

La mine a un profondeur de 3.300 pieds. Bonbonnes d'oxygène au dos, les sauveteurs ont descendu le puits principal en se relayant, apportant avec eux de grands panneaux de fibre de verre au moyen desquels ils ont obturé tous les orifices jusqu'à un niveau de 2.200 pieds.

Ils espèrent ainsi pouvoir descendre encore plus bas dans le puits enfumé et rejoindre le niveau où se trouvent, croit-on, la majorité des mineurs emprisonnés.

La mine a éclaté en flammes hier lorsqu'une berline, en dérailant, a coupé un fil et provoqué un court-circuit. Le feu a fait fondre le câble de la cage de l'ascenseur, qui s'est écrasé au fond du puits; il a bloqué aussi les autres couloirs de sortie. Seuls 25 mineurs ont pu s'échapper au moyen de l'ascenseur avant que le câble ait cédé.

Neuf premiers morts Hier soir déjà, les sauveteurs

Tout est mis en oeuvre pour sauver les mineurs emprisonnés

MARCINELLE (PA) — Les équipes de secours ont obtenu aujourd'hui les galeries supérieures de la mine de charbon Casier du Bois, qui est en flammes, condamnant à une mort presque certaine une trentaine des 260 hommes emprisonnés plus bas dans l'espoir d'empêcher les autres de suffoquer.

La mine a un profondeur de 3.300 pieds. Bonbonnes d'oxygène au dos, les sauveteurs ont descendu le puits principal en se relayant, apportant avec eux de grands panneaux de fibre de verre au moyen desquels ils ont obturé tous les orifices jusqu'à un niveau de 2.200 pieds.

Ils espèrent ainsi pouvoir descendre encore plus bas dans le puits enfumé et rejoindre le niveau où se trouvent, croit-on, la majorité des mineurs emprisonnés.

La mine a éclaté en flammes hier lorsqu'une berline, en dérailant, a coupé un fil et provoqué un court-circuit. Le feu a fait fondre le câble de la cage de l'ascenseur, qui s'est écrasé au fond du puits; il a bloqué aussi les autres couloirs de sortie. Seuls 25 mineurs ont pu s'échapper au moyen de l'ascenseur avant que le câble ait cédé.

Neuf premiers morts Hier soir déjà, les sauveteurs

avaient retiré des galeries supérieures neuf morts et six blessés. Mais 230 autres mineurs sont pris au piège à des profondeurs s'échelonnant entre 2.500 et 3.300 pieds. Un trentaine d'autres étaient prisonniers dans les couloirs obturés; s'ils n'étaient déjà morts, ils succomberont à coup sûr au suffoquement.

Un des survivants, remonté du niveau de 2.200 pieds, a relaté que "la chaleur et la fumée sont effroyables".

"Avec ma lampe, a-t-il ajouté, je ne pouvais voir à six pouces devant moi. Mais si les hommes emprisonnés plus bas ont pu trouver des trous ou se protéger de la chaleur, ils ont peut-être encore vivants. Il reste de l'espoir."

Il semble, selon les sauveteurs, que l'incendie soit confiné à un secteur d'une centaine de pieds, entre le puits principal et une tuyère de ventilation.

Message du Pape

Le Pape Pie XII a adressé un message de condoléances et de réconfort, aux familles des mineurs belges et italiens, victimes de la catastrophe de Charleroi.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

Le Souverain Pontife a ordonné que des secours soient envoyés aux familles éprouvées.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Table with 4 columns: Tarif, Abonnement, Ottawa en la banlieue, Compagne, PAR PORTEUR, LA SEMAINE - 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens

JEUDI 9 AOUT 1956

La conférence de Londres

On se demande si la conférence sur l'affaire du canal de Suez que la Grande-Bretagne a convoquée à Londres pour le 16 août aura maintenant lieu. Il y a lieu d'en douter. Il faut avouer d'abord que les auteurs de ce projet nous paraissent méconnaître profondément le rôle de l'O.N.U. Si cette société a été créée, n'est-ce pas pour régler par des moyens pacifiques les grands problèmes internationaux? Or, en convoquant une conférence en dehors de l'O.N.U., les initiateurs de cette conférence reviennent à cette politique de force, que l'O.N.U. était censée faire disparaître, et ils affaiblissent la valeur de cet organisme international. L'affaire du canal de Suez est d'intérêt mondial. C'est donc à l'O.N.U. qu'elle aurait dû être portée. En organisant une conférence en dehors de cette société internationale sur une question mondiale, la Grande-Bretagne a fourni à l'Égypte une excellente raison de refuser de reconnaître la compétence de cette conférence en la matière. Ce n'est pas la seule erreur de ceux qui ont pris l'initiative de la conférence de Londres. La Grande-Bretagne, en effet, est la principale partie demanderesse dans cette affaire. Elle aurait dû au moins, simplement du point de vue de la tactique, proposer la tenue de cette réunion dans un autre pays. La Suisse aurait été l'endroit tout désigné. Comment n'avoir pas songé qu'il serait difficile d'amener l'Égypte à envoyer des représentants à Londres dans les circonstances, c'est ce que nous ne comprenons point. Une troisième erreur saute aux yeux. Tout en convoquant cette

conférence, la Grande-Bretagne prend des mesures militaires extraordinaires et le gouvernement anglais affiche une attitude fort belliqueuse. La manière d'agir de Londres n'équivaut-elle point en pratique à convoquer, à la pointe du revolver, une conférence à laquelle elle veut forcer l'Égypte à assister? Il faut se mettre à la place du Caire pour comprendre comment, malgré sa politique extraordinaire, les procédés anglais ne conduisent pas au but que les organisateurs de la conférence prétendent poursuivre. Dans les circonstances, cette conférence nous paraît devoir être plutôt une réunion où l'on veut remettre à l'Égypte un ultimatum, qu'une conférence où l'on chercherait, tout en sauvegardant les droits légitimes de l'Égypte, à protéger les intérêts généraux du commerce international. Certains observateurs politiques croient que le président Nasser refusera carrément de se faire représenter à toute conférence. Nous croyons, au contraire, qu'il acceptera en principe, de soumettre l'affaire du canal de Suez à un tribunal international, en l'occurrence, l'O.N.U., mais qu'il refusera de se faire représenter à Londres. Si les choses se passent de cette manière, les organisateurs de la conférence de Londres n'auront jamais aussi mal manœuvré. Quoi qu'il en soit, cette affaire du canal de Suez doit se régler. Il ne s'agit pas de défendre les intérêts des actionnaires de la riche compagnie qui gère cette voie d'eau, mais de rendre justice à tous les intéressés, le reste du monde aussi bien qu'à l'Égypte. Camille L'HEUREUX.

Qu'on les respecte

Avant d'être au service de petits intérêts à la mesure de petits hommes, et de l'être surtout pour certains bouffons de la tribune, les journalistes ont à remplir des obligations de beaucoup plus importantes et plus dignes de leur profession. Ce que chacun des lecteurs est en droit d'attendre des journalistes, nouvellistes et rédacteurs, c'est au moins la probité, déjà exigée de toutes les professions. Et la probité demande à son tour d'être respectée. Si donc, beaux sires, vous ne savez retenir votre verve, et si vous ne savez brider votre pensée, ne feriez-vous pas mieux de vous taire? Vous n'avez pas le droit, plus que d'autres, de réfléchir vingt-quatre heures après une harangue, qui n'a été qu'un triste échantillon de votre incapacité de penser juste et de vous exprimer aussi justement. Il est trop tard pour vous mettre le mors, vos mauvais coups sont faits. Pour votre guérison — est-il rien de plus souhaitable? — portez en toute humilité le souvenir de vos imprudences verbales. Le journaliste qui vous a entendu vous donnera crédit de ce que vous avez dit, et non de ce que, quelques heures plus tard, vous commencez à regretter, à trouver dangereux pour vous et vos commentants. Il ne pourra davantage, à moins de manquer à son rôle. Nos fautes nous suivent, dit la sagesse des siècles. Victor BARRETTE.

Paroles de bon sens

Au cours du récent débat sur la politique étrangère du Canada, M. L. B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, a prononcé des paroles qui nous démontrent que le gouvernement canadien ne se laisse pas leurrer par la "nouvelle" politique de Moscou. Selon le ministre, si la Russie a répudié Staline, elle tient néanmoins à ce qui fait la quintessence du stalinisme. La force et le pouvoir n'ont pas été affectés par la décentralisation soviétique, et la politique de Moscou tend toujours au renversement des gouvernements démocratiques en vue d'assujettir les individus à l'Etat. M. Pearson a mis en garde les nations occidentales contre les ap-

parances de changement. Les nouveaux leaders du Kremlin, a-t-il dit, n'ont fait qu'éliminer certains aspects les plus détestables du stalinisme tant au point de vue de leur politique extérieure que de leur politique intérieure. Le "new-look" soviétique n'est qu'un nouveau colonialisme pire que tous ceux que le monde a connus. C'est avec plaisir que les Canadiens se rendent compte que le gouvernement canadien sait voir clair dans le jeu de Moscou. Il faut souhaiter que notre pays ne perde jamais de vue ces considérations dans l'élaboration et la poursuite de sa politique à l'égard de l'U.R.S.S. Camille L'HEUREUX.

Ottawa n'est pas la Mecque

Nous en voulons à la plus détestable des expressions: Ottawa est la Mecque du Canada. Cette formule vient de la langue anglaise, et nous revient par les journaux de cette langue. Autant dire par euphémisme que cette expression paraît trop souvent dans la presse canadienne-française. Ottawa n'est pas la Mecque du Canada, et il n'est pas souhaitable qu'elle le soit, même si l'on veut dire par là que la Capitale est bien la ville qui attire le plus de Canadiens. Ce qu'évoque la Mecque, celle d'Arabie, est un lieu de pèlerinage pour les fils de Mahomet. Ces derniers y accourent de vingt pays, représentent cent races et demi-ra-

ces et de civilisations. La semaine de l'Exposition à Ottawa (comme on y parlera souvent de la Mecque, à cette occasion!) ne ressemble en rien à ce qui se passe dans la ville chère aux fidèles du Coran. Cent millions de saoussons cuisant en plein air, à l'ombre des tentes tapageuses, ne peuvent rappeler la tapageuse que l'on fait là, sans abri, dans les rues comme dans les passages, de dix ou quinze mille moutons, et par jour! En voilà assez pour que les journaux s'entendent afin de bannir une expression qui est loin d'honorer notre cité. A bas la Mecque! Victor BARRETTE.

Problème d'histoire

En l'honneur de qui fut donné le nom de Ville Saint-Lambert à l'une des plus intéressantes municipalités de la région de Montréal? Ce nom fut donné par les Jésuites à l'une des deux parties de la seigneurie de Ville-Marie en l'honneur de Lambert Clossé, qui était major de la place. Cette ville du comté de Chambly et du diocèse de Saint-Jean. Les registres de la paroisse datent de 1887, alors que fut désigné le premier curé résident. L'érection canonique fut accordée en 1894. Le territoire de Saint-Lambert fut détaché de la paroisse Saint-Antoine de Longueuil. La municipalité de la paroisse de Saint-Lambert reçut son incorporation le 1er juillet 1857. Un village en fut détaché, en 1892, mais en 1898 cette municipalité obtenait un statut de ville. Dès les débuts de la colonie, la partie où aboutit le pont Victoria sur la rive sud se nommait la Côte Saint-Lambert. Cette ville est aujourd'hui l'une des plus progressives de la région de Montréal.

Le sort de nos Indiens

La grande lacune de la loi des Indiens c'est qu'elle offre les pleins droits de la citoyenneté aux Indiens qui renoncent à leur statut légal comme tel mais qu'elle fait peu ou rien pour préparer les Indiens aux responsabilités que comporte la pleine citoyenneté. Il n'existe aucun encouragement aux Indiens à faire le pas décisif. Au contraire, le gouvernement les traite de façon paternelle comme ses pupilles et leur assure une existence facile mais marginale. En perpétuant et en encourageant ce concept archaïque, Ottawa pratique, en fait, la ségrégation contre une section de la population et lui dénie la chance de participer à la phénoménale croissance du pays. Ce qu'il faudrait, c'est que l'Indien soit placé dans un environnement tel qu'il puisse agréablement accéder à la citoyenneté. Il serait assimilé, non pas par la perte de son identité raciale, mais en devenant un partenaire égal à ses concitoyens canadiens dans le développement du Canada. —Globe and Mail

Ils remplacent les arbres brisés

Les automobilistes qui brisent un arbre, dans Preston, doivent le remplacer par un autre de même espèce et de mêmes dimensions. Le comité municipal des parcs a déclaré que 15 arbres, répartis sur une distance d'un demi-mille, le long d'un boulevard, ont été détruits au cours d'accidents. Le Conseil municipal a donné ordre aux policiers de noter les noms et adresses de toute personne qui endommage un arbre. Voici un règlement sensé. Il est difficile de se procurer des arbres et de les faire pousser. Le règlement devrait être imité en plus d'un endroit. —London Free Press

Décision unilatérale

Unilatéralement — car la formule est en somme à prendre ou à laisser — Ottawa décide bien qu'il admette théoriquement le droit conjoint des provinces à l'impôt direct, de garder pour lui 90 p.c. de l'impôt sur le revenu des particuliers, 91 p.c. de l'impôt sur les corporations et 50 p.c. de l'impôt sur les successions. Et le ministre des Finances vient de déclarer que le gouvernement fédéral ne concèdera rien de plus aux provinces. —Le Temps

Policiers et armes à feu

Un agent de police qui tire sur un suspect en fuite agit à la fois comme policier, comme juge et juré tout à la fois et il dépasse son simple devoir. Le maire Nathan Phillips, de Toronto, a déjà déclaré: "Il faut mieux qu'un coupable échappe à la justice que de permettre qu'un innocent soit atteint." On ne peut guère s'objecter à pareille position. —London Free Press

La Bible vous parle...

C'est immoler le fils en présence de son père que d'offrir un sacrifice avec les biens des pauvres. (Eccl. 34, 20) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

Conducteur — Wattman — Receveur — Machine — Contrôleur — "Brakeman" — "Checker ses bagages"

(Exclusif au "Droit") Nous avons vu la semaine dernière que conducteur désigne en France l'employé des chemins de fer chargé de conduire les locomotives électriques et les autorails, alors que les locomotives à vapeur sont confiées à des mécaniciens et à des chauffeurs. Au sujet des tramways, on appelle également conducteur l'employé qui dirige effectivement la marche du véhicule; on rencontre de moins en moins souvent le synonyme wattman: "Conducteur d'une locomotive ou d'un tramway électrique. Pl. des wattmen." (Nouveau Petit Larousse). Mes informateurs de la SNCF, à qui j'ai fait lire cette définition, m'assurent qu'elle est inexacte en ce qui concerne les locomotives électriques où seul conducteur-électricien a cours. Dans certains tramways de Montréal où deux employés se partagent la besogne, celui qui perçoit le prix des billets s'appelle le receveur: "Employé qui perçoit la recette dans les voitures publiques." (ibid.) Dans les autobus parisiens où le receveur est distinct du chauffeur, celui-ci porte le nom de machiniste. Quant à l'employé de nos trains canadiens qui poinçonne nos billets, et qui porte sur sa casquette le mot anglais CONDUCTOR, il s'appelle en France un contrôleur: "Contrôleur, euse. Celui, celle qui exerce un contrôle, une vérification. Contrôleur des chemins de fer. Contrôleur d'autobus." (Dictionnaire Robert). Contrôleur se dit en France de l'employé qui contrôle, aux terminus et à divers points du parcours, la marche

des autobus; c'est notre "inspecteur" canadien. En plus du contrôleur, on trouve dans les trains français le chef de train. Ce personnage est responsable des bagages enregistrés et de tout ce qui concerne la sécurité des voyageurs en cas d'incidents, la marche du train selon l'horaire, etc. Il est quelquefois secondé dans ses fonctions par un adjoint qui porte en France le nom de conducteur, comme je le signalais la semaine dernière: "Employé placé sous les ordres du chef de train et chargé du service des bagages, des freins de secours." (ibid.) Cependant on m'informe à la SNCF que ce poste est en voie de disparition et que le terme s'emploie de moins en moins dans cette acceptation. Le nom chef de train ne se comprend qu'en évoquant les temps héroïques où, tel le capitaine d'un navire, le chef de train était seul maître à son bord, et commandait à de nombreux serre-freins. L'invention des freins automatiques Westinghouse a fait disparaître la fonction du serre-freins et le terme même. Notons que le titre existe toujours au Canada anglais: "Brakeman"; notre "brakeman" et notre "baggage-man" remplissent, en somme, les fonctions du chef de train français. La question des bagages offre au Canadien français moyen une si belle occasion de commettre des anglicismes, qu'il s'écroule presque toujours à la tentation. S'il veut mettre en lieu sûr une valise, il la "check" au "check room" (cloak-room), en Angleterre. Le terme propre est

consigne: "Service chargé de la garde des bagages et colis déposés provisoirement dans une gare; lieu où ces bagages sont déposés. Consigne à l'arrivée. Consigne au départ. Mettre sa valise à la consigne. Retirer de la consigne. Bulletin de consigne. Par ext. Consigne d'un aéroplane, d'une gare routière, etc." (ibid.) J'ai pu me rendre compte à la gare Saint-Lazare que ces termes sont exactement ceux qui ont cours aujourd'hui: on dépose ou l'on met sa valise à la consigne et on la retire en présentant son bulletin de consigne (son "check"). Consigner est cité par le dictionnaire Robert, mais ce verbe n'est pas d'un emploi très courant. Si notre Canadien part en voyage, il "check" ses bagages "sur" son billet, comme on dit, afin de les retrouver à la gare d'arrivée. Cette action s'appelle en français l'enregistrement des bagages: "Opération par laquelle un transporteur enregistre les bagages dont les voyageurs ne conservent pas la garde. Enregistrement des bagages par une compagnie de chemin de fer, une compagnie aérienne..." (ibid.) Il faut dire faire enregistrer ses bagages et non enregistrer ses bagages, comme le signale Robert: "On emploie abusivement Enregistrer pour Faire enregistrer: Il faut que j'enregistre ma malle." Le "check" qui permettra de retrouver ses bagages à l'arrivée s'appelle un bulletin de bagages. Et maintenant, "All aboard", pardon. En voiture. René de Chantal, Paris.

APRES LES EMEUTES DE POZNAN

Le drame du collectivisme

Les grèves de Poznan ont ramené l'attention sur l'économie collectiviste. Elles ne sont, en effet, pas seulement une explosion de colère contre un régime politique, mais aussi contre les résultats de l'étatisme industriel et commercial. Pour consommer il faut produire. Il est bien évident que même si les grèves de Poznan ont réfléchi les dirigeants collectivistes et leur font accorder des avantages supplémentaires aux ouvriers qui se sont révoltés, aucune richesse nouvelle n'aura été apportée à l'économie polonaise. Le pain que l'on distribuera à Poznan aura dû être enlevé ailleurs. Lorsqu'on se révolte parce qu'on est mécontent de son niveau de vie, on parvient tout au plus à tirer un peu plus la couverture de son côté au détriment du voisin. Pour produire, il faut produire, et toutes les révoltes du monde n'ajoutent rien aux possibilités globales de consommation d'un pays. S'il y a un mal en Pologne, c'est donc du côté de la production. Le standard de vie trop bas de la majorité de la population est lié au manque d'efficacité économique du régime. Pour produire, il faut être libre. Les systèmes collectivistes partent d'une idée d'égalité sociale que l'on peut approuver ou désapprouver sur le plan moral. Malheureusement, au point de vue économique, ils aboutissent à une impasse qui est la concentration de tous les moyens de production aux mains de l'Etat. Dans un tel système, la liberté économique est morte. La vie de l'industrie et du commerce n'est plus spontanée. Le stimulant du profit et de la concurrence a disparu. On imagine trop souvent que l'homme peut être mu par d'autres mobiles que l'intérêt per-

sonnel. Cela peut être exact pour des élites, mais ce n'est pas le fait du plus grand nombre. Si donc on remplace l'initiative de millions d'hommes dynamiques, dont les actes constituent le levain du progrès, par les décisions d'une vaste bureaucratie, on brise les reins des facteurs de prospérité. Mais, répondra-t-on, dans notre régime il y a de grandes concentrations industrielles dont les mécanismes sont parfois semblables à ceux d'un Etat et qui connaissent aussi l'absence d'initiative aux stades inférieurs. Mais ces vastes groupes industriels ont tout de même chez nous l'appât du profit qui les oblige à équilibrer leurs comptes, à ne rien gaspiller, à améliorer leur outillage. L'autre mal collectiviste est l'absence de concurrence. Ici aussi on dira que dans nos régimes quelques grands secteurs ne connaissent pas la compétition parce qu'ils sont très concentrés. Mais alors il y a tout de même le risque de l'apparition d'un nouveau venu, ou il y a la concurrence internationale. Pour rétablir la compétition, il suffit parfois d'ouvrir une frontière. Dans les régimes collectivistes où tout appartient à l'Etat, il n'y a évidemment pas de concurrence et cela freine l'esprit d'initiative des dirigeants d'entreprise. Il faut d'ailleurs ajouter que, dans ces régimes, les subventions sont la loi. Les industries bien dirigées voient ainsi une partie de leurs résultats bénéficiaires être reperdue pour la collectivité à cause du gouffre des subventions accordées aux usines les moins bien gérées. Chez nous, ces dernières auraient simplement disparu ce qui aurait constitué un assainissement et un progrès pour la productivité d'ensemble de la nation.

Mal incurable? Le drame du collectivisme est que la nationalisation des moyens de production est, dans une certaine mesure, irréversible. On ne voit pas bien comment un nouveau régime pourrait rendre à l'initiative privée ce qui a été collectivisé. Cela est particulièrement vrai pour les grands secteurs. Il est évident qu'aucun capital privé ne serait en mesure de racheter les grandes entreprises que l'Etat a créées. Si donc l'on voulait revenir en arrière, il faudrait admettre que la grande industrie reste collectivisée. Il peut d'ailleurs être utile que, dans un pays sous-développé, l'Etat prenne des initiatives que le secteur privé n'a pas été en mesure de prendre. Mais, il faudrait que l'on rende à la liberté un certain nombre de secteurs et que surtout on permette à des initiatives nouvelles de se manifester et d'entrer en concurrence éventuellement avec l'Etat. On verrait renaître ainsi les principaux moteurs du progrès économique. (La Dernière Heure), Bruxelles.

Les vergers de Niagara

Les riches vergers de la péninsule de Niagara fournissent à l'Ontario et même à tout le Canada, une bonne partie de ses fruits, surtout le raisin et les pêches. On évalue à \$0,000 acres la superficie productive de cette riche région fruitière. Il semble que ces vergers soient maintenant gravement menacés par le mouvement d'industrialisation qui se manifeste avec vigueur de Toronto jusqu'à Welland. La canalisation du Saint-Laurent menacerait maintenant d'en supprimer une partie des plus beaux. Les vergers de Niagara paraissent bien irremplaçables puisqu'il n'existe pas dans tout l'Est du Canada une région qui bénéficie d'un climat aussi doux. —Le Devoir

Le voyage de la "Jeanne d'Arc"

Pour la troisième fois, la "Jeanne d'Arc" vient de faire le tour du monde. Avec l'avis "La Grandière" qui la fidèlement suivie, elle a promené ses 900 futurs officiers sur toutes les mers du globe et, au cours de 104 jours d'écales, sur tous les continents. Partout, la jeune marine de la France fut accueillie avec enthousiasme. En Indonésie, 100,000 personnes se bousculèrent durant les deux jours de l'écale pour visiter le Croiseur-Ecole. En Australie, où l'arrêt fut d'un mois, officiers et élèves furent les hôtes de familles qui se disputèrent la joie d'entendre par eux parler de la France. A Tahiti, ce fut l'accueil triomphal... et traditionnel et les jeunes marins ont les yeux rieurs en évoquant les chants, les danses et les colliers de fleurs. N'insistons pas... sauf pour signaler un "enlèvement": douze jeunes Tahitiens sont à bord. Parmi eux, le petit-fils de la Reine Pomaré qui vient en France... accomplir son service mili-

taire. Aux journalistes qui, à Brest, accueillirent la "Jeanne d'Arc", le Commandant BURIN des ROZIERES déclara: "Le prestige de la France, à une époque où notre nation traverse tant de difficultés, demeure intact." On conviendra qu'il a, pour en témoigner, quelques beaux souvenirs... Raoul FOLLEREAU, (Paroles de France)

Prix du bon accent anglais et du "bien parler" français

Un concours en vue de désigner la personne qui dans le monde parle le mieux le français et celle qui a le meilleur accent anglais est organisé par les Editions du Signal, de Paris Le "Prix Shakespeare" (anglais) et le "Prix Mirabeau" (français) et le "Prix Shakespeare" (anglais) sont dotés chacun de 50,000 francs. Les candidats devront lire un texte choisi par les organisateurs et le faire enregist-

trer sur disque ou sur bande magnétique. Le Prix Mirabeau est ouvert à tous sans distinction de nationalité, alors que seules les personnes dont la langue maternelle n'est pas l'anglais sont admises à concourir pour le Prix Shakespeare. On peut obtenir le règlement du Concours au Secrétariat des Prix, 75, rue de Cardinal Lemoine, Paris Ve. (UNESCO).

BILLET

Morceaux choisis de Claudel

Si est vrai que, pour le poète, entre la pensée et le langage l'univers se décide, devient poème, c'est-à-dire création, l'on peut dire de Paul Claudel qu'il s'est installé dans le monde en apprenant à déjouer qui n'a pas craint de se laisser posséder par lui. Entre Claudel et le monde il y a osmose: sans cette copénétration, aucune compréhension de la vie ne serait possible pour lui. Tout en lui est à l'état de tension, la chair et l'esprit, la volonté de croire et le désir d'agir, le besoin de lumière et le goût pour le mystère, la joie et la ferveur, et c'est cette tension même, qui a valeur d'expérience vécue, que nous livre son oeuvre, indomptée et exaltante, dans la plénitude d'une voix que le silence semble assiéger.

Cette oeuvre, que l'éclair du génie n'a jamais cessé de traverser, fait songer à ces orages qui se préparent lentement dans un amas de nuages tourmentés avant d'éclater d'abord soudainement en force comme si le ciel se déchirait pour susciter en l'homme l'effroi du chaos primordial. "L'univers en sa source atteint frémit jusqu'au fond de ses entrailles", dit Claudel avec le sentiment d'avoir pénétré les secrets de la Création, et il déclare, dans un sens analogue: "... J'existe parmi les choses qui sont et je les constrains à m'avoir indispensable." Les divers thèmes que Claudel a développés dans ses ouvrages poétiques et dramatiques semblent être issus de ces deux affirmations qui révèlent en lui un impérieux désir de mettre au service de la plus haute spiritualité chrétienne un lyrisme cosmique quasi païen.

Bien que Paul Claudel ait atteint à quelque popularité grâce à son théâtre, son oeuvre demeure d'un abord assez difficile pour un lecteur peu averti des questions concernant les rapports de la pensée et du langage dans la poésie contemporaine. Robert Mallet vient de faire paraître des Morceaux choisis de Paul Claudel, que l'illustre poète catholique avait bien voulu approuver et réviser quelques mois avant sa mort, et ce choix de textes, judicieux et pertinent, apparaît sans nul doute comme la meilleure introduction à l'oeuvre de l'auteur du Soulier de Satin. Des admirables Cinq Grandes Odes aux singulières Figures et Paraboles, les plus belles pages de Claudel s'y trouvent réunies.

L'oeuvre de Claudel a l'ampleur d'une cathédrale: chacun des éléments qui la constituent concourt à assurer la solidité de l'ensemble; mais, même présentée fragmentairement, elle ne perd rien de sa grandeur, comme celle de Victor Hugo, l'oeuvre de Claudel supporte d'être réduite à de plus modestes proportions, tant l'homogénéité des détails semble parfaite, dans l'ouvrage comme dans la mesure. Malgré l'apparence, Claudel a mis en pratique ce principe énoncé par Valéry: "Qui veut faire de grandes choses doit penser profondément aux détails." Jean-Claude IBERT.

Au jour le jour

Pour enrayer les accidents

Epouvanté par le bilan des accidents de la route dans lesquels des piétons perdent la vie, la Commission de sécurité routière du Nouveau-Brunswick s'est réunie d'urgence et a approuvé les neuf propositions suivantes en vue de parer à la situation: 1. — La création d'un nouveau système d'examen pour permis de conduire. 2. — L'introduction, dans les écoles secondaires, de l'enseignement de la sécurité routière. 3. — L'augmentation des patrouilles de la route. 4. — La nomination d'agents de la circulation dans toutes les villes. 5. — Un souci plus grand, de la part de la justice, pour l'administration de la circulation. 6. — Indication des arrêts d'autobus et la construction de trottoirs ruraux. 7. — L'éducation routière des piétons et la mise en vigueur plus stricte de la loi. 8. — L'adoption d'un programme de sécurité dans les écoles. 9. — La nomination d'un fonctionnaire provincial chargé d'enquêter sur les accidents dans lesquels des piétons perdent la vie. On s'explique l'intérêt que le Nouveau-Brunswick porte à cette question. Cette province, en effet, est celle qui, au Canada, enregistre le plus grand nombre d'accidents de la route dans lesquels des piétons sont tués. C. L'H.

La session de Québec

La session fédérale n'est pas encore terminée que M. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, annonce que la session de cette province s'ouvrira le 14 novembre. Si quelqu'un a un projet de loi à soumettre au parlement, il ne pourra prétendre que l'ouverture de la session l'a pris par surprise. —Pasca!

La révolte fait 3 morts

QUITO (PA)—Le gouvernement de l'Equateur annonce qu'il a réprimé la révolte commencée lundi et qu'il a écarté les rebelles sur le ranch de l'un d'entre eux.

Un porte-parole du gouvernement déclare que trois militaires seulement ont perdu la vie depuis que des unités de l'armée se sont insurgées dans la province de Manabí, le lieutenant-colonel Arturo Davila, et plusieurs autres insurgés sur le ranch du sénateur Homero Andrade.

Andrade et le candidat libéral à la vice-présidence, Jose Maria Plaza, seraient les chefs civils de la révolte.

Ouvriers blessés par de la dynamite

WHITE RIVER, Ont. (PC) — Georges Desjardins, 52 ans, de Beardmore, Ont., et Hugh Johnson, 46 ans, de Port-Arthur, ont été gravement blessés, mardi, quand une décharge de dynamite explosa.

Les deux hommes travaillaient à la construction de la route transcanadienne, à 150 milles au nord de Sault-Sainte-Marie, quand l'accident est survenu.

Desjardins est hospitalisé à Chapeau souffrant de nombreuses blessures, au visage, aux bras et aux mains. M. Johnson a été conduit à l'hôpital de Port-Arthur, après avoir reçu les premiers soins à Marathon, localité située à quelque 50 milles de White River.

La police a déclaré que l'accident est survenu au moment où les deux hommes essayaient de décharger un bâton de dynamite allumé d'un trou de 18 pieds de profondeur où l'explosif était pris en état.

Offre fédérale acceptée par l'Ontario

TORONTO (PC) — On rapporte que le gouvernement ontarien vient d'accepter la dernière offre fédérale concernant la construction de la route transcanadienne.

Le fédéral a offert de contribuer jusqu'à concurrence de 90 pour cent du coût de la section non terminée, pourvu que cette section n'exécède pas dix pour cent de la longueur totale de la route dans toute autre province.

L'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard ont déjà signé des accords identiques.

Le plus long tronçon ontarien non encore aménagé est situé au nord de Sault-Sainte-Marie, entre la rivière Agawa et White River. Il aura 140 milles de longueur.

Pacifique Plante invité à s'expliquer au comité exécutif

MONTREAL (PC) — Le Comité exécutif de Montréal a prié M. Lucien Héty, directeur des services municipaux, d'invoquer M. Pacifique Plante, directeur de la police, à expliquer les déclarations que certains journaux lui ont récemment attribuées. Le représentant d'un journal ayant interrogé M. Plante au sujet de la prétendue arrestation et la subéquente libération d'un juif de la Cour supérieure pour conduite en état d'ébriété — le chef de police aurait répondu que le juge en question est une personnalité bien connue et qu'en conséquence "on ne pourrait le traiter de cette façon". Le Comité désire savoir si M. Plante a vraiment fait cette déclaration.

Ne pas confondre

Dans un article publié dans notre édition de samedi et traitant de l'essor commercial du chemin de Montréal à Eastview, nous avons par inadvertance confondu les frères Ubaldo et Raphaël Pilon. C'est ce dernier en effet qui est propriétaire de la bijouterie Pilon, à 153, chemin de Montréal et non pas Ubaldo qui est le propriétaire du magasin de fourrures Style Shoppe Farriers Ltd.



M. A. Smith est nommé professeur à l'université

Le T. R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'université d'Ottawa, annonce la nomination de Dr Alexandre Smith, D. Ph., comme assistant-professeur de mathématiques à la faculté des Sciences de l'université d'Ottawa. Le Dr Smith est un gradué de l'université nationale d'Irlande où il obtint son B.Sc. en mathématiques en 1947 et son grade de D.Ph. en 1953. La thèse du Dr Smith était intitulée: "L'algorithme des quaternions généralisés de Hamilton". Depuis, le Dr Smith a été chargé de cours à l'université John Hopkins de Baltimore puis, de 1951-1954, chargé de cours dans la Marine royale à Plymouth, Angleterre. Peu après, il passait au Canada comme officier rattaché au service scientifique de la Défense nationale.

Le Dr Smith donnera des cours en mathématiques dans la section des gradués et des sous-gradués, tout en continuant des travaux de recherches en compagnie des professeurs Linis, Biberstein et Duprat, tous du département de mathématiques.

\$15 d'amende et fusil confisqué

Michel Lahaie, 17 ans, 132A, chemin de Britannia, a écopé d'une amende de \$15 et les frais, en Cour municipale ce matin, pour avoir tiré de la carabine dans les limites de la ville.

Lahaie a expliqué au magistrat Sauvé qu'il démontrait la souplesse de son arme à un acheteur probable. Les voisins cependant, qui voyaient les balles leur passer devant les yeux, ne virent pas la chose du même oeil et se plaignirent auprès de la Sûreté municipale.

En plus d'écopé l'amende, Lahaie a dû remettre à la Cour la carabine de calibre .22 qu'il tentait de vendre.

La police sur la piste de présumés escrocs à Ottawa

La Sûreté municipale croit être sûr sur la piste d'un ou de plusieurs individus qui passeraient aux portes afin de vendre aux gens des certificats de photos qui ne seraient ensuite jamais livrés.

Le préposé aux appels téléphoniques du poste de la rue Elgin a reçu vers midi aujourd'hui plusieurs plaintes des résidents de l'est de la ville, plus particulièrement de gens demeurant dans le voisinage de la rue Glenora. On dépêcha aussitôt une autopatrouille vers les lieux. Les individus sont cependant demeurés introuvables.

La brigade des meurtres de la Sûreté municipale enquête sur cette affaire.

Accusé de négligence criminelle au volant

LONDON, Ont. (PC) — Une accusation de négligence criminelle a été logée contre un Montréalais de 58 ans, M. Raymond Archambault, à la suite de la mort de Suzanne Boucher, âgée de 11 ans, également de Montréal, tuée le 11 juillet dans un accident de la route.

Archambault conduisait l'automobile de la famille de M. Roger Boucher, se rendant de Montréal à Toronto, quand il vint en collision nez-à-nez avec une voiture conduite par un dénommé Herman Ackerman, 26 ans, de Toronto.

Au cours de l'enquête préliminaire de l'inculpé, l'avocat de la défense a soumis que le fait de tomber endormi au volant d'une automobile ne constituait pas une offense de négligence criminelle. Le magistrat Fred McAllister s'est dit d'avis contraire.



LE DROIT

OTTAWA, JEUDI 9 AOUT 1956

Elle est accusée du meurtre de son mari

TORONTO (PC) — Une jeune femme de 20 ans, Mme Lenora Bicknell, qui, il y a 18 mois, fut exonerée de tout blâme à la suite de la mort de son mari, Bruce Bicknell, devra subir son enquête préliminaire le 15 août, pour répondre à une accusation de meurtre.

Un jury du coroner avait conclu que la jeune femme avait accidentellement tué son mari alors que ce dernier lui montrait sa collection d'armes à feu. L'accusation de meurtre qui vient d'être logée contre elle provient d'une déclaration qu'elle aurait faite à la police le mois dernier. L'accusée a par la suite nié cette déclaration.

Quatre nouveaux membres accueillis au club Richelieu

Laisant sa salle de réunion habituelle du Château Laurier, le club Richelieu Ottawa-Hull s'est rendu au club Rivermead, mercredi midi, pour y tenir un meeting de déjeuner champêtre qui a été fort goûté des membres. Cette réunion d'été au club Rivermead, situé près du Chemin d'Allymer, à quelques milles de Hull, avait été organisée par l'entremise de M. Albert Lamont.

A cette occasion, quatre nouveaux membres ont été admis dans les rangs du club, à l'appel du Dr Horace Caza, vice-président, qui remplaçait le président du comité de recrutement. Ce sont: M. Lucien Pitre, présenté par M. Louis Tillet, MM. Eugène Bélisle et Robert Cusson, présentés par M. Elzár Labelle, et M. Georges Huard, directeur des services de télévision de Radio-Canada à Ottawa, présenté par le notaire André Lesage. Ces nouveaux membres ont reçu leurs insignes des mains du président, M. Lawrence Dayhaw.

Le club accueillait plusieurs invités à son déjeuner hebdomadaire. Le Dr Caza a souhaité la bienvenue aux visiteurs suivants: M. Denis Ménard, président du club Richelieu-Malartic, M. Bernard Pharand, du club Rouyn-Noranda, M. Gaston Adam, du club Toronto; le juge François Caron, de la Cour supérieure de Montréal; Me Orville Frenette, MM. Tancrede Sicard, Eugène Séguin, Edouard Bourque, Jean Chartrand, Ludore Drouin, Jean Lachaine et André Beaudry.

Le programme récréatif de la réunion comprenait la projection d'un film sur le golf par M. Paul Lacasse.

On remarqua à la table d'honneur, outre le président: le juge François Caron, MM. Albert Dumont, Albert Landreville, Eudore Brocureur, René Lalonde et François Bourgeois.

7,000 hommes de la brigade avaient déserté

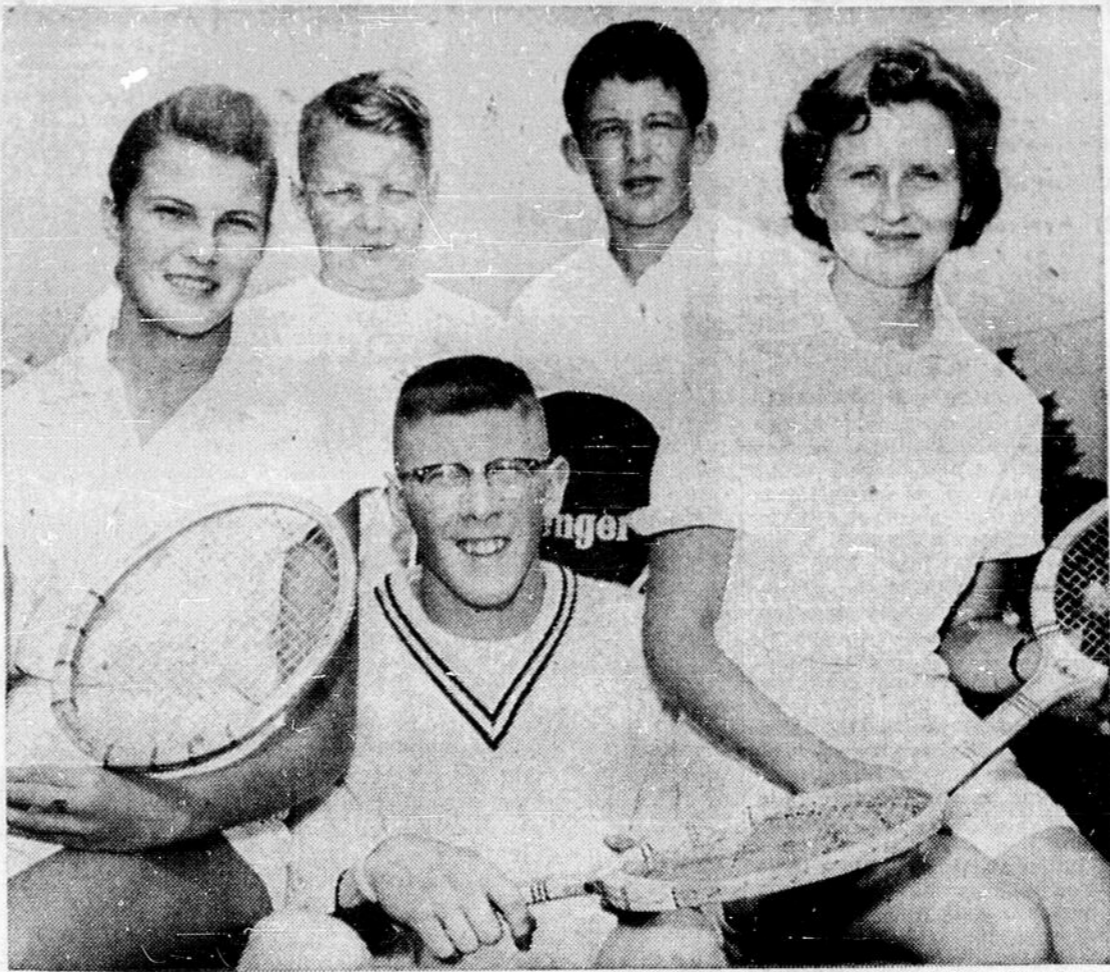
(PC) — Le lieutenant-général Guy Simonds, ancien chef de l'état-major général de l'Armée canadienne, a déclaré que des 20,000 hommes recrutés en 1950 pour former la brigade d'infanterie envoyée en Corée, 7,000 avaient déserté.

Il a déclaré au cours d'une conférence que la pression politique exercée alors pour que la brigade soit composée exclusivement de volontaires avait eu pour résultat de faire accepter des jeunes gens inaptes au service militaire.

Le général Simonds, qui est le critique de la politique militaire du gouvernement depuis sa retraite de l'armée, il y a un an, répondait à des accusations portées par le major-général W. H. S. Macklin, adjutant-général à sa retraite, qui avait déclaré que des milliers et des milliers de membres de la brigade n'avaient jamais combattu ou fait une journée de service et que quelques-uns d'entre eux sortaient de prison.

Le général Macklin avait porté ses accusations lors d'un discours prononcé à la 25e Conférence du lac Couchiching, patronnée conjointement par la Société Radio-Canada et l'Institut canadien des affaires publiques.

Au lieu d'effectuer les versements réclamés par les syndicats, la compagnie donnera à chaque employé un montant de \$4.25 par mois à compter du 1er janvier prochain.



Nombre record de concurrents pour les championnats juniors

La crème des jeunes joueurs de tennis du Canada a entrepris ce matin, sur les courts du club Rideau, le huitième tournoi annuel pour les championnats omnium junior du pays. Le tournoi revêt en aspect tout nouveau cette année.

Stimulé par de l'aide financière apportée par deux commanditaires de l'extérieur, le tournoi de 11 jours a débuté sous forme de duel entre joueurs de l'Est et ceux de l'Ouest. Par le passé, le tournoi débutait toujours par les matches par équipes interprovinciales.

Ces séries est-ouest consistent en trois matches de doubles et deux matches de simples dans les catégories juniors pour messieurs et demoiselles.

La Chambre de commerce cadette du Canada et le "Globe & Mail" de Toronto, apportent leur aide financière à ce tournoi dont l'objectif est de développer des juniors de talent. Par les années passées, la Canadian Lawn Tennis Association assumait seule les frais de tournoi.

Un nombre record de 250 juniors du Canada et des États-Unis et se disputent 23 championnats et quelque 65 trophées. Les séries est-ouest ne durent qu'aujourd'hui. Les concurrents canadiens se disputent ensuite les championnats dans les catégories juniors pour garçons et filles, garçons et filles et messieurs et demoiselles junior.

Le tournoi pour les championnats omnium, qui durera une semaine entière, débutera lundi. Les yeux de ceux qui suivront le tournoi de près seront rivés sur la grande étoile du tournoi, en l'occurrence le jeune Art Laver, 17 ans, de Brisbane, Australie, Laver, un gaucher, vient de remporter le championnat de simples des États-Unis. Il s'est rendu en semi-finale dans le tournoi de Wimbledon et sera accompagné de Harry Hopman, le célèbre capitaine de l'équipe australienne de la coupe Davis.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 h. en l'église St-Joseph d'Orléans, et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 8 h. 15.

Hausse accordée aux employés de wagons-restaurants

(PC) — Une solution a été apportée à la dispute qui opposait le Pacifique-Canadien à quelque 800 employés de wagons-restaurants, annonce aujourd'hui un communiqué du comité de conciliation. Les employés sont membres de la Fraternité des cheminots.

Le syndicat a obtenu un contrat de deux ans prévoyant quatre augmentations de salaire se chiffrant globalement par 11 pour cent. Les hausses, réparties entre le 1er avril dernier et le 1er septembre 1957, seront respectivement de trois, trois, deux et trois pour cent.

Au lieu d'effectuer les versements réclamés par les syndicats, la compagnie donnera à chaque employé un montant de \$4.25 par mois à compter du 1er janvier prochain.

De l'est à l'ouest — Toutes les provinces du Canada étaient représentées ce matin sur les courts du club Rideau, alors qu'a débuté le grand tournoi annuel pour les championnats omnium junior du pays. On remarque, première rangée, de gauche à droite, Pam Dewis, Halifax, Don Morgan, Fredericton, Ann Heggtveit, Ottawa. En arrière, même ordre, Tim Cummings et Harry Fauquier, à l'anouver.



Pas de limite d'âge pour posséder une auto en Ontario

TORONTO (PC) — Que vous ayez 9 ou 90 ans, vous pouvez être propriétaire d'une automobile, et l'être légalement, en Ontario. La police de la banlieue de Scarborough l'a découvert hier.

Appelée à conduire une enquête concernant un accident de la route, la police a découvert qu'un garçon de 14 ans a infligé de nombreuses blessures à un homme de 51 ans, John McBride, quand leurs deux voitures entrèrent en collision.

Il n'y a pas de limite d'âge pour devenir propriétaire d'une voiture. Aussi, la police a-elle rapporté que le jeune conducteur et propriétaire sera conduit en Cour juvénile pour répondre à l'accusation d'imprudence au volant, comprise dans une section de l'Acte de la criminalité juvénile.

Selon la loi de l'Ontario, aucune personne de moins de 16 ans ne doit conduire un véhicule.

On a trompé les contribuables, dit M. Fleming

(PC) — Donald Fleming a accusé aujourd'hui le gouvernement d'avoir trompé les contribuables sur la quantité de tuyaux possédée par Trans-Canada Pipe Lines Limited pour la construction du tronçon occidental du pipe-line transcanadien.

M. Fleming, qui est député conservateur-progressiste de Toronto-Eglinton, a déclaré à la Chambre basse aujourd'hui que durant le débat sur le pipe-line le premier ministre, M. St-Laurent, le ministre du Commerce, M. Howe, et le ministre des Finances, M. Harris, avaient tous trois affirmé aux représentants du peuple que Trans-Canada Pipe Lines Limited avait acquis suffisamment de tuyaux de 34 pouces pour construire le tronçon Alberta-Winnipeg, lequel a une distance de 575 milles.

Or, la vérité, a dit M. Fleming aujourd'hui, c'est que la compagnie n'avait que 25 pour cent des tuyaux dont elle a besoin.

Et, a-t-il ajouté, c'est après avoir induit la Chambre en erreur que le gouvernement a mis fin au débat sur le pipe-line.

M. Howe a répondu à M. Fleming que tous les contrats pour les tuyaux avaient été déposés aux Communes avant l'approbation du prêt gouvernemental à Trans-Canada Pipe Lines Limited.

"Vous pouvez dire ce que vous voulez, mais il est évident qu'on a fait enregistrer des déclarations selon lesquelles la compagnie avait tous les tuyaux dont elle avait besoin", a riposté M. Fleming.

Nécessité de la protection civile

(PC) — Le ministre de la Santé, M. Paul Martin, a exprimé l'espoir que les activités d'organisations volontaires à Montréal entraînent "un intérêt nouveau" de la part des autorités municipales sur la nécessité de la protection civile.

M. Martin, qui est responsable de la protection civile au gouvernement fédéral, a accordé une entrevue aux journalistes après avoir rencontré une délégation du district de Notre-Dame-de-Grâce de la ville de Montréal.

Nouveauté en art sacré, une église en verre

CITE DU VATICAN (AFP) — Une église en verre sera construite avec les fonds recueillis par un groupe de familles de la paroisse de San Vittore Al Corpo, de la petite ville de Baranzate, dans la province de Milan. La commission pour l'art sacré en Italie a donné son accord à ce projet, à titre d'expérience.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)
Demain
orages
MINIMUM (cette nuit) 62
MAXIMUM (demain) 80
Sommaire: temps couvert, avec orages électriques dans la soirée. Vendredi: nuageux, avec périodes ensoleillées, chaud. Vent léger.

Mesures pour augmenter les exportations canadiennes

(PC) — Le Canada a augmenté ses exportations dans tous les pays sauf dans ceux de l'Amérique latine, a annoncé aujourd'hui le ministre du Commerce, M. C. D. Howe.

Le ministre a signalé aux Communes, au début de l'étude des crédits de son ministère, que le volume des exportations vers l'Amérique latine a été décevant à certains points de vue. M. Howe a fait observer qu'il convient cependant de se rappeler que ces exportations étaient dix fois plus faibles avant la dernière guerre.

M. Howe a déclaré que le gouvernement a pris des mesures pour augmenter les exportations et renforcer l'économie canadienne.

Il a dit que la prospérité actuelle et future du Canada est liée au maintien des nombreux échanges commerciaux avec les pays étrangers.

Dans un sommaire sur la situation commerciale du Canada, M. Howe a révélé que les exportations vers les États-Unis ont été supérieures de \$142,000,000 au cours du premier semestre de 1956 à celles de la période correspondante de l'an dernier.

Autres chiffres
Par ailleurs, les exportations au Royaume-Uni se sont chiffrées par \$769,000,000 en 1955, une hausse de \$116,000,000 sur 1954.

Les exportations britanniques au Canada ont été plus élevées de 30 pour cent durant les premiers six mois de 1956 qu'au cours du premier semestre de 1955.

Les exportations canadiennes dans les autres pays du Commonwealth ont monté de \$42,000,000 en 1955, notamment à cause du relâchement des restrictions.

Les exportations vers l'Europe se sont élevées à \$390,000,000 l'an dernier, en hausse de \$40,000,000 sur 1954. Durant les cinq premiers mois de 1956, les exportations ont été supérieures de \$54,000,000 à celles d'il y a un an.

Cautionnement de \$900 imposé à un présumé faussaire

Daniel Foley, 20 ans, de la rue Gladstone, à Ottawa, devra déposer un cautionnement de \$900 s'il veut reprendre sa liberté en attendant sa prochaine comparution en Cour de Hull.

Le prévenu est accusé d'avoir soustrait la somme approximative de \$142, de la Banque Canadienne Nationale, succursale de Hull, rue Eddy, à Hull, en se servant de faux documents et par de fausses représentations.

L'accusé, qui vient à peine de sortir de prison, a comparu devant le juge Alexandre Taché, en Cour de Hull. Il a bénéficié d'une remise sans plaider, jusqu'à la semaine prochaine.

A la suite d'une enquête conduite par le détective Jacques Charron, de la Sûreté municipale de Hull, Foley a été coffré par le détective Charron et le détective Georges Dompierre.

Le Service social à la recherche de logis convenables

Le Service social de Hull doit une fois de plus faire face à un problème dont la solution lui pose les plus grandes difficultés. Il s'agit en effet pour ce service de trouver des logis convenables pour des familles nombreuses, des jeunes de leur foyer au cours des vacances d'été.

Un poste-parole du Service social a révélé qu'une famille de 7 enfants avait été évincée de Pointe-Gatineau, mercredi soir, et qu'une autre, de 9 enfants, de la même municipalité, devait être évincée au cours de la journée.

D'autre part, le Service social désire trouver des logis convenables pour une famille de 6 enfants qui vivait sous la tente, au Lac Leamy, qui a été logée temporairement dans une bicoque de 10 pieds par 12. A Deschênes, une famille de 8 enfants habite, une seule pièce, de 10 pieds par 14.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des logis pour ces familles.

Le Service social fait appel à toute la population de la région, l'invitant à ne rien négliger pour mettre des abris adéquats à la disposition de ces familles nombreuses qui sont dans la misère.

Le porte-parole a révélé également que plusieurs membres de familles nombreuses sont présentement séparés justement à cause du manque de logis à bon marché et que ces personnes seraient heureuses de vivre ensemble.

Les enfants des familles évincées à Pointe-Gatineau ont été hébergés par diverses familles en attendant qu'on leur trouve un chez-eux.

Les maires des municipalités concernées travaillent conjointement avec le Service social à trouver des log



PROCHAIN MARIAGE — Mlle Jacqueline Tessier, fille de M. et Mme J.-E. Tessier, de Rouyn, Qué., et M. Jean-S. Dubois, d'Ottawa, fils de M. et Mme (Antoinette Yielie) Paul-H. Dubois, de Rouyn, Qué., dont le mariage sera célébré le samedi 25 août.

Soyez infirmières et vous voyagerez

(Presse Canadienne) Les hommes qui veulent voyager peuvent toujours s'enrôler dans la Marine. Quant aux femmes qui nourrissent la même ambition, elles devraient opter pour la profession d'infirmière, déclare la jeune Kathleen Brady, de Montréal. Ayant exercé ses fonctions dans six pays étrangers, garde Brady estime que le nursing, plus que toute autre profession ou emploi, offre la liberté de voyager et de circuler d'un endroit à un autre. Récemment nommée surintendante de district du V.O.N. à Montréal, Mlle Brady a fait ses études à l'hôpital St. Mary, dans cette même ville. Après cinq mois de service hospitalier, elle s'engageait comme infirmière industrielle. C'est alors qu'elle décida de voir du pays. Quittant son poste dans une industrie montréalaise, elle prit le chemin des Etats-Unis, puis s'enrôla dans le corps médical de l'armée canadienne par la suite. Pendant son service militaire, elle fut cantonnée en Grande-Bretagne, en Italie, en Allemagne et en Hollande.

Profession idéale De retour au Canada et après avoir obtenu son congé de l'armée, Mlle Brady s'inscrivait à l'École d'études post-universitaires en nursing de l'université McGill pour suivre des cours en administration. Elle obtenait plus tard un autre diplôme, celle fois de l'université Columbia de New-York, en hygiène publique et direction de service de nursing. Abordant la question de la présente rareté d'infirmières, Mlle Brady ne considère pas ce phénomène comme un indice de la baisse en popularité de cette profession féminine. "Le manque d'infirmières, dit-elle, est dû à une demande croissante que les cadres actuels du nursing n'ont pas encore été capables de satisfaire." Aux yeux de garde Brady, la profession d'infirmière est celle qui offre à la femme le plus d'occasions d'exercer ses aptitudes et de réaliser ses ambitions naturelles. Le travail de la garde-malade est dur, avoue-t-elle, mais il comporte d'irremplaçables compensations.

L'horoscope VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

- VENDREDI, LE 10 AOUT 1956. 21 mars au 19 avril (LE BELIER) Une nouvelle vous parviendra par l'entremise du courrier et vous occasionnera un déplacement. Vos dispositions s'harmonisent bien avec celles de l'entourage. 20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Une personne perdue de vue vous donne de ses nouvelles. Un peu plus de diplomatie ne sera pas nuisible dans vos relations avec votre partenaire ou vos collègues. 21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Essayez de rencontrer la personne en question, même si vous craignez son attitude hostile. N'abandonnez pas une conviction pour une probabilité. 22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous aurez une décision à prendre qui pourra influencer une de vos activités. Surprise agréable, d'ici quelques jours. 22 juillet au 21 août (LE LION) Vous pouvez vous confier à la personne dont vous doutez de sa sincérité; elle est sincère. Vos réticences sont inexplicables et vous causent un certain préjudice. 22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Certaines rumeurs, auxquelles vous avez ajouté foi, s'avèrent aujourd'hui mal fondées. Vos espérances prennent de l'ampleur à la suite d'une chance exceptionnelle. 23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous avez tout à gagner en vous associant à un groupe nouveau. Certaines modifications devront être apportées à votre mode de vie. 22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous êtes sur le point de rencontrer une personne qui vous sera utile dans l'avenir. Evitez d'allumer des convoitises car vous subirez le coup de la jalousie. 22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Si vous traversez une période nauséabonde dans vos amours, ne vous en faites pas; tout s'arrange pour le mieux. Une visite vous laisse songeur. 22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Commencez votre journée à bonne heure car elle sera remplie d'imprévisus. Soyez optimiste; un sourire pourra gagner votre cause. 21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Des projets de voyage ou de vacances s'élaborent et vous y prenez un intérêt important. Vous trouvez la solution au problème qui vous préoccupe. 20 février au 20 mars (LES POISSONS) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous serait précieuse. Des circonstances imprévues peuvent vous inciter à modifier vos projets.



Mariés récemment — M. et Mme BERNARD WEILBRENNER, dont le mariage a été béni récemment en l'église du Christ-Roi, d'Ottawa. M. Bernard Weilbrenner, B.A., B.Sc. Bibl., est la fille de M. J.-E. Beaulne, décédé, et de Mme Cécile Beaulne, de Montréal. M. Bernard Weilbrenner, B.A. M.A., est le fils de M. et Mme Walter Weilbrenner, de Sorel, P.Q. (Photo Switzer)

La prise de température

"Prendre la température" d'un malade, cela peut vous paraître assez simple si vous vous figurez qu'il s'agit simplement de lui mettre le thermomètre dans la bouche pour quelques minutes puis de lire l'instrument. Après usage, le thermomètre doit être lavé. Humectez un tampon d'ouate et passez-le sur le savon. Servez-vous en pour savonner le thermomètre d'un bout à l'autre (roulez-le dans le tampon replié pour que le savon atteigne toutes les parties de l'instrument). Rincez le thermomètre à l'eau claire et faites-le tremper une demi-heure dans de l'alcool à friction. Un thermomètre clinique ou médical est un objet fragile. Ne manquez pas de vous tenir éloigné des meubles et de tenir l'instrument par le haut quand vous le secouez. Si le malade vient juste de prendre un breuvage chaud ou froid, attendez un quart d'heure avant de prendre sa température. Ne prenez pas la température par la bouche si le malade a une maladie infectieuse de la bouche, s'il est sans connaissance, s'il est sujet aux convulsions, s'il ne peut fermer la bouche, ou s'il a moins de cinq ans. En pareils cas, il faut prendre sa température par une méthode différente. Ensuite, trempez l'instrument dans de l'eau claire avant de placer le réservoir du thermomètre sous la langue du malade. Dites au malade de se fermer la bouche sans cependant mordre l'instrument ni le serrer entre ses dents. Avertissez-le de ne pas le mordre, ni de parler une fois qu'il l'a dans la bouche. Laissez le thermomètre en place trois minutes. Quand vous le retirez, essuyez-le avec un tampon

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive C.F. 2-4811

Feuilleton du "Droit" Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

42 — Et Le Joli ne perdait rien de son calme. Il était habitué aux violences verbales de sa maîtresse. — Si cela fait selon votre désir. Cela paraîtra d'autant plus normal que nous n'avons pu pêcher cette nuit. Il faisait un orage à ne pas mettre un chien dehors. La jeune fille rougit. Le Breton continuait. — Je m'étonnais que vous ayez consenti à vous enlever pendant deux longues semaines. Soyez tranquille, promenez-vous jusqu'à coucher du soleil, nous ne jetterons pas l'ancre, dans la crique, avant. Linaik parut se rasséréner. — Merci. Je serai heureuse d'avoir quelques heures d'intimité avec mon le (elle ajouta d'une manière peu assurée) je n'arrivais plus à lui trouver de charme depuis que vous avez recueilli l'étranger. M. de Kermor prit la parole à son tour: — Bon, j'espère que tu te régèreras au déjeuner. Ce matin, tu as bouté les tartines grillées et le café au lait, ce qui ne t'arrive jamais. J'espère aussi revoir le sourire fleurir tes lèvres... tu ne me gâtes pas depuis hier soir. — J'ai été très vexée, Monsieur mon chéri, des réflexions que vous me faites au sujet de sa présence près de vous, pendant vos heures de travail. — Comment peux-tu devenir si susceptible? Elle haussa les épaules. — N'y attache aucune importance, veux-tu? C'est cet orage... Le marquis lui sourit avec une tendre indulgence. En réalité Linaik continuait à être très troublée par la rencontre de la veille. Tantôt elle réagissait, tantôt elle se laissait aller aux sentiments d'attendrissement éprouvés devant le sommeil de Francis. La découverte d'un intrus paisible, endormi, qui paraissait si peu inquiet avait relâché sa vigilance méfiante. — C'est Yann qui a raison, lorsqu'il se moque de mes craintes, se persuadait-elle. Ce garçon doit être inoffensif, alors mes précautions et mes colères sont du dernier ridicule... Jamais je ne l'avouerai à Yann... S'il connaissait ce revirement, il se moquerait de moi. A moins que... à moins que... (son inquiétude reprenait le dessus) je n'aie été dupe d'une mise en scène rassurante. Mais non, l'intrus ignore ma présence ici... Linaik se satisfaisait de ce monologue intérieur. La pensée d'un après-midi de vacance et de liberté la ravissait. Aussi le marquis n'eut-il à lui reprocher au cours du déjeuner, ni défaut d'appétit ni tristesse. Il ne manqua pas d'exprimer son contentement en constatant: — Ah! enfin. Je retrouve mon alouette.

III

La journée était d'une pureté admirable. La brise assez vive chassait de petits cumulus, vers le sud, où ils disparaissaient en s'effaçant. La mer paraissait aussi jeune qu'à la naissance du monde et les vagues couraient après les vagues avec une joyeuse alacrité. Un yacht laqué blanc et chromé tirait des bordées au large de Kermor. Il y avait des chaises longues sur le pont, un phonographe sur

Carnet mondain

Corps diplomatique L'ambassadeur de l'Indonésie, Son Excellence le Dr Usman Sasroamidjyo, a reçu à dîner mardi soir; le couvert était mis pour vingt convives. * * * Réception Mme Sylvio Bourgault a reçu à l'heure du café, pour l'invitée de Mme Pierre-E. Valin. * * * Déplacement Mme Bernard Pharand, de Noranda, Qué., autrefois d'Ottawa, était de passage en ville en fin de semaine, chez ses parents, M. et Mme G. Menard. * * * Naissances M. et Mme Léo Danis (née Céline Charlebois), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, à l'Hôpital général d'Ottawa, le samedi 4 août. * * * M. et Mme Gaston Bruneau (née Valérie Taylor) sont les heureux parents d'un fils né le 7 août, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort. * * * M. et Mme Germain Brière (née Gertrude Massé) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, le 4 août. Une petite sœur pour Daniel et Jean-François. * * * Le Dr et Mme Jean-Pierre Chagnon (née Thérèse Michaud), d'Aylmer, Qué., ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le mardi 7 août, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une petite sœur pour Michèle. * * * M. et Mme Conrad Danis (née Hélène Boulais) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille à l'Hôpital général d'Ottawa, le samedi 4 août. Une petite sœur pour Chantal et Sylvie.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez un tempérament vigoureux et sain. Vous avez une merveilleuse faculté d'adaptation. Vous vous sentez à l'aise en n'importe quelle circonstance. Dans la vie intime, vous manquez parfois de patience. Vous êtes doué de clairvoyance et pouvez rendre des décisions importantes en temps opportuns. Sur le plan sentimental, vous êtes fidèle et c'est au foyer que vous trouverez votre bonheur.

Le capuchon reprend la vedette dans la mode

(Presse Canadienne) La petite robe de ligne simple garnie d'un capuchon entre résolument en scène, cette année, sur le théâtre de la mode. Lancée l'an dernier par Christian Dior, elle se présente maintenant en versions moins exclusives produites à prix relativement peu élevés par plusieurs manufacturiers. De jupe droite ou légèrement circulaire, elle est habituellement confectionnée avec du jersey de laine et promet de faire sensation à l'automne. On la trouvera le plus souvent dans les teintes du tout dernier cri: rouge, brun et noir. Ces couleurs correspondent, en effet, aux plus récentes tendances remarquées dans les collections. Lorsqu'il ne recouvre pas la tête, le capuchon forme autour de l'encolure un joli drapé auquel l'élégante saura apporter une note personnelle, soit en le formant de façon originale ou en le retenant avec une de ses broches préférées. Pour les soirées fraîches et les fins d'après-midi, le capuchon se relève sur la tête, donnant une grande allure aux nouveaux manteaux de la saison.

Erreur de sexe AINWICK, Angleterre (PA) — Mme Hazel Bradley était ravie de son fils nouveau-né, Willy, jusqu'à ce qu'il lui revienne de l'hôpital et qu'elle se rende compte que "Willy" était en réalité une fille.

Envoyez 25 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 66, rue Front-Ouest, Toronto, Ont. (à suivre)

La fille de l'ambassadeur de Cuba est attaché culturel

Mlle Margarita del Carmen Vasquez-Bello, attaché culturel à l'ambassade de Cuba, fille de l'ambassadeur, Son Excellence le Dr Juan A. Vasquez-Bello et de Mme Sarriera de Vasquez-Bello, reprendra ses fonctions à Ottawa, samedi, après avoir terminé un cours d'été en conversation française à l'université McGill. A l'automne, elle poursuivra ses cours au collège Carleton, en vue d'obtenir son baccalauréat. Avant de venir au Canada, Mlle Vasquez-Bello a suivi un cours de trois ans en économie domestique; elle s'est vu décerner un prix d'excellence par le ministère de l'Education et des Arts de son pays, à titre d'institutrice à l'école normale secondaire de Santa Clara, Cuba. Mlle Vasquez-Bello a de plus étudié pendant huit ans au Conservatorio Internacional de Musica, à La Havane, pour graduer avec grande distinction comme professeur de piano et de chant. De tous les instruments de musique, Mlle Vasquez-Bello préfère la guitare. L'ambassadeur de Cuba et son épouse assisteront à la graduation de leur fille à Montréal, après un court séjour passé au Château Frontenac de Québec. C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



Carmen Vasquez-Bello

La vente de fourrures d'août bat son plein

chez **STYLE SHOPPE FURRIERS**

Profitez de cette occasion mesdames pour mettre de côté le manteau de fourrure tant désiré... Le choix est GRAND les PRIX sont les PLUS BAS EN VILLE!

Dos de RAT MUSQUE (teint vison)	\$269.00
MOUTON RASE (teint) suivant procédé	\$179.00
CHAT SAUVAGE RASE naturel	\$449.00
SEAL FRANCAIS (lapin teint)	\$199.00

Conditions de paiements faciles

Mouton de Perse teint noir \$349

Mouton de Russie gris naturel \$499

\$10 retiendront votre manteau

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS SH. 9-4436

FOURRURES

Style Shoppe

209 ch. Montréal Eastview

Ubaldo Pilon prop.

FURRIERS

Programmes à la Radio

Table of radio programs for Ottawa, Montreal, and other regions, listing station names, times, and program titles.

Radio-Cinéma-Musique



PIER ANGELI et Paul Newman se font arroser par le faiseur de pluie au cours du tournage du film 'Somebody Up There Likes Me'...

Le festival de Montréal

'Athalie', de Racine, un majestueux spectacle

MONTREAL (PC)—Réunissant à la solennelle pureté du drame classique et le déploiement scénique et musical d'un majestueux spectacle, la tragédie racinienne 'Athalie' inaugurerait lundi soir les festivals de Montréal, en prêtant au départ à cette vingtième saison artistique le caractère de grandeur et l'impressionnante allure que les organisateurs ont souhaité lui communiquer...

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (DNC) — A l'occasion de la fête de Sainte Anne, une messe solennelle fut célébrée, le soir, en l'église paroissiale.

Boileau, Qué.

BOILEAU (DNC) — Mme Jeanne et Mlle Laurette Charron sont de retour à Montréal, après avoir passé quelques jours dans la famille Albert Charron...

St-Bernardin, Ont.

SAINT-BERNARDIN (DNC) — M. et Mme Bruno Dupont, née Georgette Lalonde, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils...

Vars, Ont.

VARS, Ont. (DNC) — A l'occasion de la fête de Sainte-Anne, M. le curé Richard a chanté une grande messe...

A la Télévision

Table of television programs for CROFT - CANAL 9 and CBO - CANAL 4, listing times and program titles.

LINDEN 'Rock and Roll Debut' 'Ulysses'

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE 'THE FAR COUNTRY' 'YOUNG AT HEART'

CINÉMA DE PARIS 'jusqu'à vendredi inclus' 'un grand film en couleurs'

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE 'KING RICHARD & THE CRUSADERS' 'ABBOTT & COSTELLO MEET CAPTAIN KIDD'

REYNOLDS et JULIETTE 'AMEDEE' 'ANNETTE POIVRE'

BETTE DAVIS ERNEST BORGNINE 'THE CATERED AFFAIR'

'OKINAWA' '14 HEURES' Richard Basehart Debra Paget

Battle of Cry BRITANNIA DRIVE-IN 'HIGHLAND 17 - PA. 2-3817'

Rebel in town 'THE PERFECT CRIME' 'TIMETABLE' 'MARK STEVENS'

Grand spectacle à l'écran et sur la scène au Français 'THE VIOLENT MEN' 'Sur la scène!'

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la sur de la Paix, ce soir, de 9.00 à 10.00 heures p.m.



La meilleure façon de se rafraîchir! Lait de Beurre BORDEN Il fait chaud... vous avez soif? C'est le lait de beurre Borden qui vous désaltérera!

SPECIALISTES EN SERVICE TV ADMIRAL Capitol City Television CE. 2-3731

Cinéma Cote morale 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général...

Cote artistique 4 Excellent 3 Très bon 2 Bon 1 Passable 0 Médiocre

KINSMEN Bingo de journal Numéros d'aujourd'hui B 8 N 41

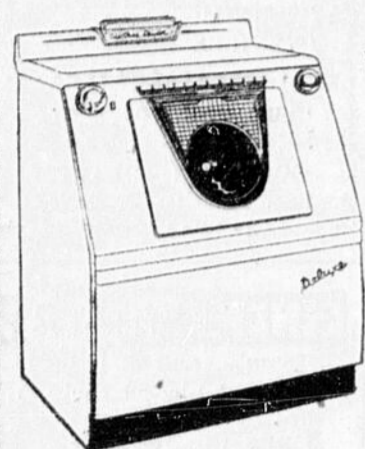
GARTIER 'THE GREAT LOCOMOTIVE CHASE' 'MEN AGAINST THE ARCTIC'

Grand spectacle à l'écran et sur la scène au Français 'THE VIOLENT MEN' 'Sur la scène!'

Willros ABANDONNE LES AFFAIRES ...

Derniers 10 jours pour profiter d'aubaines incomparables!

Westinghouse



Laundromat
Westinghouse CLS

Rég. \$374.

PRIX D'ABANDON
DES AFFAIRES

\$267.95

avec échange



Sécheuse
automatique CD 8
Westinghouse

Rég. 284.95

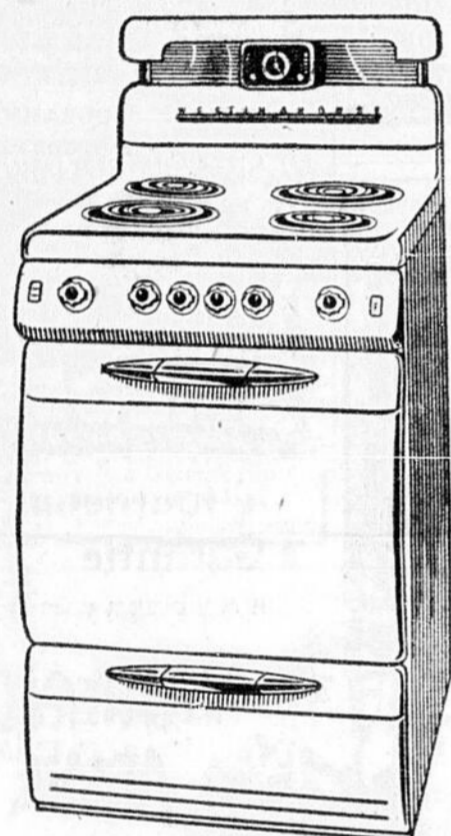
PRIX D'ABANDON
DES AFFAIRES

\$218.95

avec échange

Les deux pour seulement **485.00**

CUISINIÈRE Westinghouse



Modèle AJS de 24"

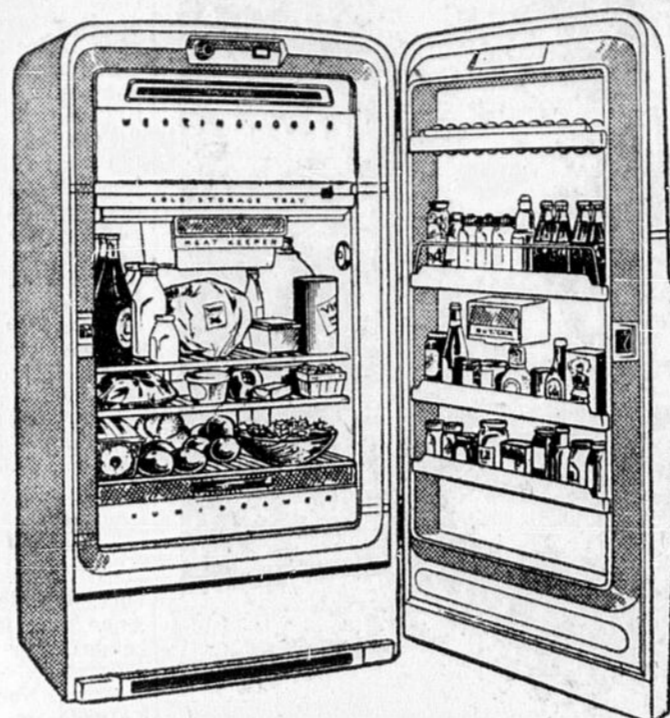
Rég. \$219.95

Maintenant au sensationnel
prix de vente de

154.95

AVEC ECHANGE

Réfrigérateur moderne Westinghouse



Modèle DPJ-125

12.6 pi. cu.

DEGIVRAGE A BOUTONS-
POUSSOIRS!

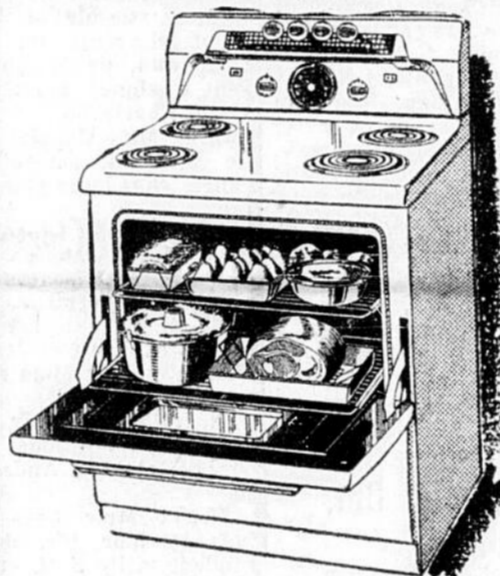
Rég. \$399.50

VENTE

299.50

AVEC ECHANGE

Cuisinière Westinghouse



Modèle RJ

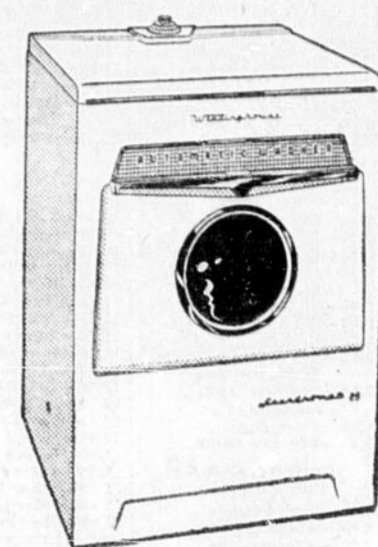
Rég. \$299.95

VENTE

229.95

AVEC ECHANGE

LAUNDROMAT



Modèle H2

Rég. \$299.95

VENTE

229.95

AVEC ECHANGE

TV WESTINGHOUSE

Echantillons de rayon, flamboyants!



Modèle 2V1K

Auparavant
\$339.95

VENTE

159.95

AUCUN ECHANGE REQUIS

2 seulement

\$10 par mois sur tout appareil après léger paiement à compte!

Téléviseur Westinghouse



Modèle 2V2K

"LOW BOY"

Il en reste
quelques-uns!

Rég. \$339.95

VENTE

219.95

Téléviseur Westinghouse



Modèle 2V3K

Rendement de 31
lampes, fabriqué pour
toutes les régions

Rég. \$389.95

VENTE

229.95

TV WESTINGHOUSE



Modèle 2V4K

Base

"Lazy Susan"

21 lampes,
antenne à même

Rég.
\$339.95

VENTE

219.95

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE POUR TOUT APPAREIL

Avis à nos clients

Notre département de service ne sera pas discontinué à Ottawa. Toutes les garanties en vigueur et nouvelles seront honorées.

Willros

APPLIANCES

"Une société mondiale — actuellement dans 56 pays"

1285, AVE CARLING, CENTRE D'ACHATS WESTGATE

AVIS

Nous abandonnons les affaires à Ottawa et devons écouler notre assortiment en entier le plus tôt possible. Tout a été réduit au minimum. Aucune offre raisonnable sur tout appareil ne sera refusée.

ACHETEZ VOTRE TELEVISEUR MAINTENANT

à ces bas prix pour les

séries mondiales des
joutes de football

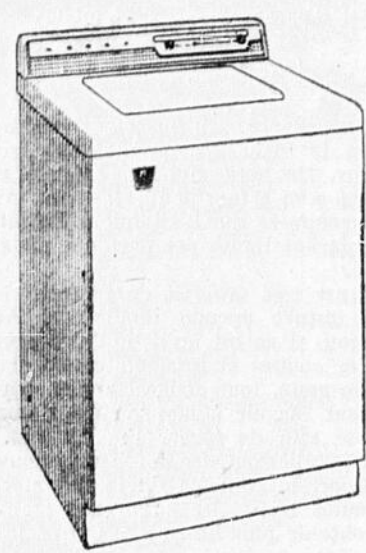
Téléphone PA. 8-1759 ou PA. 8-1750 jusqu'à 10 heures tous les soirs

Nous abandonnons les affaires

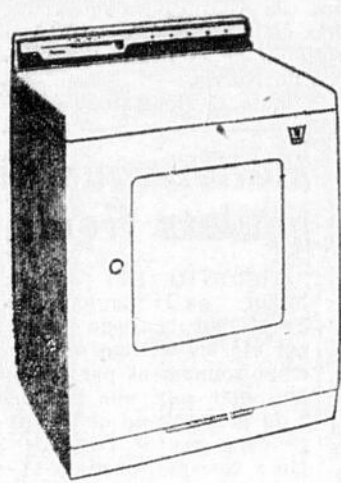
Seulement 10 jours pour profiter d'aubaines uniques dans toute une vie!

Lessiveuse et sècheuse automatique Norge

Classées en première place dans les rapports des consommateurs



Régulier 359.95
Vente 292.50

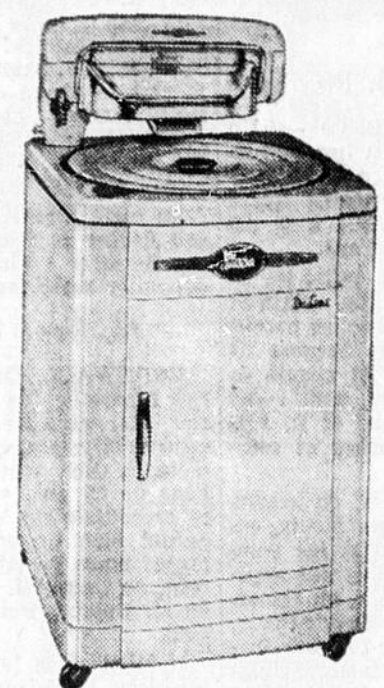


SECHEUSE AUTOMATIQUE
Norge, modèle CAE 601
Classée première dans tous les rapports des consommateurs
Rég. \$219.50
157.50

Ces deux superbes APPAREILS pour la ménagère!

Les 2 pour seulement 448.95

Lessiveuse Essoreuse AVEC POMPE



Prix régulier 199.95
En vente à **129.95**

LE NOUVEAU CLIMATISEUR DE CHAMBRE
Mitchell
3/4 c. v.
Rég. \$359.95
PRIX D'ABANDON DES AFFAIRES

EN VENTE A **279.95**
Garantie de 5 ans sur l'unité scellée.

Réfrigérateur Admiral

DE 9.8 PIEDS CUBES

avec

dégivrage automatique!

Prix régulier \$359.95

Maintenant en vente chez WILBROS

pour seulement **256.95**



CUISINIÈRES CLARE JEWEL

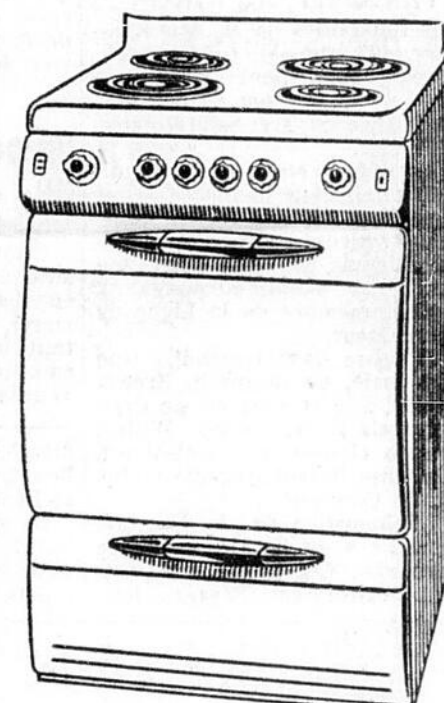
CUISINIÈRE de 30" A BOUTONS-POUSOIRS



- Régulateur automatique
- Vitre de fourneau ne se brouillant pas
- Minuterie
- Entièrement automatique

Régulier \$339.95

217.95



- Modèle de 21"
- Lumière dans le fourneau
- Garantie de 2 ans

Rég.

\$199.95

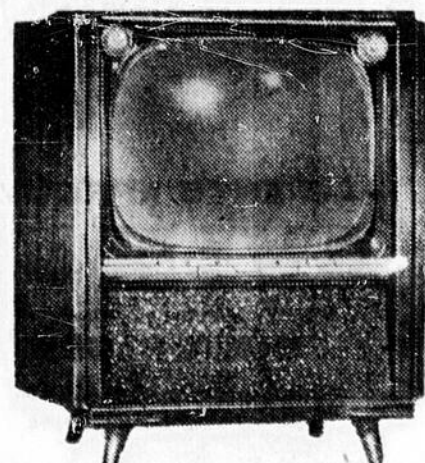
En vente à

119.95

Pas exactement telle qu'illustrée

\$10 PAR MOIS SUR TOUT APPAREIL APRES UN LEGER PAIEMENT A COMPTE!

TV ADMIRAL ANNAPOLIS DE 21"



Modèle C23A1X

Rég. \$339.95
VENTE **\$229**

TV RCA VICTOR DEVLIN DE 21"



Modèle 21TC175

Rég. \$339.95
VENTE **\$229.95**

TELEVISEURS WESTINGHOUSE



Modèle 2V5K
Rég. \$459.95
VENTE ... **279.95**

TV "HALLICRAFTER"



Modèle 521H116
Rég. \$339.95
VENTE **\$159.95**

TV EMERSON de 17"



Rég. \$229.95
VENTE **134.95**

- SPECIAUX**
- Moteurs électriques 1/4 c.v. **9.95**
 - TV Westinghouse de 17" usagées **84.50**
 - Radios portatifs électriques et à batteries **39.50**

Wilbros

APPLIANCES

"UNE SOCIÉTÉ MONDIALE — ACTUELLEMENT DANS 56 PAYS"

1285, ave Carling, Centre d'achats Westgate
Téléphone PA. 8-1759 ou PA. 8-1750 jusqu'à 10 h. tous les soirs

Funérailles

Mme Adjutor Bédard

Dimposantes obsèques ont été faites en l'église Sainte-Brigitte à Mme Adjutor Bédard, née Nora Sheedy, domiciliée à 114, rue Crichton à Ottawa, décédée à l'âge de 85 ans.

La défunte était l'épouse de feu Adjutor Bédard.

A l'église, M. l'abbé Maurice Théoret a fait la levée du corps. Le service funéraire a été chanté par M. l'abbé Francis Corkery, curé, assisté de M. l'abbé Maurice Théoret, comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, le deuil était conduit par ses cinq fils: Ernest, Arthur, Norman et Hector, d'Ottawa, et Harvey, de Port Credit, Ont.; deux filles: Mme Bruce Owens, née Irène, et Margaret Bédard, d'Ottawa, et une soeur, Mme Thomas Keehoe, de North Battleford, Sask.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où l'abbé Francis Corkery a récité les dernières prières.

La maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

M. Ludger-O. Pinard

ALFRED, Ont. (DNC) — Un service funéraire a eu lieu dernièrement à la mémoire de M. Ludger-O. Pinard, père du Dr Hervé Pinard, qui est décédé à sa demeure, à l'âge de 73 ans.

Un long cortège a quitté les salons Lamarre et fils, d'Alfred pour se rendre en l'église paroissiale où Mgr Emile Secours fit la levée du corps et chanta le service à 10 heures, assisté des abbés Hermas Laniel et R. Plamondon, comme diacre et sous-diacre.

Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé Edgar Monty, curé de Lefrève. Parmi les nombreux parents et amis qui assistèrent aux funérailles, on remarquait les RR. SS. Sainte-Paul, supérieure, Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, assistante, Sainte-Marie-de-la-Divine-Grâce, économme, de la congrégation du Bon-Pasteur, de l'hôpital Saint-Coeur-de-Marie, de Hawkesbury.

De l'hôpital Notre-Dame de Hawkesbury étaient présentes les RR. SS. Sainte-Emilie, supérieure, Marguerite-de-Cortoni, Jeanne-Denise, et Jean-Vianney, de la congrégation des Soeurs Grises de la Croix.

Les Drs Charles-E. Lafrance, Eugène Auger, Arcade Perrier, de Hawkesbury, le Dr Frank Chirico, de North Bay, MM. Eneé Bordeleau, Georges Hincinay et G. Rineberg, du bureau de perception des taxes d'Ottawa, étaient au nombre des assistants.

Agissant comme porteurs MM. Henri Villeneuve, Ludger Villeneuve, Louis Villeneuve, le Dr Frank Chirico, MM. Gérard Landriault et Paul Valiquette.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où M. l'abbé Oscar Archambault récita les dernières prières. Outre son épouse, née Idelly Villeneuve, le défunt a laissé dans le deuil son fils unique le Dr Hervé Pinard, Mme Pinard, et trois petits-enfants.

M. Herménégilde Schnobb

Les funérailles de M. Herménégilde Schnobb, de 441, rue Nelson, ont eu lieu le mardi 7 août 1956, en présence de nombreux parents et amis, en l'église

du Sacré-Coeur d'Ottawa, où une messe fut célébrée à 8 heures du matin.

Né à Masham, le défunt était le fils de M. et Mme Israël Schnobb. Il demeura à Maniwaki durant plusieurs années et habitait Ottawa depuis 1935. En premières noces, il avait épousé Eva Renaud, qui est décédée en 1918 et en secondes noces, Fabiola Desmarais, qui lui survit. Depuis plusieurs années il était à l'emploi du ministère des Travaux publics.

Décédé à l'âge de 64 ans, après une courte maladie, le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, deux fils: Albert et Charles, d'Ottawa; cinq filles: Mmes Ben Moson (Giberte), Dick Gabe (Eva), de New-York; Donald Skea (Aline), de Kingston, N.Y.; Rolland Ariel (Alice), d'Ottawa et Edward Wivward (Alberte), de North Bay; un frère: Alphonse, de Hull et six soeurs: Mme Emile Leblanc, de Hull; Mme Omer Pothier, Mme William Robillard, Mme Aldège Larose, Mme Jean Telmosse, de Hull, et Mme Ernest Saint-Denis, ainsi que 10 petits-enfants.

Le R. P. Louis Guilbault, O.M.I., a fait la levée du corps et a officié au service. Il était assisté de R. P. J. Saint-Arnaud, O.M.I., comme diacre et de R. P. H. Drouin, O.M.I., comme sous-diacre. A Maniwaki, le R. P. James Filteau, O.M.I. a récité les dernières prières.

Le cortège avait quitté la maison Racine et Robert Ltée, 280, rue Bessier à 7 h. 45, lieu où la dépouille avait reposé.

M. René Fortier

CORNWALL, Ont. (DNC) — Les funérailles de M. René Fortier, 111, rue Alice, Cornwall, décédé subitement à son chalet d'été, à Glen Water, samedi, à l'âge de 29 ans, ont eu lieu en la cathédrale de Valleyfield. Le défunt était un employé de la manufacture de vitres Saint-Laurent, de Cornwall. Il était le fils de M. Domina Fortier, de Cornwall.

Il laisse dans le deuil, outre son père, neuf frères: Léo, Alcide et Viator, de Montréal; Wilfrid et Paul, de Saint-Lambert; Aurèle, Hector et Albert, de Valleyfield, et Laurent, de Cornwall, et une soeur, Mme Frank Riley (Gloria), de Valleyfield.

L'inhumation de la dépouille mortelle fut faite au cimetière de Valleyfield.

Les maisons funéraires Pontre et Payette, de Cornwall, et J.-A. Laurin, de Valleyfield, avaient la direction des funérailles.

M. Albert Richer

CORNWALL, Ont. (DNC) — Les funérailles de M. Albert Richer, 402, rue Alice, Cornwall, décédé subitement samedi, à l'âge de 75 ans, ont eu lieu hier en l'église du Très-Saint-Rosaire, à Chrysler.

Le défunt était originaire du Québec; il était le fils de M. et Mme Jean-Baptiste Richer, décédés. M. Richer demeurait à Cornwall depuis 13 ans. Paroissien de l'église Saint-Félix-de-Valois, il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Il laisse dans le deuil, cinq fils: Isidre, de Cornwall, Ernest, Alcide, Léo et Armand, de Chrysler; trois filles: Mmes Wilfrid Savage (Délia), de Saint-Albert, Alphonse Payant (Agnes) et Doris, de Cornwall.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière paroissial. Les porteurs étaient: MM. Jean-Marcel Savage, Ray-



AU TIRAGE DE LA LEGION CANADIENNE, le sourire de la gagnante était aussi éclatant que la voiture gagnée. Ce distingué sur la photo, étonnant déjà son prix, M. Percey Casey, de Gatineau, sur la banquette arrière, ses enfants, Carol et Earl, et au-dessus,

à gauche de Mme Casey, M. F. Turpin, de la Turpin Motors, de Gatineau, d'où vient la voiture. Le prix était présenté par M. Arthur Boudreau, président de la Légion canadienne du district 277, de Norris. (Photo C. Bouffard, Hull)

Sage décision d'un gérant

JONQUIERE (PC) — En apportant chez lui un coffret de sûreté, contenant \$17,000, M. Georges Henri Bourgeois, assistant gérant du magasin Claveau et frère de Kenogami, était loin de prévoir qu'il enlevait un joli magot des mains de cambrioleurs qui pénétraient dans le magasin pour y évincer un coffre-fort de 1,500 livres ou il ne restait plus que \$500.

M. Bourgeois s'était rendu, comme il le fait chaque dimanche soir, vérifier le système de réfrigération. Par prudence, il apporta le coffret à sa demeure.

Cause remise

La cause de Paul Ruffo, 37 ans, 1148, avenue Shillington, accusé d'avoir tenu une maison de jeu au 592, rue Sussex, a été de nouveau remise, hier, en Cour municipale.

Ruffo comparaitra le 15, de même que Kenneth Tracey, 63 ans, 109, rue Flora, accusé d'avoir été trouvé dans cette prétendue maison de jeu lors d'une descente de la brigade des moeurs de la Sûreté municipale en janvier dernier.

Un père blesse sa fille par mégarde

HAMILTON (PC) — Une fillette de 14 ans, Lydia Woltz, a été victime d'un pénible accident, mardi, quand son père, qui montrait une carabine neuve à un ami, tira par mégarde, atteignant sa fille à la poitrine.

mond Savage, Rhéal Richer, Emilien Quenneville, Ernest Pilon et Hector Massé.

La maison funéraire Bonneville, 614, Première rue est, Cornwall, avait la direction des funérailles.

Un Zoulou décoré par le T.S. Père

CITE DU VATICAN (CCC) — Surnommé par ses compatriotes, "l'homme de la paix", M. Marc Sikakana est un Zoulou qui se convertit du paganisme à l'âge de 32 ans; depuis, pendant trente-quatre ans, il n'a cessé de parcourir à pied son pays en catéchiste et apôtre laïc infatigable. Il a converti toute sa vallée au catholicisme et baptisé au cours d'une épidémie de malaria 300 Zoulous agonisants. Trois de ses filles sont religieuses bénédictines. M. Marc Sikakana vient d'être décoré de la médaille "Pro Ecclesia et Pontifice".

En même temps que lui, étaient à l'honneur Mlle Marie Dunn, femme de couleur maintenant septuagenaire, qui eut elle aussi une activité apostolique remarquable de catéchiste, femme d'oeuvres et directrice de la Propagation de la Foi, et le Dr E. Holland, médecin irlandais, qui, pendant vingt-huit ans, soigna les malades à l'hôpital de la mission de Mbongolwane, tout en donnant des cours hebdomadaires à ses élèves-infirmiers indigènes.

Maître de poste de père en... fille

ROUYN, Que. (PC) — La famille Dumulon, mère, père et fille, sont en charge du bureau de poste de Rouyn depuis longtemps. Le total de leurs années de service est de 57 ans. C'est maintenant au tour de Mlle C. Dumulon de devenir maîtresse de poste.

Joseph Dumulon devint maître de poste de la ville minière en 1923. Il le demeura jusqu'à sa mort, en 1929. Son épouse prit alors la relève et fut pendant 23 ans maîtresse de poste. Mlle Dumulon vient de prendre sa place et dirige actuellement 16 employés.

Son travail lui laisse le temps de s'occuper d'autre chose. Elle aime la musique, les voyages et fait du cuir repoussé.

Méfiez-vous des poulets froids

TORONTO (PC) — Quatre habitants de la municipalité de York, en banlieue torontoise, ont été les victimes d'un violent empoisonnement par les ptomaines, hier soir, que l'on attribue à du poulet froid qu'ils ont mangé chez eux. Il s'agit de M. et Mme Georges Cartier, 41 et 30 ans, et de leurs enfants Linda et Norman, 5 et 2 ans.

Ils ont dû être hospitalisés; leur état n'est cependant pas inquiétant.

Religieuses chassées d'un hôpital de Tunis

TUNIS (CCC) — Les Soeurs Franciscaines de Marie ont quitté l'hôpital de la Libération, à Tunis, le 28 juillet. Cet établissement appartenait à la Résidence et est devenu propriété de l'Etat tunisien. La direction et les docteurs ont souhaité, malgré la confiance générale accordée aux Religieuses en raison de leur compétence et de leur dévouement, que tout le personnel hospitalier soit laïc et tunisien.

Elle quitte tout pour la campagne du T.S. Rosaire

MADRID (CCC) — Le soprano chilien Patrice Kirby, est arrivé à Madrid pour collaborer à la campagne de récitation du Très Saint Rosaire que dirige le P. Peyton. Le père de la cantatrice, M. John Kirby, haut fonctionnaire de la compagnie de navigation Grace Line travaille en Espagne depuis six mois, aidant à l'organisation de la campagne, pour laquelle il a abandonné toutes ses affaires; il se propose d'y consacrer toute sa vie.

Le prix d'une auto échoit à deux femmes

BUCKINGHAM (DNC) — Une auto, prix principal d'un bingo des Chevaliers de Colomb de Buckingham, est échue en partage, mardi soir, à deux femmes: Mmes Louis-Joseph Larocque, 924, rue Cavan, Ottawa, et Joseph Dupont, de Val-des-Bois.

M. Omer Groulx, remportant en dollars un chiffre équivalent à son poids, a gagné \$153.

Voici la liste des autres gagnants: Mme Lucien Tardy, de Montréal; M. René Boucher, de Montebello, Gaston Hupé, de Clarence-Creek, Mmes Ida Moreau, de Pointe-Gatineau, Charles Schieman, d'Eastview, M. Dan Gorman, de Buckingham; Mmes Edgar Shane, Gilles Larocque et Raymond Saint-Jacques, de Buckingham; Mlle Lucille Scantland, de Masson; M. Charles Guindon, de Thurso; Mme Joseph Smith, de Buckingham, M. Adrien Lauzon, de Templeton; Est: M. Léon Proulx, d'Ottawa; M. Réo Béllisle, de Calumet; Mmes Omer Gauthier, de Buckingham; Jean-Jacques Lacroix, de Thurso; M. Emile Laviolette, de Buckingham; M. Emile Nitchski, de Val-des-Bois et Mlle Louise Malette, de Buckingham.

M. l'échevin Charles Saint-Germain, d'Ottawa agissait comme maître de cérémonies.

Ces bingos, organisés par les Chevaliers de Colomb, attirent chaque fois des milliers de personnes. Hier soir, l'arena, qui loge 3,000 personnes, était rempli.

Principaux organisateurs: M. Gaston Lanthier, secrétaire-trésorier, Roméo Chartrand, Fernand Soucy, Emile Poirier, Henri Matte et Jules Jobin.

Nouveau séminaire des vocations tardives

CHICOUTIMI (CCC) — Un séminaire pour les vocations tardives a été fondé dans le diocèse de Chicoutimi. Cette nouvelle institution s'éleva à St-Jérôme de Métabetchouan. La direction de ce séminaire qui ouvrira ses portes en septembre prochain a été confiée à Son Exc. Mgr Marius Paré, auxiliaire à Chicoutimi. La Commission scolaire de St-Jérôme a fait don de l'édifice occupé jusqu'ici par le collège des RR. FF. Maristes. Ce séminaire est dédié à Marie, reine du clergé. On y dispensera dès l'ouverture les cours d'éléments et de syntaxe.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2643

B-1216

Aimées et redoutées

Les mains à distribution excentrique sont à la fois aimées et redoutées. Aimées en ce qu'elles représentent parfois une grande puissance de jeu. Puissance qui fait parfois l'étonnement du joueur qui s'exclame: "Je n'avais qu'une douzaine de points de compte et j'ai réalisé une levée de plus que la manche!" Redoutées en ce que parfois elles se jouent de tous les calculs et des règles de probabilités. Si à l'une ou l'autre des suites une distribution excentrique peut être redoutée, c'est bien sur la suite d'atout que doivent tout d'abord porter les sujets d'inquiétude. Comme démonstration, un peu poussée à l'extrême, je vous présente la main suivante:-

Donneur: Nord

Nord-Sud vulnérables

- ♠ néant
- ♥ R-D-V-8-2
- ♦ A-10-9-3
- ♣ 5-4-3-2
- N
- ♠ R-9-4-3
- ♥ A-10-4-3
- ♦ 8-7-6-2
- ♣ 10

♠ D-V-8-7-6	0		
♥ 7-6			
♦ néant			
♣ A-R-D-6-7-6			
		S	
		♠ A-10-5-2	
		♥ 9-5	
		♦ R-D-V-5-4	
		♣ V-9	

NORD passe 2-coeurs passe

EST passe 4-piques

SUD 1-carreau passe

OUEST 2-trèfles 3-piques passe

Entame: as de carreau.

N.B. Si l'entame du roi de coeur aurait pu être considérée, elle aurait rendu au déclarant la tâche très facile. Est fait la première levée de l'as de coeur. Un petit atout est appelé et la dame fait la levée alors que Sud n'en a fourni que deux. Après le jeu de l'as de trèfle, Est en coupe le 3. L'atout à l'atout est continuée par le neuf et le déclarant limite ses pertes à un atout et un coeur.

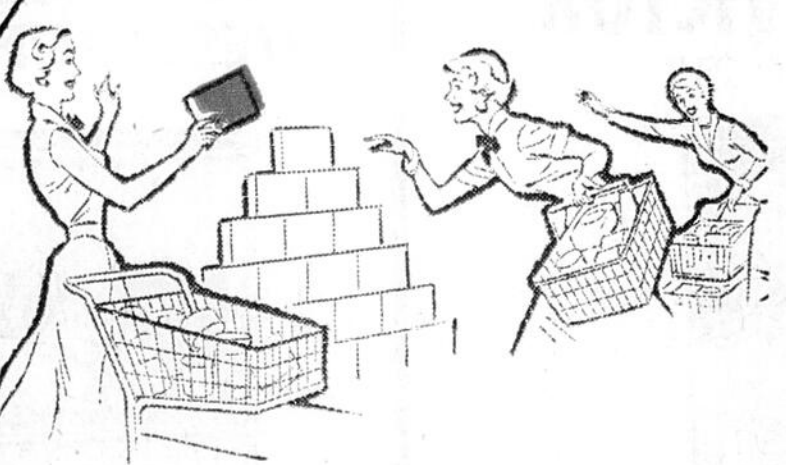
Tout d'abord, le déclarant est très satisfait de sa main et la réalisation du contrat ne lui inspire aucune inquiétude. Aussi, après avoir coupé l'as de carreau, il se dit qu'il doit protéger sa suite trèfle contre le danger des coupes et immédiatement il s'attaque à l'atout par le sept. Cette main, tout d'abord aimée, devient redoutée alors que Nord ne peut fournir à la première demande d'atout et le roi doit être joué afin de forcer l'as de Sud. En revenant à carreau, non seulement l'adversaire force une nouvelle coupe, mais il fait perdre à Ouest le contrôle de l'atout et ainsi la plus grande valeur de sa suite trèfle. De sa propre main, le déclarant ne peut maintenant obtenir plus de quatre autres levées et il doit accepter une chute d'une levée.

Il était cependant possible de réaliser le contrat contre toutes défenses. Après avoir coupé le premier carreau, le déclarant encaisse as et roi de trèfle et Est écarte un coeur. La dame de trèfle est victime d'une coupe mais Est a abandonné un deuxième coeur. Sud ne peut s'attaquer à l'atout sans en raccorder le contrôle au déclarant qui obtiendrait une levée supplémentaire. Si Sud revient à carreau, le déclarant coupe et permet au Mort d'écartier un autre coeur sur un trèfle. Si Sud a obtenu une deuxième coupe, il ne peut plus espérer qu'une seule autre levée par son as d'atout.

Ainsi, si les mains excentriques peuvent être aimées, elles doivent également être redoutées.

NOEL DUCHESNE

CHOISISSEZ LES...



Ils font un thé délicieux

DÉGUSTEZ SOUVENT LE THÉ SALADA... IL EST DÉLICIEUX



AYLMER POIRES BARTLETT TAMISÉES
Nourriture idéale pour bien "lancer" votre bébé. Cette spécialité Aylmer est le seul aliment de bébé contenant des poires Bartlett canadiennes, mûries à point, choisies et pelées à la main, finement tamisées, et auxquelles on n'a rien ajouté sauf un peu de sucre. Voyez à quel point votre bébé apprécie cette saveur douce et veloutée.

AYLMER ALIMENTS ÉPROUVÉS POUR BÉBÉS
fabriqués pour les bébés canadiens par une compagnie canadienne

Offre gratuite aux mamans!
Une image pour le Paysannisme en échange de 12 étiquettes COULEURS NATURELLES - 12/514

Procurez-vous la série complète de 12 - Une est GRATUITE avec chaque groupe de 12 étiquettes que vous envoyez.

UTILISEZ CE COUPON

<input type="checkbox"/> Zèbre	<input type="checkbox"/> Renard	<input type="checkbox"/> Lion	<input type="checkbox"/> Lama
<input type="checkbox"/> Mouton	<input type="checkbox"/> Tamias	<input type="checkbox"/> Éléphant	<input type="checkbox"/> Lapin
<input type="checkbox"/> Esquille	<input type="checkbox"/> Cerf	<input type="checkbox"/> Ours	<input type="checkbox"/> Grise

Indiquez quelle image vous voulez recevoir. Inscrivez ci-dessous en lettres MAJUSCULES vos NOM et ADRESSE et, pour chaque image, envoyez ce coupon avec la photo, avec 12 étiquettes d'Aliments Aylmer pour Bébé, 2; Dépt. A, Canadian Cannery Ltd., Hamilton, Ontario.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____



JOURNÉE D'ÉTUDES A MONTCERF — L'Union catholique des fermières de Montcerf a reçu à l'occasion d'une journée d'études, M. l'abbé Marcel L'Allier, aumônier diocésain, Mme Marie Dupuis, secrétaire générale, et Mme Bélanger, présidente locale et diocésaine. Cette photo montre les dames fermières ainsi que les présidentes de cercles et trois membres du clergé. De gauche à droite: M. l'abbé L'Allier, M. l'abbé Jean-Paul Poulin, confrencier et remplaçant de M. le curé Josaphat Cossette, et M. l'abbé Guy Marinier, de Gracefield. Une centaine de dames ont répondu à l'invitation qui leur a été faite. (Photo DNC — Montcerf)

Journée d'études tenue à Montcerf

MONTCERF, Qué. (DNC) — Le rôle de l'Union catholique des fermières, à l'occasion d'une journée d'études, recevait les principaux dirigeants de l'Union une centaine de dames fermières.

Une messe solennelle fut chantée au tout début de la journée, à l'église paroissiale, et donna lieu à un sermon sur la charité le donna l'aumônier diocésain, l'abbé Marcel L'Allier.

Remplaçant M. le curé Josaphat Cossette qui était en repos, l'abbé Jean-Paul Poulin assista au sanctuaire; Mmes Gérard Hudet et Gervais Emond ainsi que Mlle Laurence Guillard firent les frais du chant.

À l'issue de la messe, les dames se rendirent à la salle paroissiale où la présidente diocésaine, Mme Bélanger, souhaita la bienvenue.

Toutes les secrétaires firent lecture des rapports de leur cercle respectif. Mlle Marie Dupuis, crétaire générale, exprima ses vœux sur le vêtement chez les mères et les jeunes filles.

Le chapelain fut recité à l'église après le repas du midi et tous tournèrent à la salle pour entendre le confrencier invité, M. l'abbé Jean-Paul Poulin. Un forum suivit et la discussion se prolongea jusqu'au moment du départ qui terminait la bénédiction du Saint Sacrement.

'ONF est pris à partie et félicité par les députés

Le député conservateur de Toronto-Eglinton, M. Donald Fleming, voulut profiter, hier soir, à la Chambre, de la fin de la discussion des crédits de l'Office national du Film afin de dire son admiration pour le travail de cet organisme gouvernemental.

Il mentionna que lors de son voyage en Afrique, il y a quelque deux ans, il avait vu annoncer dans un journal un petit centre-bus, au spectacle du lendemain, un film de l'ONF: "The Lions Neckless". Et l'atmosphère de congratulation eût été des plus nuagées si le propre collègue de M. Fleming, le député conservateur de Notre-Dame-de-la-Grâce, M. William Hamilton, n'avait signalé que le film en question n'était pas de l'Office mais une entreprise privée.

Au fait, "The Lions Neckless" est une réalisation de Crowley Im, d'Ottawa, et ce documentaire réalisé avec des masques à la Musée national, par un cinéaste commercial de la capitale, mourra, à l'époque de sa production, le grand prix annuel du film pour le Canada.

La réplique de M. Hamilton d'autant plus rière que le député conservateur de Brandon-Morris, M. Walter Dinsdale, a dit, quelques minutes auparavant, exprimé sa crainte que l'ONF ne dérogeât de sa mission lucrative pour faire concurrence aux entreprises commerciales du pays.

D'ailleurs, le ministre qui doit pondre en Chambre de cet organisme, M. John Pickersgill, a tenu la dernière réplique en son avantage et dit que cet incident démontrait que l'Office et film, loin de faire concurrence aux organismes commerciaux et productions, distribuait leurs films dans le monde entier.

Loi sur les véhicules-moteurs sera amendée

QUEBEC (PC) — L'Avocat général du Québec, M. Antoine Rivard, déclare hier que le gouvernement ont fait partie songe actuellement à l'opportunité d'amender la loi sur les véhicules-moteurs.

La colonie St-Christophe reçoit en cadeau l'installation de l'électricité

MANIWAKI — (DNC) — Les maîtres-électriciens et leurs collaborateurs de la région de Maniwaki ont fait cadeau, à la colonie de vacances Saint-Christophe, d'une installation électrique qu'on évalue à \$2,500 au moins sans compter les 350 heures de travail qu'on y a mises.

Grâce à la générosité de ces ouvriers, les moniteurs et les enfants peuvent maintenant, à leur camp du lac Grenon, jouir des commodités de l'électricité.

Les chevaliers de Colomb, administrateurs de cette colonie, se disent bien reconnaissants envers ces hommes de métier. Il n'y a pas que les chevaliers, d'ailleurs.

Hier soir, à l'occasion du don officielle de l'installation, les bienfaiteurs ont reçu des éloges de la part de membres du clergé, de parents, d'enfants, etc.

M. Théophile Houle, président

Collision d'une motocyclette avec deux voitures

Bien qu'il soit entré en collision avec deux autos, tard hier après-midi, chemin de Montréal (près du chemin de Rockcliffe), un jeune motocycliste d'Eastview n'a subi que de légères blessures aux jambes.

Charles Charlebois, 17 ans, 112, chemin Marier, a reçu, à l'hôpital de Rockcliffe, les pansements nécessaires.

Il suivait, en direction d'Orléans, une auto conduite par M. John R. Hurbert, RR. no 1, Ottawa.

Vis-à-vis du chemin de Rockcliffe, cette voiture s'est soudain arrêtée. Le motocycliste, trop près, a tenté de la contourner. Mais il en a heurté l'aile droite arrière et a perdu la maîtrise.

Second obstacle: la voiture de Mme Hilda Harkness, de Toronto, qui venait en sens inverse.

Mme Harkness a heureusement freiné en voyant arriver le motocycliste.

Charlebois, blessé aux deux jambes, s'est toutefois relevé de lui-même et s'est rendu à un poste d'essence voisin. De là, on l'a conduit à l'hôpital de Rockcliffe.

L'auto de Mme Harkness a subi \$200 de dommages; l'auto, \$10 environ. La motocyclette est démolie.

Le policier Muntean, de la Sûreté d'Ottawa, a fait les constatations.

Nécrologie

Mme Emile L'Heureux
Mme Emile L'Heureux (Rita Guindon), 41 ans, de Pointe-Gatineau, est décédée mardi, à sa demeure.

Née à Buckingham, elle était la fille adoptive de Léonie Legault, décédée, et de Laura Quindon, qui lui survit.

Elle laisse, en outre, son mari, 15 enfants et un frère. Ses fils: Léo, Gérard, Claude, Robert, Gaston, Julien, Régent, Michel et Daniel, tous de Pointe-Gatineau; ses filles: Mmes Roland Caye (Jeanne), de Hull, Paul-Henri Létang (Yvonne), de Pointe-Gatineau, Mlles Pierrette, Diane et Claire, à la maison; de Laforce (Témiscamingue).

Funérailles demain. Départ, à 7h.40, des salons Beauchamp, 44, boul. Gréger, Service, à 8h., en l'église Saint-François-de-Salles. Inhumation au cimetière paroissial.

Nouveau record pour traversée de l'Atlantique
LE HAVRE (Reuters) — Le navire panaméen Homeric, qui est la propriété des Home Lines, a établi un record pour la traversée de l'Atlantique, de Québec au Havre, en faisant une vitesse moyenne de 22 nœuds.

Précédemment, le record d'après-guerre était détenu par l'Empress of Britain, des CPR Lines, qui avait enregistré une vitesse de 21.66 nœuds.

Aucun navire n'a encore égalé le record de 25.01 nœuds établi au cours de la période d'avant-guerre, plus précisément en 1934, par le prédecesseur de l'Empress of Britain, un paquebot du même nom.

du comité de la colonie Saint-Christophe, a accepté le cadeau de la part du directeur de l'entreprise, M. J.-René Thibault.

Les électriciens ont dû aménager une ligne d'un mille dont une bonne partie en forêt. Ils ont fourni gratuitement matériel et travail.

Voici la liste de ceux qui ont collaboré à cette entreprise. Maîtres-électriciens: MM. J.-René Thibault, R.-J. Blanchard et O.-Z. Roy, de Maniwaki, Fernand Allie, Henri Clément et Palma Bertrand, de Gracefield, Avila Bernier, de Messines. Electriciens: MM. Marcel Robitaille, Gérard Thibault, Willard et Herbert Johns, Jean-Marc Côté, Patrice Thibault, Jean-Roch Carle, Alphonse Potvin, Lionel Martin, Narcisse Hébert, Orval Guénette, Robert Miles, Guy Cousineau, Maurice Cousineau, Marcel Lacroix, Arnold Moore, Victor Hébert, tous de Maniwaki, Henri Carrière et Gervais Caron, de Gracefield, Alfred Patry, de Messines, enfin la "CIP".

Au nom des électriciens, M. J.-René Thibault s'est dit bien heureux d'avoir pu accomplir ce travail pour le bien-être des enfants et de leurs surveillants.

M. Théophile Houle a, au nom du comité de la colonie, formulé les remerciements qui convenaient.

Représentant le R.P. François Nadeau, O.M.I., curé de l'Assomption, le R.P. Eugène Nadeau, O.M.I., a exprimé sa joie de voir une telle acquisition au camp Saint-Christophe et a souligné le bel exemple de collaboration que vient de donner un groupe d'ouvriers de même métier.

Les clubs 4-H
Une forêt humaine alimentée par la sève de l'amour...

MONTREAL (PC) — S. E. Le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a déclaré aux membres des Clubs 4-H réunis pour leur 10e congrès annuel dans la métropole, qu'ils forment "une forêt humaine alimentée par la sève de l'esprit, de l'amour et de la pensée".

Après avoir déclaré que chez les clubs 4-H on parle souvent de la forêt et avoir comparé les quelque 10,000 membres des clubs à une forêt humaine, le cardinal a ajouté:

"Rien d'étonnant que nous soyons fiers de voir cette forêt vivante grandir avec exaltation et selon des principes chrétiens que vous respectez. En effet la forêt sans l'homme, les fleuves sans l'homme, seraient merveilleux mais inutiles."

"C'est l'homme qui donne un sens à la nature qui admirablement administrée par l'intelligence humaine sert à son bien-être, rendant ainsi grâce au Créateur de son éternel bienfait".

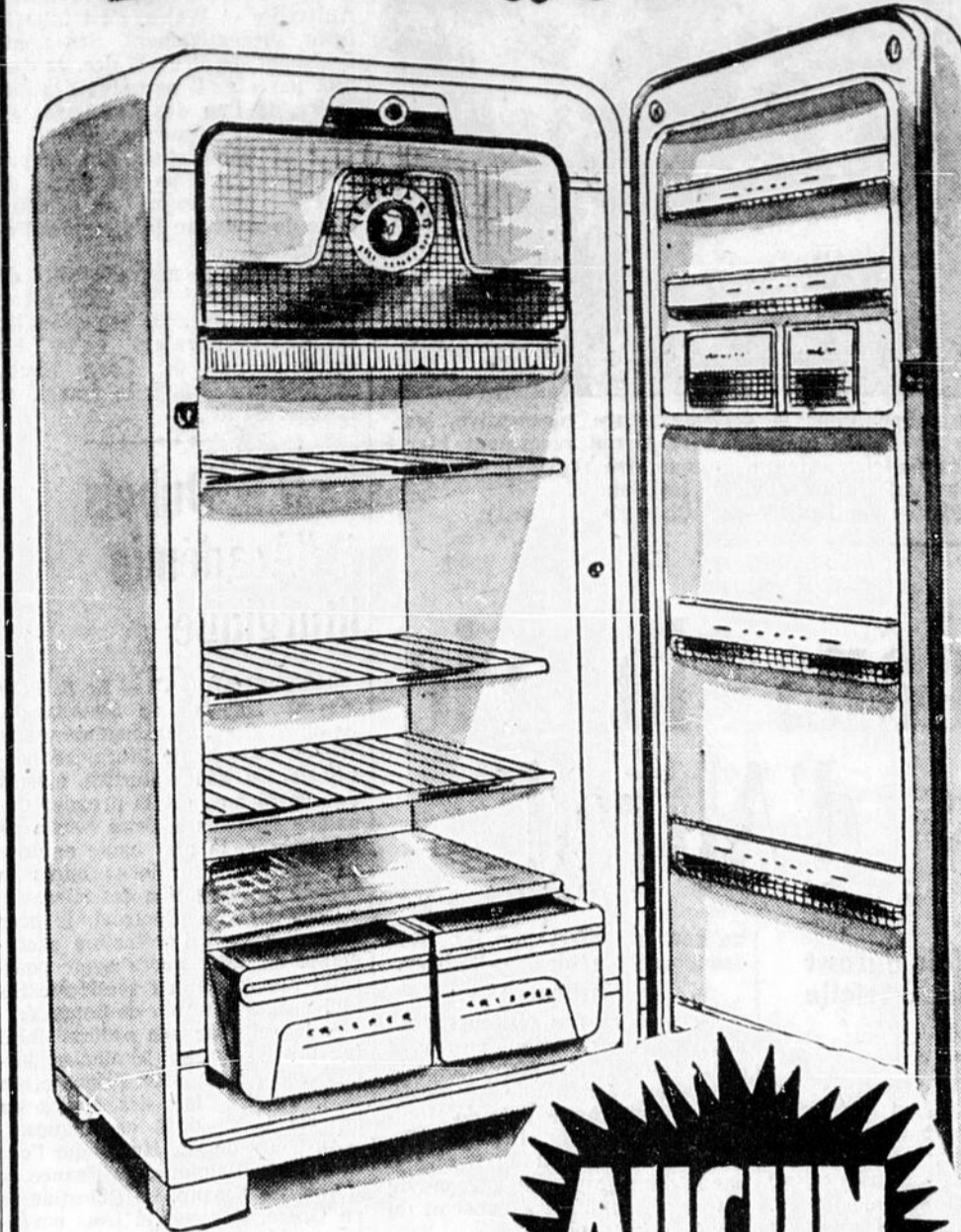
Un grand besoin d'agriculteurs expérimentés
On ne parvient pas à régler le problème de la désertion des campagnes, au Canada, en faisant venir chez nous des garçons de ferme originaires de l'Allemagne de l'Est qui n'ont pu trouver à s'établir, plus tard, en Allemagne de l'Ouest.

C'est ce qu'a déclaré, hier, au comité plénier de la Chambre, le ministre de l'Immigration, M. John Pickersgill, au cours du débat sur les crédits de son ministère.

L'intention du ministre, en encourageant ainsi l'immigration allemande spécialisée, est de trouver, après plusieurs vains essais, un pays qui soit à même de nous fournir les cultivateurs expérimentés dont nous avons besoin sur les terres canadiennes que les jeunes quittent de plus en plus. Comme ces gens de l'Allemagne de l'Est, transplantés dans l'entre-Allemagne, y manquent d'espace vital, on leur en offre chez nous avec la perspective qu'ils deviendront, un jour, propriétaires.

Comme M. Pickersgill n'est pas que ministre de l'Immigration, mais aussi de la Citoyenneté, donc des Affaires indiennes, il a cherché à "enraciner" sur les terres de jeunes descendants des indigènes du pays. L'expérience est en voie de s'exercer.

VENTE Chez WOODHOUSE découlement D'ETE



REFRIGERATEURS "LEONARD" DE 10.6 PIEDS CUBES GRAND MODELE DE 1956

- Contrôle du dégivrage et de la température
- Compartiment à denrées congelées, pleine largeur
- Plateau à viande, pleine largeur
- Tablette ajustable
- Les tablettes du cabinet sont en aluminium à l'épreuve de la rouille, facilement nettoyable
- Humidificateurs jumelés
- Tablettes de porte de grande commodité
- Beurrier et compartiment à fromage
- Dimensions totales: Largeur 28 1/4", profondeur 29 3/4", Hauteur 59".

\$275 PAR SEMAINE AUCUN DEPOT 349.95

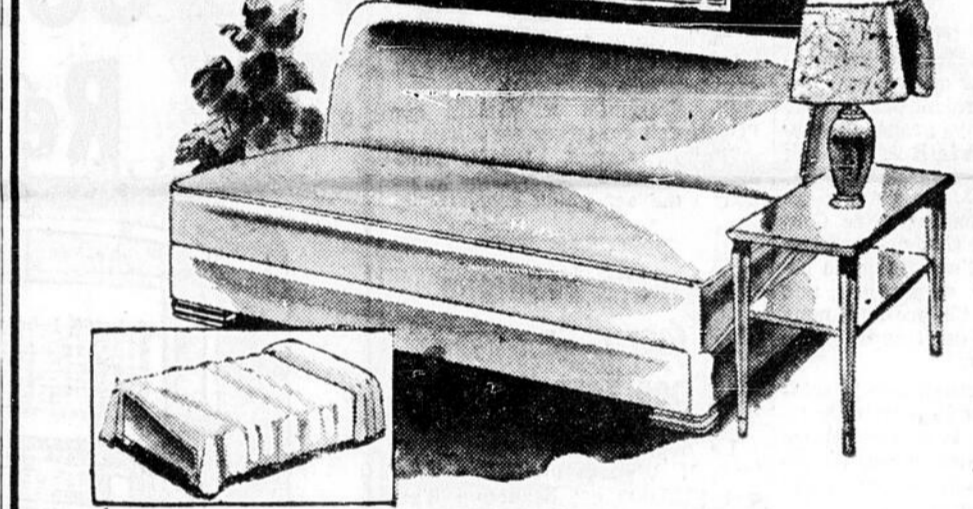
Tourne-disques portatifs

- Tourne-disque automatique
- Amplificateur 2 lampes
- Changeur de disques B.S.R.
- Cartouche réversible
- Contrôle du son
- Extérieur en similicuir deux tons
- Tourne-disque 3 vitesses



59.95 50¢ PAR SEMAINE

50¢ PAR SEMAINE



DOUBLE VALEUR! DOUBLE UTILITE!
Davenport "Space-Saver" transformable
Ce meuble n'occupe que peu d'espace. Se convertit en abaissant simplement le dossier. Fabrication entièrement par ressorts. Couverture d'un repos durable dans une variété de couleurs.
Rég. 64.50
54.50

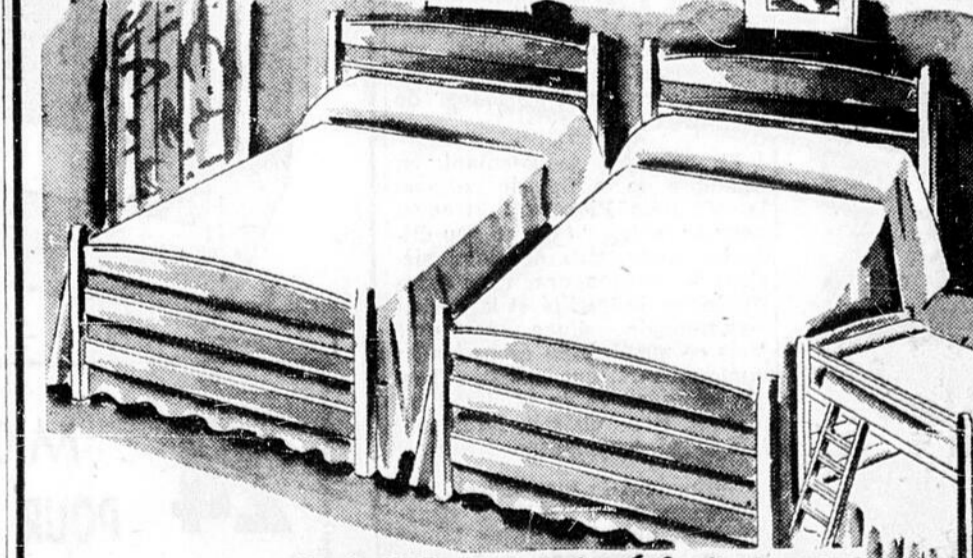
AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Cuisinière électrique

Isolation en fibre de verre sur tous les 6 côtés. 21 intensités de chaleur se réglant en 14 positions. En acier épais... construction solide. Le plus grand dessus de cuisson: 22 1/2" x 17 1/2". Le plus grand four jamais vu: 18" x 15" x 16". Approuvée par l'Association de Standardisation Canadienne. Dimensions: Hauteur 36", Largeur 22 1/2", Profondeur 17 1/2".

44.95 40¢ PAR SEMAINE

Rég. 54.95



75¢ PAR SEMAINE

Ensemble de lits superposés ou jumeaux, 8 pièces FINI NATUREL OU ERABLE

Extrêmement utile là où le maximum d'accommodation est nécessaire. Ce mobilier d'une construction solide peut s'utiliser comme lits superposés pour les enfants ou lits séparés pour les adolescents. Fini érable ou naturel. L'ensemble est composé d'un garde-fou, échelle, 2 sommiers, 2 matelas à ressorts et 2 lits superposés ou jumeaux.
Rég. \$109
89.50



LESSIVEUSE CONNOR
Essoreuse Lovell à pression "sélective", rouleaux de 2 pouces. Cuve d'une pièce de fer Armo, émail porcelaine. Roulettes cousinées, à réglage automatique. Tablettes d'engagement de zinc. Girauteur Connor d'aluminium, en cloche, conçu pour assurer un lavage à fond: rend le linge vraiment blanc.
129.50
POMPE MOYENNANT LEGER SUPPLEMENT

AUCUN DEPOT

WOODHOUSE LE PLUS GRAND DEPOSITAIRE D'ARTICLES POUR LE FOYER AU CANADA
194, rue Rideau, Ottawa — CE. 5-5137



C'ETAIT FETE A ALFRED — Entouré d'un groupe d'enfants qui paraissent bruyants, mais qui pourtant obéissent au doigt et à l'oeil, le chef Rémi Lecot, de la Sûreté provinciale à Hawkesbury, semble partager le plaisir général de la fête an-

nuelle de la police. Pour la dixième année consécutive, les pensionnaires de l'école industrielle d'Alfred recevaient hier leurs amis les policiers, de même que des représentants du barreau, de la magistrature et de la législature. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

La fête de la police

Grand événement dans la vie des pensionnaires d'Alfred

Par Marcel GINGRAS

ALFRED (De notre envoyé spécial) — Les paupières lourdes et les yeux encore remplis des couleurs de la fête annuelle de la police, les pensionnaires de l'école industrielle d'Alfred se sont mis au lit le cœur particulièrement content, hier soir.

Voir Jacques Plante, lui parler, obtenir une photographie autographiée, assister à une démonstration de tir donnée par le célèbre Henri Maranda, ancien champion national du tir de précision, souper en plein air, à l'étable, voilà autant d'événements propres à faire oublier les inconvénients d'une certaine réduction.

Le bonheur et la joie de ces enfants étaient si communicatifs que les adultes même s'y laissaient prendre. Excellents sportifs, les jeunes de l'école industrielle d'Alfred ont prouvé leur habileté au cours des concours de l'après-midi. Sportifs au bon sens du mot, ils ont virilement accepté la défaite que leur a infligée l'équipe du patronage Jean Le Prevost, de Montréal, au cours d'une partie de balle dure qui s'est terminée au compte de quatre à deux.

Tous les élèves ont participé à l'une ou l'autre des démonstrations sportives de l'après-midi. Les trois premiers de chaque épreuve se sont vu décerner de magnifiques prix: réveille-matin, porte-mine et stylo, chemise et chandail.

Concours
C'est à Maurice Gravelle que revenait l'honneur de décrocher le trophée du meilleur sportif chez les aînés, et à William Ackley, chez les cadets. Pour chacune des épreuves de l'après-midi, voici la liste des gagnants:

Classe senior: — Course de 100 verges: Ernest Stourey, John Jackman, Roger Campbell, 220 verges: Paul Martin, Maurice Gravelle, Edouard Giroux; 400 verges: Gary Matte, Guy Blanchard, Freddie Farrant; saut à la perche: L. Lefort, 17'7"; Léo Lamoureux, 16'3"; E. Lambert, 15'7"; saut à main libre, Maurice Gravelle, 4'10"; L. Lefort, 4'8"; P. Matsonneuve, 4'6".

Les jeunes s'en sont donné à cœur joie durant cette journée mémorable à l'école industrielle d'Alfred

Classe junior: — Course de 100 verges: Douglas Jelson, Gérard Cloutier; 220 verges: Donat Lapensée, Guy Poisson, Dwight Dagenais, 404 verges: Léo Sabourin, William Ackley, John Benvie; course par relais: John Benvie, William Ackley, Albert Lepage, Ronald Fournier, Billy Primeau, Michael Robson, Richard Dorion et John Trussler; saut à la perche: William Ackley, 15'3"; Thomas Waberton, 14'3"; Guy Poisson et Richard Dorion, 13'10"; course avec tarte: Clair Huard; concours de rousses: Francis Senior, Charles Mindaich et Ralf Scott.

Les courses et autres épreuves sportives se sont déroulées sous la direction du constable Bernard Polnicki, du détachement de la police provinciale à Hawkesbury. Les juges de chaque épreuve étaient les policiers de Hawkesbury et d'Eastview.

Policiers

En compagnie du chef Rémi Lecot et du chef adjoint Wilfrid Villeneuve, de Hawkesbury, on remarquait les constables Ronald Lacelle, Réal Villeneuve, Emmanuel Cullier, Lionel Montpetit et Calixte Lacelle. Deux policiers de la "Canadian International Paper", participant également à la fête, soit MM. Frank Mullen et Arthur Mallette. D'Eastview, on remarquait les constables Ernest Johnson, Larry Quesnel et Fernand Lamoureux.

A la suite d'un souper en plein air, à l'étable, et à l'invitation du chef Lecot, les invités d'honneur ont tous exprimé leur plaisir de participer à cette fête et assuré la direction de l'école et la sûreté de Hawkesbury de leur appui entier dans l'oeuvre qu'ils poursuivent.

De tous les événements de la journée, celui qui a le plus grisé les enfants a sans doute été la ballade en automobile en compagnie des policiers et des invités.

un concert offert par les "Golden Star Boys" de Hawkesbury.

Visiteurs
Au nombre des visiteurs dont la présence a contribué au succès de la fête, il faut mentionner le constable Jean-Claude Millette, de la Sûreté municipale de Montréal, directeur du club juvénile. Le constable Millette était accompagné d'un groupe de garçons du patronage Jean Le Prevost et du Mont-Saint-Antoine.

Alors que le patro remportait les honneurs d'une partie de balle, le Mont-Saint-Antoine donnait une partie de soccer. Le lanceur du patro, Raymond Labelle, et les compteurs Robert Blouin, Jacques Chailion et René Jean ont particulièrement brillé au cours de la partie.

Le programme s'est terminé par une démonstration de gymnastique des élèves de l'école et

"Il faut liquider les derniers vestiges du colonialisme"

ORILLIA, Ont. (PC)—Un député travailliste du Parlement britannique a déclaré hier que les pays occidentaux ne devraient pas essayer d'empêcher les pays arabes de vendre leur pétrole à la Russie et aux pays du bloc oriental.

M. Richard H. S. Crossman a déclaré à la 25e conférence de Couching que la Grande-Bretagne "n'assurera pas l'expédition du pétrole en Europe en gardant une base militaire à Chypre d'où nous pouvons envoyer des troupes parachutées à Kuwait."

"Il a dit qu'il croyait que la solution est de traiter le pétrole de façon commerciale et de reconnaître que les producteurs arabes de pétrole se satisferaient de seulement 50 pour cent des profits.

"Si nous tentons de les pressurer, ils feront peut-être de leur pétrole ce que les Égyptiens ont fait de leur coton, ils le vendront aux Russes en échange d'armements", dit-il.

Il a demandé à l'Ouest de prendre le "risque calculé" de reporter à l'arrière-plan nos projets militaires, de diminuer nos dépenses militaires et de rapidement liquider les derniers vestiges de colonialisme" comme moyen d'en arriver à la coexistence pacifique entre le communisme et l'Ouest.

M. Crossman a déclaré que l'Ouest doit conserver ses alliances militaires, surtout l'OTAN, mais devraient utiliser les Nations Unies pour canaliser l'aide économique.

On a payé beaucoup trop cher pour "La Pourvoyeuse"

Le député conservateur d'Oxford, M. Wallace Nesbitt, estime que \$150,000 est beaucoup d'argent pour une seule peinture de Chardin, "la Pourvoyeuse" que la Galerie nationale a achetée, cette année, de la célèbre collection Liechtenstein. Au fait, le représentant de l'opposition considère que cette "Pourvoyeuse" était fort prolifique puisqu'on en trouverait, sinon une copie, du moins une réplique au Louvre et peut-être même une autre au musée de Potsdam.

Tant d'argent pour une seule pièce, non sans grande valeur, sans doute, mais qui n'est peut-être pas aussi originale qu'ont bien voulu le croire ses acheteurs canadiens lesquels auraient, avec tout cet argent, pu encourager tant d'artistes de chez nous.

Le ministre représentant en Chambre de la Galerie nationale, M. John Pickersgill, trouve, pour sa part, qu'il est un peu difficile, après plus de deux siècles, de se prononcer avec exactitude sur la qualité et la valeur commerciale d'une peinture. Mais ce membre du cabinet a lu quelque part que quand Chardin avait trouvé un sujet qui lui plaisait, il se plaisait, lui-même, à le peindre souvent.

Enfin, tout le monde finit par s'entendre pour dire que Chardin avait quand même un talent pas mal exceptionnel, mais qu'il était (ainsi que le dit une voix anonyme) comme certains députés: il aimait à se répéter.

On combat 32 feux de forêt dans la province

TORONTO (PC) — Des sapeurs combattent présentement 32 feux de forêt en Ontario et le ministère des Terres et Forêts de cette province rapporte qu'au moins deux des 10 foyers d'incendie qui font rage dans la région de Port-Arthur flambent hors de contrôle.

On relève cinq foyers d'incendie dans la région de Sioux Lookout, quatre dans la région de Pembroke, trois près de Sudbury, deux près de Swastika et de White River et un dans chacune des régions de Kenora, Fort Frances, Geraldton, Cochrane, Gogama et Tweed.

On a éteint 13 feux au cours des dernières 24 heures, mais 19 nouveaux centres d'incendie ont été découverts au cours de la même période.

On demande des noms de villes

CORNWALL (PC) — Les nouvelles villes construites par l'Hydro en remplacement de celles qui se trouveront inondées par la voie maritime du Saint-Laurent, ont de la difficulté à se trouver des noms.

La première, qui remplace les municipalités de Dicken's Landing, Farran Point, Woodlands, Aultsville et Wales, s'est fait refuser successivement les noms de Avondale et de Wales, ce dernier parce qu'il perpétuait la mémoire de l'un des hameaux au détriment des autres.

Le troisième choix, qui n'a pas été révélé, n'a pas eu plus de succès. Le conseil se réunira donc de nouveau la semaine prochaine.

La deuxième nouvelle ville de l'Hydro a aussi ses difficultés, beaucoup plus subtiles, celles-là certains voudraient qu'on lui donne le nom de Long Sault, mais, disent-ils, "à la française: Longue Sault..."

Le R.P. Dubois à l'Académie liturgique

MONTREAL (PC) — Le R. Père Marcel Dubois, de Ste-Anne-de-Beaupré, Qué., a été nommé membre de l'Académie liturgique pontificale. Ce Rédemptoriste, qui est âgé de 36 ans, est le premier Canadien français à faire partie de l'Académie, la plus haute autorité en matières liturgiques après la Sacrée Congrégation des rites.

Originaire de Montréal, le père Dubois a reçu l'ordination sacerdotale en 1926, après avoir poursuivi ses études au séminaire St-Alphonse, à Ste-Anne-de-Beaupré.

À la suite de son ordination, il fut professeur au séminaire jusqu'à son départ pour l'Europe, en 1954, où il a fait des études en liturgie et en droit canoniques.

Au cours de ses études qui l'ont conduit en Belgique, en France, à Rome, en Égypte, en Palestine et en Grèce, il a publié trois ouvrages sur la liturgie.

L'Académie comprend 100 prêtres et prêtres de toutes nationalités.

On admettra un plus grand nombre de ressortissants indiens au pays

(PC) — Les députés de l'opposition ont énergiquement dénoncé hier la politique fédérale d'immigration à l'égard des Chinois. Ils se sont par contre montrés favorables au relâchement des restrictions sur l'entrée au Canada des fiancées des Chinois devenus citoyens canadiens.

M. Harold E. Winch, cécéliste de Vancouver-Est, et M. Davie Fulton, conservateur de Kamloops, se sont portés à l'attaque du ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill, dès que celui-ci eut révélé en Chambre que les causes des Chinois jugés inadmissibles par le ministère ne seront plus revues comme auparavant.

Toutefois, ces deux députés ont accueilli très favorablement la décision en vertu de laquelle les fiancées des Chinois déjà établis au Canada pourront entrer plus facilement désormais.

M. Pickersgill a fait savoir que son ministère n'examinera plus les nouvelles requêtes tendant à la révision de la cause d'un Chinois qui a déjà fait l'objet d'une première révision par suite du rejet de la demande initiale. Cette décision entre en vigueur dès maintenant.

Cette décision ne vise toutefois pas les causes qui sont présentement en voie de révision. Désormais, cependant, dès qu'une première révision aura été faite, toute nouvelle requête sera rejetée à moins que le requérant n'établisse la preuve d'une erreur commise.

Scène de ménage qui finit mal

KITCHENER (PC) — Une enquête est ouverte sur la mort de Mme Donald Russell, 21 ans, qui s'est fait tuer d'un coup de carabine, la semaine dernière.

Son mari, Donald Russell, 27 ans, raconte que le coup est parti au moment où sa femme, en proie à une violente colère, lui arrachait l'arme des mains.

Le procureur de la Couronne, M. Harold Daufman, a déclaré hier qu'aucune accusation de meurtre ne pesait encore sur personne.

Leur auto s'immobilise à un passage à niveau

MOUNT BRIDGES, Ont. (P) Trois individus qui se rendaient en Ontario pour gagner leur pain à la cueillette du tabac échappé à la mort, mercre lorsqu'ils leur automobile s'est immobilisée sur une voie ferrée l'approche d'un train de marchandises. La voiture de N. Turudic, 34 ans, d'Oshawa, a résisté en accordon. Heureusement, les trois voyageurs l'abandonnée juste à temps, sautant dans un fossé deux condes à peine avant que le heule soit happé par la locomotive.

L'Etiquette H.R. est votre garantie... endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW... 182, rue Queen

ELECTRO UN NOUVEL INTERCOM VOX

- VERSATILE
- OPÉRATION FACILE
- VOIX NATURELLE
- Timbre et signaux lumineux
- Conversations simultanées
- Chaque poste (de 2 à 40) coûte moins de 4\$ par jour
- Plan de location avantageux

Vente et service d'entretien par tout le Canada
ELECTRO-VOX INTERCOM INC.

Montréal 2222 Ontario E. Québec 2-2606 Ottawa SH. 6-1935 St. Catharines MU. 4-4640 Toronto 373A Church St. 3-3746

S-P-E-C-I-A-L VOUS EPARGNEZ \$100.00

SUR UN Réfrigérateur RCA VICTOR

"Stratofrost" 11 pieds cubes

- ✓ Contrôle de la température
- ✓ Tablettes à l'intérieur de la porte
- ✓ Plateau refroidisseur
- ✓ Hydrateur (pour légumes)
- ✓ Isolation de fibre de verre
- ✓ Lumière intérieure
- ✓ 3 plateaux en plastique pour cubes de glace
- ✓ Toutes les pièces imprégnées pour prévenir la corrosion
- ✓ Garantie de cinq ans sur l'unité de réfrigération
- ✓ Garantie d'un an sur le cabinet

Prix rég. \$389.95

24 MOIS POUR PAYER

AUCUN PAIEMENT COMPTANT

SPECIAL 289.95

Ouvert tous les vendredis soir
Hull, jusqu'à 9 h. 30 p.m. — Eastview, jusqu'à 10 h. p.m.

NOTRE DEPARTEMENT DE DECORATION D'INTERIEUR EST OUVERT AU PUBLIC

Nous vous invitons à nous rendre visite

GILLES BERGERON
décorateur, ensemblier

Téléphones le soir
PR. 7-9873 — CE. 3-9766 — CE. 3-5552
8-3273 — SH. 6-1472 — SH. 9-4504
SH. 9-1957

Raoul Landriault

81, chemin de Montréal, Eastview SH. 6-4601
92, rue Principale, Hull PR. 7-3885 PR. 7-3886



BON APPETIT ET FELICITATIONS — Une soixantaine de garçons affamés ont volontairement accepté de participer à une double épreuve à la fête annuelle de la police, à Alfred. Avant de courir une centaine de verges, ils ont dû manger, engloutir plutôt, chacun un morceau de tarte aux bleuets. Dans leur soif de gagner, ils n'avaient pas même besoin qu'on leur souhaite bon appétit. A l'ar-

rivée, le gagnant, Clair Huard, est photographié en compagnie du constable Bernard Polnicki, du Frère Georges, directeur de l'école, et du célèbre Jacques Plante, gardien de buts des Canadiens. Les concurrents de la photo du haut sont Duncan Finlayson, André Lavictoire, Roland Richer et Redgie Morin. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)



CONGRES 4-H A MONTREAL. — Le quatorzième congrès provincial des clubs 4-H bat son plein, présentement, dans la métropole. En soirée d'ouverture les 600 délégués, émettent les hôtes de la compagnie International Harvester qui, comprenant

que la jeunesse veut toujours un "grand congé" a donné le ton d'une fête à la réunion. Cette photo éloquent se passe de commentaires. (Cliché "Le Droit")

VENDREDI LE 10 AOUT 1956
231e jour de l'année
Lun. Cou.
Soleil 4.53 7.15
Lune 10.37 9.58

LE DROIT

VENDREDI LE 10 AOUT 1956
231e jour de l'année
Fête
Saint-Laurent, martyr

Pronostics: orages

HULL, JEUDI 9 AOUT 1956

Onze

Mesures d'économie prises dans les écoles hulloises

On n'ouvrira aucune nouvelle classe en septembre et on établira le système de rotation dans une quinzaine de classes — Un déficit total d'un demi-million de dollars pour 1955-1956

Comme mesure d'économie, la Commission scolaire de Hull n'ouvrira aucune nouvelle classe dans les écoles de la ville, en septembre prochain. De plus, elle devra établir un système de rotation dans une quinzaine de classes, c'est-à-dire qu'un certain nombre d'élèves n'iront en classe que le matin ou l'après-midi pour quelque temps.

Cette décision a été prise à la suite de l'adoption du rapport financier annuel pour 1955-1956, qui indique un déficit total d'un demi-million de dollars au 30 juin dernier. Le déficit de l'année s'est chiffré par \$411,796 et il s'ajoute à un déficit antérieur de \$105,154 pour un déficit total de \$516,950.

Devant cette situation alarmante, la Commission a demandé une entrevue avec le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, pour discuter du problème. Elle a rencontré dernièrement M. Roland Saint-Onge pour lui demander d'obtenir cette entrevue. Ce dernier doit se mettre en communication avec Québec dès aujourd'hui.

La rotation
M. Jacques Bouvrette, directeur des études dans les écoles de Hull, a signalé que le système de rotation n'était certainement pas à recommander, mais qu'on ferait tout ce qui est possible dans les circonstances pour en diminuer les inconvénients.

C'est ainsi que le système ne sera pas appliqué dans une même classe pendant toute l'année. En l'étendant à un plus grand nombre de classes, même en dehors de la première année, il sera possible de faire la rotation dans une classe que trois ou quatre mois dans l'année, au lieu de toute l'année. Les élèves de chacune des classes seront moins retardés dans leurs études et les

classes elles-mêmes en souffriront moins.
Comme on le sait, la Commission scolaire est contrainte d'établir le système de rotation dans certaines classes par mesure d'économie. Sa situation financière, qui se traduit par un déficit d'un demi-million, l'a incitée à n'ouvrir aucune nouvelle classe en septembre prochain. Comme le nombre des élèves augmente constamment, le manque de locaux se fera sentir avec acuité dès cette année et il deviendra plus grave avec les années.

M. Bouvrette a fait savoir qu'on n'accepterait dans les écoles que les élèves qui auront atteint six ans, le 30 septembre, tel que l'exigent les règlements de la Commission scolaire. A la rentrée des classes, le 4 septembre, les nouveaux élèves devront avoir été vaccinés et posséder leurs certificats de baptême.

Les finances
Les revenus de la Commission scolaire de Hull pour l'année 1955-1956 se sont chiffrés par \$1,185,878 et les dépenses par \$1,702,828. Ce qui représente un déficit total de \$516,950.

Dans les revenus, la Commission a perçu en taxes la somme de \$619,272. Elle a reçu en subventions provinciales, notamment pour la construction d'écoles, la somme de \$463,038 et en subventions fédérales tenant lieu de

taxes, la somme de \$91,832.
Le coût de l'enseignement proprement dit, dont les salaires, absorbe la plus grande partie du budget de la Commission, soit \$724,372. Le service de la dette représente une dépense de \$294,223. Le coût d'opération des écoles s'élève à \$134,175 et le coût d'entretien, à \$162,089.

Nomination
A sa dernière réunion, la Commission a ratifié l'engagement de M. Fernand Côté, comme surintendant des bâtisses, en remplacement de M. Alphonse Arvisais, décédé récemment.

Au sujet d'une demande de la Chambre de commerce de Hull, la Commission a fait savoir que les contribuables étaient toujours les bienvenus à ses réunions régulières. Pour ce qui est du local actuel de la Commission, il suffit au nombre de personnes qui assistent aux réunions. S'il devenait trop étroit, toutefois, la Commission pourrait se déplacer dans un autre local de l'édifice du collège Notre-Dame. Il ne lui serait pas pratique de tenir ses réunions ailleurs, étant donné que tous les dossiers de la Commission se trouvent à ses bureaux.

La Commission tient sa réunion mensuelle le deuxième mercredi de chaque mois, à ses bureaux de la rue Hôtel-de-Ville.

La Commission scolaire de Hull se compose des membres suivants: MM. Séraphin Séguin, président; Oscar Dompière, Lucien Lalonde, Jean-Paul Tremblay et Jacques Vinson. Le secrétaire-trésorier est M. Lucien Laverture et son adjoint, M. Yvon Barrette.

Funérailles

Mme Antonin Chaussé

Les funérailles de Mme Antonin Chaussé, née Rita Dubeau, du Lac Sainte-Marie, décédée à l'âge de 28 ans, ont eu lieu en l'église du Très-Saint-Rédempteur à Hull. La dépouille mortelle, précédée d'un landau de fleurs, a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, pour l'église, où la levée du corps a été faite par l'abbé Germain Chartrand.

L'abbé Chartrand a également chanté le service et récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame de Hull, où a eu lieu l'inhumation.

Mme Arthur Périard

Les funérailles de Mme veuve Arthur Périard, née Laurencia Séguin, de 149, rue Papineau, à Hull, décédée à l'âge de 60 ans, ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Grâce, de Hull. La dépouille mortelle, précédée d'un landau de fleurs et d'une foule nombreuse de parents et d'amis, a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, pour l'église, où le R.P. Alfred Beaulieu, O.M.I., a fait la levée du corps.

Le service a été chanté par le R.P. Magella Leclerc, O.M.I., assisté des R.P.P. Ledue et Trudel, O.M.I. Au cimetière Notre-Dame de Hull, où eu lieu l'inhumation, les dernières prières ont été récitées par le R.P. Alfred Beaulieu, O.M.I.

On se prononce pour le virage à gauche, rue Eddy

L'Association des Propriétaires de Val-Tétreau, dans une lettre signée par son secrétaire, M. R. Tessier, et adressée aux membres du Conseil de ville de Hull, vient de demander que la ville continue de permettre aux autobus du Transport Urbain qui viennent de Val-Tétreau de faire le virage à gauche, sur la rue Eddy, à Principale.

Le système actuel, dit la lettre, même avec ses défauts, est encore le plus pratique. Elle souligne d'autre part que les passagers des autobus venant de Val-Tétreau se trouveraient devant une situation qui a déjà été mise à l'essai sans donner de résultats. L'arrêt du côté sud-ouest du boulevard Taché, à Eddy, ou encore l'arrêt du côté nord-ouest, coin Eddy et Principale, donnent de pauvres résultats au point de vue de la circulation et beaucoup d'ennuis aux habitués de l'autobus, dit la lettre.

Après avoir fait valoir ses raisons, l'Association des Propriétaires de Val-Tétreau demande au Conseil d'enregistrer son opposition aux déclarations faites par une association hulloise. Cette association, qui n'est pas nommée dans la lettre, est la Chambre de commerce de Hull.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Masham favorise un contrat commun pour institutrices

La Commission scolaire de Sainte-Cécile-de-Masham se trouve présentement dans une situation assez pénible en ce qui concerne l'embauchage d'institutrices et institutrices, et puisque cette situation est sensiblement la même dans la plupart des municipalités rurales, elle a décidé de soumettre ce problème à l'Association des Commissions scolaires catholiques du diocèse d'Ottawa, section québécoise.

L'échelle des traitements en salaire est particulièrement difficile à établir dans la région québécoise du diocèse d'Ottawa, à cause des nombreuses positions offertes dans l'industrie et particulièrement dans le fonctionnarisme fédéral, dit la Commission de Sainte-Cécile. De plus, ajoute la Commission, l'engagement dudit personnel enseignant est subordonné en grande partie aux conditions financières des municipalités scolaires, ou encore aux commissions scolaires qui offrent les meilleurs salaires et les meilleures conditions de travail.

Considérant que l'engagement du personnel enseignant qualifié ainsi que le traitement à accorder à ce personnel constituent les principaux problèmes des commissions scolaires, la Commission scolaire de Sainte-Cécile-de-Masham demande à l'Association d'accepter d'étudier un projet de convention collective diocésaine, pour l'engagement et le traitement du personnel enseignant qualifié, avec échelle rurale et urbaine uniforme.

Le nombre des institutrices et institutrices qualifiées serait réparti uniformément parmi les membres de l'Association.

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvons vous fournir des polices en FRANÇAIS

REMERCIEMENTS
DE BEAUMONT — Mme Amanda de Beaumont et les membres de sa famille désirent remercier sincèrement tous ceux qui, à l'occasion du décès de M. Hector de Beaumont, survenue le 25 juillet 1956, leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

BOUCHER FRÈRES - LITEE
12, rue Crémazie HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

Nous avons un assortiment complet de **VETEMENTS** POUR TOUTE LA FAMILLE A CREDIT JUSQU'A 52 SEMAINES POUR PAYER! FEDERAL OUTFITTERS 56, rue EDDY — HULL Pour livraison PR. 7-4919

Appartement à louer
6 pièces — Nouvellement décoré — Chambre de bain complète — Central, rue Principale, Hull.
S'adresser à 151, rue Principale, HULL

Service d'autobus spécial
DIMANCHE, 12 AOUT, 1956
REGATES ST-PIERRE DE WAKEFIELD
DEPART:
d'Ottawa — rue York, Dominion House, 8.30 a.m.
de Hull — Parc Eddy 9.00 a.m. — 11.00 a.m.
de Hull — Parc Eddy 1.00 p.m. — 2.00 p.m.
RETOUR de Saint-Pierre de Wakefield:
5.00 p.m. — 5.30 p.m. — 6.00 p.m.
Prix: \$2.00 — Enfants: moitié prix
TRANSPORT URBAIN DE HULL
Téléphone PR. 7-2434

VENTE DE FAILLITE
A la suite d'une assemblée des créanciers et inspecteurs dans la faillite de Fernand Boisvenu, à 70 rue Montcalm, tenue au Palais de Justice à Hull et convoquée par M. PIERRE FORTIER, C.A., syndic, prenez avis que les biens du failli seront vendus le 10 août, 1956 à partir de 10 heures du matin au magasin du failli, 70, rue Montcalm, à Hull. Les biens mis en vente sont les suivants:
4 mobiliers de chambre à coucher
6 mobiliers de cuisine
3 davenports
1 coffre en cèdre
1 mobilier chesterfield
2 rangettes
2 bureaux
7 tables de télévisions
3 lits
1 coffre-fort
1 store vénitien 84 x 90
Draperie 12 x 30
Les articles seront vendus séparément
Maurice Chevalier, HULL

La polio à la baisse dans le Québec

QUEBEC (PC) — Le Dr Jean Grégoire, sous-ministre de la Santé, a déclaré, hier, que le nombre des cas de polio rapportés dans la province de Québec au cours de l'année est le plus bas jamais enregistré.

"L'année dernière, la situation a été satisfaisante, dit-il. A venir jusqu'à présent cette année, cependant, le nombre est inférieur dans une proportion de 50 pour cent à celui de l'année dernière.

"Nous espérons commencer la distribution de vaccins Salk au cours du mois d'octobre, a-t-il ajouté.

"Nous ne pouvons certifier que c'est là le résultat du programme d'inoculation inauguré l'année dernière, mais nous croyons que c'est un facteur important".

On ne connaît pas encore le nombre de cas de polio rapportés à travers la province au cours de l'année.

\$60 D'ALLOCATION

pour votre vieille lessiveuse, quel qu'en soit l'âge ou l'état, sur ce modèle

80^e ANNIVERSAIRE CONNOR

Régulier 209.50
Allocation d'échange . . . 60.00

\$149.50

Spécial

Caractéristiques du modèle 80 Connor

- Fabriquée et garantie par les manufacturiers de la célèbre lessiveuse Connor Thermo.
- Garantie de deux ans sur toutes les pièces.
- Mécanisme de précision Connor.
- Contenance de 9 livres. Cuve de porcelaine au titane.
- Essoreuse Lovell fiable à tabliers chromés.
- Agitateur réputé Connor, genre cloche, à trois pales.
- Collecteur de saleté dans la zone de précipitation qui garde l'eau propre.
- Offerte avec pompe automatique moyennant léger supplément.

AUCUN DEPOT 36 MOIS POUR PAYER
J.-M. NORMAND, gérant

BELANGER

215, rue Montcalm — Hull — PR 7-4239

Marcel Leblanc
ENTREPRENEUR-PEINTRE
Estimations gratuites
206, rue Kent, Hull
Tél.: PR. 1-4182

TEL. PR 7-4348

Un scandale...
(Suite de la première page)
lienne se présentait devant un tribunal de citoyenneté à Montréal.
Plus encore, le procureur des opposants n'avait pu assister à l'audience.
"Ce sont là, a conclu M. Hamilton, des faits plutôt étonnants."
Question de parjure
Le 22 mai dernier, le procureur mentionné, M. Nathan Levitsky, de Montréal, avait fait parvenir au ministre Pickersgill un télégramme l'informant qu'il possédait ce qui semblait être une preuve de parjure. Le ministre lui avait répondu qu'il accorderait une attention sérieuse à la chose. Mais dans une lettre subséquente, M. Levitsky déclarait au ministre qu'il voulait lui communiquer personnellement cette preuve.
M. Pickersgill lui avait alors fait remarquer qu'il était libre d'interrompre une poursuite s'il possédait réellement une preuve du genre.
Le député Hamilton a demandé finalement au ministre si un séjour de sept mois dans la Méditerranée peut être considéré comme un séjour au Canada.
Ce genre de question, a répondu M. Pickersgill, relève des tribunaux. Le ministre de la Citoyenneté n'est pas une Cour d'appel en questions de fait.

Il sera difficile de stationner au parc Lansdowne
Il sera plus difficile de stationner près du terrain de l'Exposition, du 18 au 25 août de cette année, à cause des nombreuses restrictions apportées par la ville dans ce domaine. Les directeurs de l'Expo invitent donc tous ceux qui se rendront au parc Lansdowne de se servir des tramways et des autobus.
Un système de tramways et d'autobus, avec véhicules rapides, amèneront les foules au parc Lansdowne, et la C.T.O. offrira cette année un service encore plus rapide que jamais.

Découverte d'un corps, 70 milles au nord de Maniwaki
GRACEFIELD (DNC) — Deux pêcheurs montréalais, M. Jean Béchance et son fils, Réhal, ont découvert, mardi soir, au lac Wind-Fall, 70 milles au nord de Maniwaki, le corps décomposé de M. Frank Lawrence Goddell, 57 ans, d'Ithaca, N.-Y.
M. Goddell et un ami, M. Edward Hostellar, d'Emporium, Penns., dont l'embarcation avait chaviré, le 28 mai, sur ce lac, s'y étaient noyés à la vue de témoins lointains.
Le détective Achille Thibault et le policier Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale à Gracefield et Maniwaki, avaient vainement cherché les cadavres. Par suite de la découverte de l'une des victimes, les limiers espèrent découvrir l'autre ces jours-ci.

Yieillard retrouvé sans vie, accroché dans une clôture
SAINT-THOMAS (PC) — Un octogénaire qui était disparu depuis 10 jours de l'hospice local a été retrouvé sans vie mercredi, entrelacé dans une clôture de fils de fer barbelés, sur une ferme.
La police croit que la victime, M. James Duncan Campbell, âgé de 83 ans, perdit l'équilibre en tentant d'enjamber la clôture. Il aurait pu, semble-t-il, se dégager, le pied droit entrelacé dans la broche. Une mare de sang indiquait que le pauvre vieillard avait vainement tenté de se libérer.

100 policiers et civils fouillent les forêts
STE-AGATHE (PC) — Plus de 100 policiers et civils ont décidé de mettre leurs efforts en commun en vue de participer aux recherches entreprises en rapport avec le meurtre du capitaine de police Ernest Chalifoux survenu au village de Laurendes.
Cinquante policiers provinciaux et municipaux ont fouillé la forêt environnant ce territoire, à 60 milles au nord-ouest de Montréal. Au quartier général des recherches, on rapporte que plus de 50 civils ont offert leurs services.
On est à la recherche de deux hommes qui se seraient enfuis d'un centre de réhabilitation des alcooliques installé dans cette ville. Leur évaison a été signalée quelques heures avant l'incident tragique qui a entraîné la mort du capitaine Chalifoux.
Ce dernier tentait alors de procéder à l'arrestation de deux hommes en train de piller la ca-

On recherche une formule plus juste pour les subdiviseurs

La ville d'Ottawa songe sérieusement à changer sa politique au sujet des subdivisions de terrains pour fins de construction, a-t-on appris à une réunion spéciale du Bureau des commissaires.
Le Bureau des commissaires a consenti à l'unanimité à étudier avec les autorités compétentes du gouvernement ontarien une nouvelle formule qui "serait plus juste envers les subdiviseurs".
Cette décision a été prise après que le Bureau eut étudié le cas de la compagnie de construction Campeau Limitée. Cette compagnie a refusé de payer un total de \$91,185.22 en impôts pour améliorations locales dans la subdivision Applewood Acres, parce qu'elle considérait comme injuste de payer de tels impôts sur les propriétés données à la ville en vertu du système actuel de subdivision.
"Nous avons retardé à payer nos redevances parce que, le commissaire des finances municipales nous demandait de payer ce qui devait l'être par la ville. Il n'est dans la lettre de M. Robert Campeau, président de la compagnie. Nos avocats nous ont conseillé de ne pas payer les quelque \$60,000 dus avant que soit réglée la question du cinquième terrain de la ville."
Parmi les divers systèmes suggérés au cours de l'assemblée, celui en usage à Toronto semble avoir intéressé les commissaires de la ville. Il s'agit d'un système selon lequel aucun locataire ne sera autorisé à entrer dans sa maison pour y demeurer avant que toutes les améliorations locales, rues, égouts, aqueduc, soient complétées par le subdiviseur. Une clause dans ce système servirait à protéger le petit propriétaire ou l'entrepreneur qui construisait quatre ou cinq maisons à la fois dans le même secteur.
Le maire d'Ottawa, Mlle Whitton, a signalé que de toute façon, il ne fallait pas changer le système avant le 1er janvier 1957. Selon M. J. H. Lowther, commissaire des finances, M. Cam-

LE DROIT, OTTAWA, JEUDI 9 AOUT 1956

EPARGNEZ

C'est une myriade

EPARGNEZ

d'aubaines-épargnes

FAITES-LE VOUS-MEME

4.98 chacun

FAITES-LE VOUS-MEME

12.35

Chaque pour votre système d'embrayage complet.

Prix d'échange Chevrolet 1938-54

AMORTISSEURS

Un confort supérieur à celui d'une voiture neuve

AMORTISSEURS "RIDE-O-MATIC" MOTO-MASTER. Ils sont commandés par une quantité de fluide 4 fois plus grande que celle employée antérieurement dans les amortisseurs à freinage direct. Ils ajoutent à votre confort, facilitent la commande au volant et vous donnent une sécurité accrue dans les courbes. Portent une garantie de 15,000 milles ou d'une année entière. Epargnez \$5.58 de pièces et de main-d'œuvre en les posant vous-même. (On nous verra les postures montrant un léger supplément.)

4.98 chacun

FLUIDE MOTO-MASTER POUR AMORTISSEURS

Semblable à la formule originale reconnue. Pour tous les amortisseurs à freinage direct et articulé. Bidon de 20 oz

1.39

Cames de ressorts à boudins

Relevez le pont avant de votre voiture à son niveau original avec ces cames de ressorts à boudins. Insérez-les en un tout simplement dans chaque ressort. Se posent en quelques minutes. Avec un outil spécial n'est requis. La paire

1.60

PIECES D'ALLUMAGE MOTO-MASTER

ÉPROUVÉES — ÉPARGNEZ JUSQU'À 40%

ROBINS D'ALLUMAGE MOTO-MASTER — Se conforment aux devis établis par les ingénieurs qui ont construit votre voiture. L'équipement scientifique du bobinage vous assure une efficacité maximum à toutes les vitesses.

Pour les Produits G.M., 1947-54 Prix 4.20
Produits Chrysler, 1946-54 4.20
Produits Ford, 1949-54 4.25
D'autres de 3.55 à 11.85

JEU DE CABLES D'ALLUMAGE MOTO-MASTER — Identiques aux câbles d'origine. Tout est inclus: câbles à haute tension, goupilles, fiches et fiches de distributeur imperméabilisées.

Pour Chevrolet, 1929-54 Prix 1.20
Dodge, 6 cyl., 1935-54 1.20
Plymouth, 1933-54 1.60
Produits Ford, 1949-54 1.95
Autres de 1.20 à 2.15

TROUSSE DE MISE AU POINT DE L'ALLUMAGE MOTO-MASTER — Obtenez un meilleur rendement en remplaçant toutes les parties usées du distributeur. La trousses comprend l'inducteur, le condensateur et un jeu de points.

Pour Chevrolet, 1929-52 Prix 1.20
Chevrolet, 1933-54 1.70
Dodge, 1935-56 1.55
Dodge, 6 cyl., 1951-54 1.85
Produits Ford, 1949-54 1.90
Plymouth, 1931-50 1.55
Plymouth, 1951-54 1.85
Autres de 1.20 à 2.10

REGULATEUR DE VOLTAJE MOTO-MASTER — Un régulateur de voltage définitif peut ruiner votre équipement. Remplacez avec les régulateurs Moto-Master, avec les régulateurs Moto-Master, de type solénoïde au fonctionnement doux. Qualité égale à celle des pièces d'origine — à presque la moitié du prix — 5.98

Prix d'échange 43.75 à 74.95

ECHANGE DE GENERATRICE

C.T.C., ÉPROUVEE

Reconstruite par la manufacture et éprouvée pour vous donner une performance nouvelle. Non pas seulement une mise au point mais complètement reconstruite. Toutes les pièces ayant la moindre usure sont usinées de façon exacte ou rem. places.

10.50

Prix d'échange

C.T.C. CANADIAN TIRE CORP'N

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

AUCUN ACOMPTÉ REQUIS

Conditions pour convenir à votre budget sur les achats de \$30 et plus.

Ouvert le vendredi jusqu'à 9h. p.m

MOTEUR RECONSTRUIT A LA MANUFACTURE

AVEC GARANTIE DE "MOTEUR NEUF"

Reconstruit pour donner le rendement d'une voiture neuve.

ECHANGE DE MOTEURS — Reconstitués de façon experte par le constructeur le plus expérimenté du pays. Garantie de 4,000 milles ou de 90 jours.

CHEVROLET 1946-53 avec carter et pompe à l'huile PRIX D'ECHANGE 164.65

PLYMOUTH DODGE 1938-54 (6 cyl.) avec culasse, carter et pompe à l'huile PRIX D'ECHANGE 207.75

FORD 1939-48 avec culasses et pompe à l'huile PRIX D'ECHANGE 197.95

Epargnez du même genre pour les autres voitures et camions. NOTE: Les prix ci-dessus sont f.a.b. à la manufacture à Montréal. Frais d'expédition en vos (ordinairement, environ \$10). PAYER PAR VERSEMENTS MENSUELS. Conditions pour convenir à votre budget.

AVIS SPECIAL

Le service d'entretien C.T.C. pose maintenant les moteurs et les transmissions

L'ON Y POSE AUSSI LES SILENCIEUX, TUYAUX, RESSORTS, AMORTISSEURS, PNEUS, BATTERIES ET TOUTES LES AUTRES PIECES ET ACCESSOIRES VENDUS A NOTRE MAGASIN

"Au magasin qui vous offre tout et vous épargne de l'argent"

NYLON SUPREME

BEAUCOUP PLUS SURS QUE LES PNEUS DES NOUVELLES VOITURES — CEPENDANT A PRIX PLUS BAS — chez CANADIAN TIRE

Voici la preuve du coût moindre de ces pneus

Grandeurs	C.T.C. Rayonne ordinaire		SUPER-LASTIC Rayonne première qualité		NYLON SUPREME Caoutchouc naturel	
	Prix net avec tout rég.	Prix net avec tout échange de lère classe	Prix net avec tout échange de lère classe	Prix net avec tout échange de lère classe	Prix net avec tout échange de lère classe	Prix net avec tout échange de lère classe
550/15	13.95	11.95	24.50	13.95	13.95	
525/16	13.95	11.95	20.90	12.95	12.95	
600/16	21.05	13.95	26.25	14.95	12.95	
600/15	23.40	16.70	32.20	17.50	15.50	
470/15	14.95	12.95	27.50	15.95	13.95	33.00 22.40 20.40
470/15	25.10	14.95	31.30	16.95	14.95	37.60 24.40 22.40
740/15			34.20	19.95	17.95	41.05 26.30 24.30
800/15						43.95 30.95 28.95

Ajouter 50c au prix de chaque pneu, pour la livraison ou le pose. Autres grandeurs à des prix également avantageux. *Semelle Mansfield refroidie. Pneu sans chambre à air à prix légèrement plus élevés (environ 3.00 chacun). Pneu à parois blanches à prix légèrement supérieur. Un échange de première classe et un pneu usagé que l'on peut racheter sans qu'il soit nécessaire de le réparer.

PNEUS NEUFS

600/16 Rayonne CTC ordinaire 9.95

670/15 Rayonne CTC ordinaire 10.95

et votre vieux pneu d'échange première classe 11.55 avec n'importe quel échange

et votre vieux pneu d'échange première classe 12.35 avec n'importe quel échange

NOTE: Ajouter 50c par pneu pour la livraison ou le pose.

LE PNEU 100,000 MILLES

CARCASSE DE NYLON DUPONT

LA FABRICATION DE LA CARCASSE DE NYLON DUPONT AUX 100,000 MILLES vous donne une protection contre les éclatements, jamais possible auparavant. — Des épreuves qui ruinent 18 pneus ordinaires laisseront le NYLON SUPREME dans l'état de pneu neuf. La fabrication brevetée "safety-lock" de cordes de nylon donne à ce pneu la possibilité d'être rechapé 3 ou 4 fois plus souvent qu'un pneu ordinaire. Seul, le nylon DUPONT possède la faculté de résister aux chocs violents des ornières ou de heurter les bordures de trottoirs sans être endommagé — tandis que les autres pneus subissent des fissures qui résultent inévitablement en chances d'éclatements. ÉPARGNEZ DE L'ARGENT, grâce au Nylon Supreme, chez Canadian Tire, et c'est peut-être votre propre vie que vous épargnez en même temps.

GARANTIE A VIE ASSURE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

Les pneus Super-Lastic sont garantis pour leur durée entière contre toute défectuosité et assurés contre les hasards de la route pour vous protéger des coupures causées par la vitre, des accidents, des éclatements, avaries, causées par le gravier, etc. Le client ne paie que les services qu'il reçoit.

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

Angle Kent et Laurier 119, ch. Richmond

CE. 2-7374 PA. 2-6578

PUREX TISSUE

QUOI DE PLUS

doex...

Frère du sénateur V. Dupuis, décédé

MONTREAL (PC) — M. Jean-Marie Dupuis, employé civil, âgé de 69 ans, est décédé subitement à Montréal, mardi. Il était le frère du sénateur Vincent Dupuis. Les funérailles auront lieu demain matin à St-Philippe de Laprairie.

Sur la Colline

Par la Presse Canadienne

Le ministre des Finances, M. Walter Harris, a soumis un projet de loi aux Communes pour ratifier un nouveau traité fiscal entre le Canada et les États-Unis.

Le traité, qui amène la convention de 1943 pour éliminer la double taxation, a été signé il y a peu par M. Harris et M. Livingston T. Merchant, ambassadeur des États-Unis au Canada. Le nouveau traité entre en vigueur au début de 1957.

Les réserves indiennes ne seraient guère mieux que des "camps de concentration" et ne pourraient assurer l'existence d'une marmotte des prairies" s'il faut en croire M. Ambrose Holowach, représentant du Crédit social pour la circonscription d'Edmonton-Est. Il a donné cette opinion alors qu'il s'attaquait violemment à la politique du gouvernement en regard des affaires indiennes. Il a demandé l'adoption d'un nouveau programme visant à sauvegarder la dignité et le respect des Indiens.

Le Sénat a approuvé en principe le projet de loi destiné à réduire les taux d'intérêt sur les prêts au milieu d'un concert de louanges et de critiques à l'endroit des compagnies de petits prêts. Selon le sénateur Cyril Vaillancourt, président de la Fédération des Caisses populaires du Québec, le taux d'intérêt de deux pour cent par mois exigé pour les prêts allant jusqu'à \$300 est trop élevé.

L'ancien président de l'Association du Barreau canadien croit que le projet du gouvernement, en vertu duquel tout meurtrier désistant en appeler à la Cour suprême du Canada devrait être entendu par cinq juges au lieu d'un, est superflu. Selon le sénateur John T. Hackett, un seul juge devrait être capable de déterminer si un condamné à mort a droit d'en appeler de sa sentence.

Lors d'une assemblée tenue à Victoria mardi prochain, on étudiera la réclamation faite par le groupe d'Indiens de la Colombie-Britannique qui exigent la somme de \$10,500 en rapport avec des terrains vendus au gouvernement provincial, il y a 37 ans. C'est le ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill, qui a donné ces précisions après que le représentant CCF, Owen L. Jones, eut protesté contre la lenteur du gouvernement à faire le paiement de cette somme aux Indiens.

Le sénateur John T. Hackett a demandé que l'émission de permis et la réglementation touchant les câbles sous-marins soient placées sous la juridiction d'un organisme judiciaire indépendant plutôt que sous le contrôle du cabinet. Le sénateur conservateur désirait souligner son opposition à un projet de loi du gouvernement donnant pleins pouvoirs au cabinet en rapport avec les câbles trans-Atlantique. Le projet de loi, qui avait reçu l'approbation de la Chambre, a été adopté par le Sénat sans qu'on prenne le vote.

Le ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill, a soutenu à la Chambre que les Indiens de la réserve de Caughnawaga, près de Montréal, reçoivent un traitement équitable pour les 1,200 acres de terrain qui ont été expropriées en vue de la canalisation du St-Laurent.

Le ministre de l'Immigration, M. Pickersgill, a révélé hier qu'une mission canadienne d'immigration fait actuellement la tournée des camps de réfugiés européens et il croit qu'un "bon nombre" d'entre eux seraient éligibles comme immigrants au pays. C'est la réponse qu'il a donnée devant les suggestions visant à accroître le nombre d'immigrants.

Le sénateur Jean-François Pouliot a rappelé au président intérimaire du Sénat, M. Thomas Vren, de se mêler de ses affaires. Tous deux sont des libéraux du Québec. Le sénateur Pouliot, parlant alors sur une question de privilège, faisait allusion à un discours que venait de prononcer le sénateur Vren. Ce dernier, selon le sénateur Pouliot, aurait déclaré que la Cour suprême du Canada "maintient, qu'au strict point de vue légal, le Parlement a le droit de consentir des octrois, à même le trésor public, en faveur d'individus, corporations ou autres corps publics pour toute raison jugée acceptable dans sa sagesse". Après un court échange de mots, le sénateur Pouliot a déclaré: "Il aurait été préférable que vous ne disiez rien à ce sujet. Si chacun se mêlait de ses affaires, tout irait mieux".

Le ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill, a dénié toute responsabilité concernant l'ensevelissement d'hommes blancs morts d'immigrants.

La monnaie remplie de rye whisky d'un représentant de distillerie. Après leur forfait, ils s'enfuirent à la faveur de l'obscurité créée par une interruption du courant électrique.

Bourse de Montreal

Table of Montreal stock market data including columns for Titrés, Ventes, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcoa, Aluminum, etc.

Le monde financier

Revue du marché aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les bovins, les agneaux et les moutons ont rapporté des prix fermes, cette semaine, sur les marchés à bestiaux de Montréal. Les prix des veaux et des porcs ont été stables ou en baisse de 50 cents.

Physionomie de la Bourse

A New-York — La Bourse de New-York s'est orientée en hausse à l'ouverture d'un marché modérément actif, aujourd'hui. Les chefs de file ont avancé d'une fraction à deux points.

Black Lake vend une émission scolaire

L'émission de \$315,000 d'obligations par séries vingt ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Black Lake, comté de Mégantic, a été adjugée, le 31 juillet. L'offre la plus avantageuse provenait du syndicat de la Banque Canadienne Nationale, Crédit-Québec, Inc., Florida Matteau et Morgan, Ostiguy & Hudon.

Contrat accordé par l'Alcan

L'Aluminium Company of Canada Limited (Alcan) annonce qu'elle vient de choisir un groupe d'entrepreneurs québécois pour la construction d'une nouvelle centrale électrique de 1,000,000 H.P. à la Chute-des-Passes, dans la partie haute de la rivière Péribonka.

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data including columns for Titrés, Ventes, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcoa, Aluminum, etc.

Revenus nets accrus de The Gruen Watch Co.

CINCINNATI — The Gruen Watch Co. rapporte pour le trimestre terminé le 30 juin 1956, des revenus nets supérieurs de \$359,364 au regard de la période correspondante de l'an dernier.

Augmentation de 11.7 pour cent des exportations canadiennes

MONTREAL (PC) — Les valeurs industrielles étaient étroitement mixtes à l'ouverture d'un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Augmentation de 11.7 pour cent des exportations canadiennes

(PC) — Les exportations canadiennes de produits domestiques ont augmenté de 11.7 pour cent durant les six premiers mois de l'année, comparativement à la période correspondante de l'année précédente.

Augmentation de 11.7 pour cent des exportations canadiennes

(PC) — Les exportations canadiennes de produits domestiques ont augmenté de 11.7 pour cent durant les six premiers mois de l'année, comparativement à la période correspondante de l'année précédente.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data including columns for Titrés, Ventes, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcoa, Aluminum, etc.

La cote des grains

Table of grain prices for various types of wheat, corn, and other grains.

L'or en Europe

Table of gold prices in Europe, listing various gold bars and coins.

Le dollar canadien

Table of Canadian dollar exchange rates against various international currencies.

Le dollar canadien

Table of Canadian dollar exchange rates against various international currencies.

LAVO advertisement featuring a bottle of Lavo Concentrated Javel disinfectant and text describing its effectiveness for cleaning and sterilization.

VOYEZ VOS EPARGNES GROSSIR CHEZ A&P advertisement with a large A&P logo and text promoting savings on groceries.

BIFFECKS ou ROTIS RONDE DESOSSEE CROUPEDESOSSEE advertisement for A&P meat products, listing prices for various cuts of beef.

VENTE de CONSERVES Spécialia de Boulangerie advertisement for A&P canned goods, listing items like soups, pastas, and breads.

FRUITS et LEGUMES FRAIS advertisement for A&P fresh produce, listing various fruits and vegetables.

SPECIAUX TRES REDUITS! advertisement for A&P special deals on soups, butter, and other products.

AP Super Markets advertisement with the A&P logo and text promoting quality products and savings.

BICK'S advertisement featuring a cartoon character holding a jar of Bick's pickles and text describing the product.

Robin Roberts remporte sa 14^e victoire

Les Phillies triomphent des Giants 8-3; Brooklyn perd aux mains des Pirates

A New-York, Kazanski frappe pour le circuit avec les buts remplis. — Roger Craig subit la défaite à Pittsburgh. — Cincinnati triomphe de Chicago 8-2 tandis que Milwaukee écrase St. Louis 10-1.

NEW-YORK (PA) — Robin Roberts a conduit hier les Phillies de Philadelphie à une victoire de 8-3 en dépit de 10 coups sûrs qu'il a accordés aux Giants de New-York. Ted Kazanski a frappé un circuit de quatre points pour les Phillies, à l'intérieur du parc, tandis que Stan Lopata et Willie Jones en ont également cogné chacun un aux dépens de Jim Hearn, le lanceur principal de New-York. Kazanski a fait compter un total de cinq points tandis que Jones en a lui-même compté quatre.

Les Giants étaient pilotés par l'instructeur Bucky Walters, qui remplace le gérant Bill Rigney, sous le coup d'une suspension de trois jours pour avoir rudoyé l'arbitre Bill Kackowski, lors d'une joute de mardi entre les Giants et les Phillies.

Roberts, qui a gagné quatre parties en 10 jours, a maintenant un record de 14 victoires contre 11 défaites depuis le début de la saison. Philadelphie 110 104 010-8 9 0 New-York 100 100 010-3 10 0 Hearn; Lopez; Hearn, Ridzik (8) et Sarni. G.—Roberts; P.—Hearn Cir: Phi.—Lopata, Jones, Kazanski; NY.—Rhodes.

PITTSBURGH (PA) — Frank Thomas a frappé un coup de circuit de trois points hier soir pour couronner une attaque de cinq points, à la première manche, et les Pirates de Pittsburgh ont infligé aux Dodgers de Brooklyn, détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Nationale, une défaite de 8-5.

Les Dodgers ont compté trois points à la neuvième manche pour chasser le vétéran Red Munger du monticule mais il a quand même été crédité de sa troisième victoire contre deux défaites.

Avant de perdre hier soir, les Dodgers avaient gagné quatre parties d'affilée. Roger Craig, qui fut remplacé par Don Bessent à la quatrième manche, a été déblité de la défaite. Brooklyn 200-000 003-5 10 3 Pittsburgh 500 100 20x-8 10 1 Craig, Bessent (4) Lehman (6) et

LIGUE COMMERCIALE

Steve Hooke brille en relève et le Galineau triomphe du Thibault Lumber

(Par Coco JARRY)

La lutte devient de plus en plus serrée dans la ligue commerciale de balle molle de Hull alors que toutes les équipes tentent l'impossible pour se mériter une position dans les prochaines séries éliminatoires.

Hier soir, le Gatteau remportait une éclatante victoire de 4-3 sur le Thibault Lumber pour compliquer davantage les choses. Comme on le sait, seulement quatre des cinq clubs du circuit Laurent Tesson pourront participer aux séries éliminatoires.

La joute d'hier soir fut d'autant plus intéressante puisque les Athlétiques de Thibault Lumber laissent trois coureurs sur les buts à la dernière manche. Alors qu'il reste encore six joutes d'ici la fin de la saison régulière, seul le club Lambert semble être assuré de terminer en première position. Mais ce n'est pas la même chose pour les autres clubs. Il faut mentionner que le Hull-Volant occupe une excellente position puisqu'il a encore quatre parties à jouer contre seulement deux pour les autres clubs.

Hier soir, les Athlétiques brisèrent la glace au deuxième verset, grâce à un double de Jacques Champagne au champ centre et un simple de Paul Séguin et un long ballon de Moe Poullet à gauche. Les Gatinos égalisèrent les chances à la quatrième manche lorsque René Desforges cogna un solide simple pour permettre à Gordie Piché de croiser le marbre.

C'est à la cinquième manche que le Gatteau s'assura de la victoire. Gaston Touchette réussit le seul simple de cette manche mais les vainqueurs profitèrent de quatre erreurs et de deux buts sur balles pour compter à trois reprises. A la sixième manche, le Thibault porta le pointage à 4-3 grâce à des coups sûrs de Potvin et Rodier.

Dernière manche Les perdants furent des plus menaçants à la dernière manche, mais ne réussirent pas à compter lorsque Steve Hooks remplaça Conrad Sanscartier au monticule. Paul Séguin, Pierre Fortier et Gilbert Chouinard étaient tous sur les sentiers lorsque Hooks fut envoyé au monticule. Bernard Tremblay mordit la poussière et Fernand Rodier fut retiré sur un haut ballon pour mettre fin à la joute.

Vendredi soir, le Hull-Volant et le Thibault Lumber en viennent aux prises et ce sera la sixième et dernière joute entre ces deux équipes. Les Volants ont remporté quatre victoires contre deux défaites.

Alignements: Thibault Lumber — Tremblay, 1b; Rodier, 2b; Potvin, cc; Champagne, ac; Grenier, cd; Séguin, rec; Foulotte, cg; Provost, 3b; Chouinard, lanc; Fortier, frappant sauf pour Provost à la 7e et Kéhou courrut pour Fortier à la 7e. Gatteau — Mercier, 2b; Warren, ac; Piché, rec; P. Plouffe, cd; Desforges, cc; Paquin, 1b; Laffleur, cg; Goodman, cg; Touchette, 3b; Sanscartier, lanc; Hooks, lanc à la 7e. Points par manche: 0-0-3-8-6



IL TENTE UNE PASSE — Le joueur d'arrière-quarter Sam "The Rifle" Etcheverry recule pour tenter une passe lors de la joute amicale disputée, hier soir, entre les Alouettes de

Montréal et les Eskimos d'Edmonton. Etcheverry est habilement protégé. Il compléta 21 passes en 29 tentatives. Les Alouettes déclassèrent les Eskimos, 33-0. (Téléphoto "Le Droit" de la PC)

Les Alouettes démontrent beaucoup de puissance en triomphant facilement des Eskimos, 33-0

Par W. R. WHEATLEY de la Presse Canadienne

MONTRÉAL (PC) — Déployant une dévastatrice puissance au sol et dans les airs, les Alouettes de Montréal ont frappé sans répit dans le premier et troisième quarts, hier soir, pour écraser leur bête noire des deux dernières joutes de la coupe Grey, les Eskimos d'Edmonton, au compte de 33-0.

Un grouillement foule de 22,806 personnes avait bravé une chaleur suffoquante pour aller tenter de déceler de leurs propres yeux l'arme secrète que les Eskimos pourraient bien déployer contre leurs favoris.

Rien de nouveau Ce que les amateurs ont vu n'était guère très nouveau. Ils ont vu Sam Etcheverry réussir des avances phénoménales avec de longues passes, tout comme aux jours où la passe aérienne était l'équivalent d'un projectile téléguilé. Fous ils ont vu Pat Abbruzzi, un bon vieux favori de la saison dernière, ronger du terrain comme un tank lourd. Pour ces imposants gains au sol, il fut admirablement bien imité par un certain George Brancato, qui ne devra plus maintenant tarder à faire les manchettes.

Les Eskimos ont menagé leur quart-arrière Jackie Parker, ce magicien dans le maniement d'un ballon. Parker a joué durant tout le premier quart, alors que les Alouettes ont pris une avance de 13-0, puis pendant quelques brefs moments dans le deuxième. Le demi-arrière Normie Kwong, qui causa d'immenses ravages dans les rangs des Alouettes lors des deux dernières joutes pour la coupe

Grey, a surtout joué dans le premier et troisième quarts. Avantage marqué Offensivement, les Alouettes ont réalisé des gains de 634 verges, les Eskimos 233. Les Montréalais ont avancé de 351 verges dans les airs, les champions de l'Ouest de 120. Au sol, les Alouettes ont eu un avantage de 283 verges à 113. Les Alouettes ont réussi un total de 31 premiers essais tandis que les porte-couleurs de l'Alberta n'en ont réussi que 11. Dix-sept des premiers essais Montréalais ont été réalisés sur des passes tandis que six seulement de ceux des Eskimos ont été réussis de la même façon. Etcheverry a complété 21 des 29 passes qu'il a tenté de faire. Al Doggett, qui a remplacé Sam vers la fin du dernier quart, en a complété une sur deux.

Pour les Eskimos, Don Getty, l'ancien quart-arrière de l'Université de London, Ontario, a complété sept de ses 15 passes. Parker en a complété deux sur cinq. Visiteurs peu importants Avec ou sans Parker et Kwong, les Eskimos ont fait preuve de très peu de puissance et leurs incursions en territoire Montréalais n'ont jamais été poussées avec assez de vigueur pour mettre les partisans des Alouettes mal à l'aise.

Au point de vue défensif, ou bien les Eskimos sont faibles ou bien les Alouettes sont d'une terrible puissance. Cette puissance du club local leur était peut-être inspirée par la détermination que les Alouettes avaient de démontrer à

Le croquet Le Molson augmente son avance

Le club Molson a gagné deux joutes de son programme hier soir à Val-Tétreau et par ce fait a augmenté son avance à 5 parties sur le club Laurier, dans la Ligue de croquet de la Vallée de l'Outaouais. Dans la première joute, Aimé Lafrance et A. Carrière, du Val-Tétreau, prirent un point sur Lionel Fournier et Ted Boyer, dans la deuxième, le Molson égalisa les chances avec Oscar Jobin et Lucien Dompierre, et enfin dans la troisième, Jules Jobin et Oscar Boily déclassèrent Labelle et Dorius Lafrance.

Le classement à date est comme suit: Molson: — 22-14. Laurier: — 17-16. Val-Tétreau: — 12-21. Prochaine joute: lundi, 13 août, Val-Tétreau à Laurier.

Les Riders se préparent pour la visite des Eskimos d'Edmonton

Les Rough Riders d'Ottawa ont continué leur entraînement, hier matin et seront de retour à l'épreuve, ce soir, afin de se préparer pour la visite des Eskimos d'Edmonton, détenteurs de la coupe Grey. Les Riders ne pratiqueront que légèrement ce soir.

Hier, les Riders concentrèrent leur exercice sur les jeux de passes alors que Hal Ledyard et Jim Root lancèrent de nombreuses et longues passes à tous leurs receivers.

Tom "The Bomb" Tracy était à l'oeuvre avec les Riders pour la première fois hier et il a considérablement impressionné alors qu'il semblait en parfaite condition physique. Tracy a déclaré qu'il s'est entraîné régulièrement pour la prochaine saison.

La pratique de ce soir débutera à 5 h. 30.

Un mouvement est organisé à Boston pour aider Ted Williams à payer son amende

BOSTON (PA) — Ted Williams n'a pas craché hier, le moins pas devant l'immense foule qui a assisté à la joute entre les Red Sox de Boston et les Orioles de Baltimore. Williams, en voie de se mériter le titre de maître cracheur du baseball majeur, s'était attiré une amende de \$5,000 la veille, la plus forte dans l'histoire des majeurs, pour avoir littéralement craché son dépit à la face des spectateurs et des journalistes.

Hier, à sa première présence au marbre, Williams a été l'objet d'une ovation monstre de la part de ces mêmes spectateurs qu'avaient huié la veille. Au cours de la journée d'hier, il s'est organisé un mouvement à Boston pour aider Williams à payer son amende.

Le grand cracheur n'était pas du tout repentant de ses actions de la veille. "Je chercherai de nouveau si on m'irrite de nouveau", a-t-il déclaré avant la joute d'hier.

Tom Yawkey, le président des Sox, qui a imposé l'historique amende à son frappeur-cracheur de \$100,000 par année, a déclaré qu'il n'hésitera pas à se montrer encore aussi sévère s'il persiste à se mal conduire au jeu.

Hommage à la mémoire de Clarke Griffith; Robert Cohen se retire; Gene Baker blessé

CHICAGO (PA) — Henry (Toothpick) Brown, de Philadelphie, a déclenché hier soir une série de fouroyantes attaques pour disposer de L. C. Morgan, de Youngstown, Ohio, par mise hors de combat technique à 1:34 du premier round d'une rencontre qui devait en durer 10, au Stadium de Chicago. Brown pesait deux livres et demie de moins que son adversaire, qui pesait 137 1/2.

WASHINGTON (PA) — Le vice-président Richard Nixon, le commissaire du baseball Ford Frick et d'autres figures en évidence dans le monde du sport et de la politique ont rendu hier soir hommage à la mémoire de feu Clarke Griffith, le vieux renard du baseball. On a dévoué à la mémoire de l'ancien propriétaire des Senators de Washington un monument de marbre érigé à l'intérieur du parc qui porte son nom.

La Havane 000 200 000-2 7 0 Lopez, Dixon (8) et Neeman; Heard, Sanchez (2) Marrero (4) Cueche (9) et Dotterer. Columbus 100 000 000-2 3 0 Miami 100 000 000-1 7 1 Herbert et Noble, Farrell, Ponce (6) et Nirhos. P.—Farrell.

SANTA MONICA (PA) — Primo Carnera, l'ancien champion mondial des boxeurs poids lourd, a été débouté hier de l'action qu'il avait prise contre la Columbia Pictures Corporation, qu'il accusait de diffamation de caractère. Carnera avait poursuivi la compagnie, alléguant qu'on l'avait montré comme un être stupide et bafoué par son entourage dans le film "The Harder They Fall".

PARIS (PA) — Robert Cohen, qui fut reconnu à peu près partout dans le monde comme champion mondial des boxeurs poids coq, a annoncé hier sa retraite de la boxe. Le Français de 25 ans a déclaré qu'il a pris cette décision

Mantle frappe un autre circuit et les Yankees gagnent 12-2 contre les Senators

WASHINGTON (PC) — Mickey Mantle et ses redoutables coéquipiers ont puissamment joué du bâton hier soir—14 coups sûrs dont trois circuits— alors que les Yankees de New-York, les rois de la ligue Américaine, ont écrasé les Senators de Washington au compte de 12-2.

Mantle a frappé son 36e circuit de la saison pour établir un record personnel et prendre une avance de neuf parties sur l'allure qu'avait Babe Ruth l'année où il établit son record de 60 coups de quatre buts, en 1927.

Bill Skowron et Elston Howard ont également frappé chacun un circuit pour les Yankees. Bob Turley a accordé 10 coups sûrs, quatre de moins que le total accordé par quatre lanceurs des Senators, et a été crédité de la victoire.

New-York 201 106 200-12 14 0 Washington 000 020 000-2 10 2 Turley et Berra; Pascual, Stone (5) Byerly (6) Grob (9) et Berberet. P.—Pascual, Cir: NY—Mantle, Skowron, Howard.

DETROIT (PA) — Les lanceurs Jim Bunning et Al Aber ont tenu hier les Athletics de Kansas City à cinq coups sûrs dans les sept dernières manches pour conduire les Tigers de Detroit à une victoire de 8-7.

Al Kaline et Charley Maxwell ont cogné chacun trois coups sûrs alors que les Tigers sont venus de l'arrière pour donner à Bunning sa deuxième victoire en quatre jours. Kaline et Maxwell ont fait compter les points décisifs dans un ralliement de deux points déclenché contre Jack Crimian à la sixième manche.

Un des coups de Kaline a été son 22e circuit de la saison. Frank House a également frappé un circuit pour Detroit tandis que Al Pilarcik, un ancien joueur de Colum-

bus, dans la ligue Internationale, en a cogné un pour Kansas City. Kansas City 140 100 010-7 12 1 Detroit 212 002 10x-8 12 0 Dittmar, Crimian (3) Herriage (6) Kellner (8) et Ginsberg; Hoelt, Bunning (3) Aber (9) et House. G.—Bunning; P.—Crimian, Cir: KC.—Pilarcik, Det.—Kaline. Home: BOSTON (PA) — Réservant ses "crachats" pour d'autres occasions Ted Williams s'est de nouveau mis en évidence comme l'un des meilleurs frappeurs que le baseball ait produit en frappant un coup de circuit et un simple pour assurer définitivement la victoire des Red Sox de Boston sur les Orioles de Baltimore au compte de 7-2.

Baltimore 000 200 000-2 8 0 Boston 002 001 04x-7 9 1 Johnson, Zuverink (8) et Smith; Parnell et White. P.—Johnson, Cir: Bos.—Williams, Vernon.

CHICAGO (PA) — Les Indiens de Cleveland, qui occupent la deuxième position de la ligue Américaine, subissent un revers de 7-5 hier soir après 14 manches de jeu, lorsque le receveur Sherman Lollar frappa un circuit pour donner la victoire aux White Sox de Chicago.

Lollar fit compter trois points pour les White Sox et il frappa son circuit gagnant contre le lanceur de relève Carl McLish. Gerry Staley fut le lanceur gagnant lorsqu'il lança en relève pendant cinq manches et qu'il n'alloua que trois coups sûrs.

Cleveland 041 000 001 000 00-6 12 2 Chicago 120 000 111 000 01-7 13 1 Aguirre, Mossi (8) Score (9) McLish (13) et Hegan, Naragon (13); Pierce, Kinder (8) Lappaline (8) Staley (10) et Lollar. G.—Staley; P.—McLish, Cir: Chi.—Lollar.

Beech Flooring écrase Elmdale 20-3 et se rapproche d'une joute de Rideau

Par Lucien RICHARD Le club Beech Flooring de Senor Lalonde remportait hier soir sa dixième victoire de la saison dans la ligue de balle molle de l'Académie de la Salle d'une façon très convaincante en écrasant le club Elmdale au score global de 20 à 3. Cette défaite humiliante permet aux sables de planchers de se rapprocher à deux points du club Rideau de Rolly Sarault qui détient la première position.

Malgré le haut pointage la joute d'hier a fourni du jeu très intéressant, tout particulièrement le travail d'un joueur dans la personne de Jean Louis Roy. Le voltigeur de champ centre a fait des merveilles en retirant 10 joueurs, dont trois à la plaque. Deux de ses retraits au marbre furent des plus brillants. Il volait de plus de dix circuits certains à René Dussault et De Gruchi.

Chez les frappeurs, signalaient tous les membres du club Beech Flooring qui ont frappé au moins un coup sûr chacun. Wilf Savard s'est avéré avec Roger Prud'homme et Gilles Bélanger qu'ils étaient de solides cogneurs. Savard y alla avec 4 coups sûrs dont un double. Prud'homme tapait un circuit et deux triples pour faire compter 7 points. Bélanger contribuait un circuit de trois points et un double. Les frères Marcel et Gaston Lagacé, de même que Galipeau, Girouard et Witstaf y allèrent avec deux coups sûrs chacun. En somme, ce fut une bonne soirée pour l'équipe gagnante en rapport à leur moyenne au bâton.

Chez les perdants, citons René Dussault avec un triple et un simple, de même que Gerry Nadeau. Ray Witstaf fut le lanceur gagnant.

ALIGNEMENTS: ELMDALE: De La Durantaye, ac; De Gruchi, 2b; D'Amico, 3b; Dussault, cc; G. Nadeau, 1b; Lacroix, cd; F. Nadeau, lanc et cg (3e); D'Amours, rec; Featherstone, cg; Lepage, lanc. (3e); Moore, rec. (6e).

BEECH FLOORING: Savard, 3b; Girouard, ac; M. Lagacé, 1b; Prud'homme, rec; G. Lagacé, cd; Galipeau, cg; Roy, cc; Bélanger, 2b; Witstaf, lanc; R. Lalonde, cg (6e).

ARBITRES: R. Barbeau et Wib McDonald. Elmdale 120 000 0 3 9 Beech Flooring 544 034 x 20 21 CLASSEMENT

P J G P N Pts Rideau 18 11 7 - 22 Beech Flooring 16 10 6 - 20 Monzeon 16 8 7 - 17 Elmdale 18 7 10 - 15 Chez Lucien 16 5 11 - 10 JOUTE VENDREDI: (6.45 p.m.) MONGEON VS RIDEAU

Vous avez des ennuis de stationnement? Voyagez par O.T.C.

OTC Ottawa Transportation Commission

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY "Le magasin au service personnel"

Ouvert tous les jours de 8 à 6 du lundi au vendredi

FERME LE SAMEDI durant juillet et août 122, rue Rideau CE. 3-5601

FOOTBALL "ESKIMOS" d'Edmonton VS ROUGH RIDERS d'Ottawa

(Partie hors-concours) PARC LANDSDOWNE VENDREDI SOIR LE 10 AOUT à 8.30 P.M. Sièges réservés: \$1.75, \$2.50, \$2.80, \$3.50, \$5.00 (taxe comprise) Entrée générale: adultes, \$1.50; enfants, 60c (taxe comprise)

Contrôle des billets ouvert tous les jours, de 11 a.m. à 8.00 p.m., excepté le dimanche. Vous pouvez encore vous procurer des billets de saison. OTTAWA FOOTBALL CLUB Inc.

Hambletonian Stakes à The Intruder

Pour la 11e fois, trois heats sont nécessaires pour sceller l'issue

Le poulain, propriété de Leonard J. Buck de New-York, remporte ainsi une bourse de \$59,155.15 à son propriétaire. — Le grand favori, Egyptian Princess finit 1e, 2e et 4e dans les trois heats. — Valiant Rodney finit en 2e position.



DES AMATEURS DE COURSES — Malgré leur jeune âge, les garçons que nous voyons ci-dessus sont tous de fervents amateurs de courses sous harnais. Ils ont certainement de bonnes raisons pour l'être, puisque cette famille est propriétaire des meilleurs ambleurs qui sont présentement à l'œuvre au parc Connaught. Il s'agit de la famille de M. Edmond Filion, d'Angers, Québec. Ces ambleurs que l'on voit ci-dessus sont la propriété de Gilles Filion et Hervé Filion qui conduisent tous

ces ambleurs est présentement le meilleur conducteur au parc Connaught. L'on remarque ci-dessus, de gauche à droite, R. Filion en compagnie de Dale Oaks; N.-Y. Filion en compagnie de Peter Star; Henri Filion avec Ks-mite; Reynald Filion avec Professor Mac; Hervé Filion en compagnie de Black Velvet; et Doris Filion avec Clever Jimmy. Un compte rendu d'une randonnée sur la ferme Filion paraîtra prochainement dans Hebdo-Revue.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

La boxe est "pourrie" en Californie

Parc St-Jean

L'équipe Allacot-Milks a remporté un gain de 8-5 sur le Pit Richer Service Station, hier soir, lors d'une joute régulière de la ligue du Parc St-Jean. Jack Link fut le lanceur gagnant et Germain Leclerc subissait la défaite.

SACRAMENTO (PA)

Un comité spécial d'enquête sur la boxe dans l'Etat de la Californie a publié hier un sensationnel rapport dans lequel un nettoyage en règle dans ce sport est recommandé. Le comité recommande également une révoation massive des permis actuellement détenus par quelques-unes de figures les plus notoires dans les cercles pugilistiques de la Californie.

Un seul directeur

Le comité d'enquête recommande que la boxe en Californie, tout comme dans l'Etat de New-York, soit régie par un seul homme au lieu de tomber sous la gouverne d'une commission de cinq hommes ne recevant pas de salaire. Il a également recommandé que l'on exerce un contrôle plus sévère des permis.

Le rapport ajoute que l'état de la boxe n'est pas plus "pourri" en Californie qu'ailleurs aux Etats-Unis.

Les enquêteurs ont recommandé des mesures disciplinaires contre 26 boxeurs, gérants, arbitres et promoteurs. En tête de la liste des recommandations vient la requête urgente que les permis de McCoy, Eaton, et Murray soient révoqués.

Les combinards

Le comité a accusé McCoy d'avoir "fixé" des combats, d'avoir un dossier criminel, de s'associer à des membres de la pègre et à des bandits et d'exercer, avec Eaton, un monopole sur la boxe dans le sud de la Californie.

Eaton et son épouse gèrent l'Olympic Auditorium où McCoy présente ses combats. Eaton, décrit comme un ami intime de McCoy, est accusé d'avoir, tout comme son ami, parié des sommes considérables sur les "affaires sûres" présentées dans l'établissement dont il a la direction.

Murray est accusé d'escroquerie à l'endroit de boxeurs. On l'accuse également de s'associer à des bandits et d'agir comme preneur au livre.

Les meneurs

(Par la Presse associée) Ligue américaine

Club	Ab	P	Cs	Mo
Mantle, New-York	275	95	135	262
Williams, Boston	246	41	86	350
Vernon, Boston	231	59	349	340
Maxwell, Detroit	219	114	316	356
Kuenn, Detroit	208	61	180	335
Points	Mantle, 95.			
Points produits	Mantle, 95.			
Coups sûrs	Mantle, 156.			
Doubles	Fernald, Boston, 29.			
Triples	Loyola, Philadelphie, 9.			
Circuits	Mantle, 38.			
Bats volés	Rivera, Chicago, 15.			
Bats volés	Mays, New-York, 25.			
Retraits	Score, Cleveland, 158.			
Ligue nationale				
Aaron, Milwaukee	397	72	135	240
Moore, St-Louis	367	65	120	231
Murray, St-Louis	368	69	127	219
Schoendienst, N.-Y.	257	30	88	514
Bayfield, Cincinnati	250	49	58	311
Points	Robinson, Cincinnati, 82.			
Points produits	Musil, 81.			
Coups sûrs	Aaron, 135.			
Doubles	Loyola, Philadelphie, 28.			
Triples	Aaron, 12.			
Circuits	Snyder, Brooklyn, 31.			
Bats volés	Mays, New-York, 25.			
Laureats	Lawrence, Cincinnati, 154.			
Retraits	Friend, Pittsburgh, 118.			

Vendredi soir, le Régiment de Hull en viendra aux prises avec la Canada Packers.

J	G	P
C. Packers	12	4
Pit Richer	13	5
R. de Hull	10	6
Montclair	12	4
Allacot-Milks	13	4

72 genres d'offenses

L'enquête, lancée sur la recommandation du gouverneur Goodwin Knight, a duré une année complète et a mis à jour 72 genres d'offenses diverses et de violations flagrantes des règlements. On a relevé, entre autres, des combats truqués, des boxeurs achetés et corrompus, l'infiltration de la pègre dans les cercles pugilistiques et des combines dégoûtantes entre gérants et promoteurs.

L'imposant document de 181 pages a soulevé d'acribes protestations. Le matchmaker Babe McCoy, et le promoteur Cal Eaton, de Los Angeles, et le promoteur Jim Murray, d'Oakland, les principales cibles des enquêteurs, ont déclaré qu'ils se disculpaient et prouveraient leur innocence devant les tribunaux ou devant la Commission athlétique de l'Etat.

Durelle rencontre Williams le 16

MONCTON (PC) — Yvon Durelle, le champion des boxeurs mil-lourds du Canada, rencontrera Albin Williams, d'Oklahoma City, le 16 août, dans une rencontre de dix rounds.

Durelle, dont le titre ne sera pas en jeu, a disposé de Flaker Picot par mise hors de combat technique à sa dernière rencontre.

Williams a été battu l'an dernier par Floyd Patterson, le réputé aspirant au championnat mondial des poids lourds.

Walnut Star capture les honneurs de l'épreuve principale au Connaught, hier soir

Nouveau record

Sonny Dale Scott, propriété de Eric Vadneau, d'Otter Lake, Québec et conduit par Neil Curran, s'assura des honneurs de la quatrième épreuve au programme.

Sonny Dale Scott parcourait le mille en 2:14 et 4:5 et enregistrerait ainsi un nouveau record.

Sonny Dale Scott remporta les honneurs sur Maiden Lane et El Morris.

Les favoris dominèrent durant la cinquième épreuve au programme et True Sue réussit à s'assurer de la première position en devançant tout juste au fil d'arrivée Major Roscroft. True Sue et Major Roscroft payèrent donc une quinelle de \$22.10.

Beth Song coté à 6-1 s'assura des honneurs de la septième course à l'affiche et paya \$14.60 pour la première position. Hope Binger, la favori de l'épreuve, termina en deuxième position et Maybe C. s'assura de la troisième place.

Dernière course
April Showers, un ambleur ignoré des parieurs, remporta les honneurs de la dernière épreuve

Après le programme et paya \$27.10.

Just Scottie mené par le jeune Hervé Filion terminait au deuxième rang et Lucky Vonian prit la troisième position.

April Showers et Just Scottie payèrent une quinelle de \$25.30.

Les étoiles d'hier

Par la Presse associée
LANCEUR — Herm Wehmeier, des CARDINAUX de St-Louis, n'alla que quatre coups sûrs et il mettait ainsi fin au record de Hank Aaron, qui avait frappé en lieu sûr durant 25 parties consécutives. En plus de cela, il frappa un simple à la dixième manche pour permettre à son équipe de remporter une décision de 3-2 sur les Braves de Milwaukee.

Les Braves avaient gagné la première joute, 10-1.

FRAPPEUR — Sherman Lollar, des White Sox de Chicago, fit compter trois points en frappant trois coups sûrs, y compris un circuit à la 13e manche lorsque les White Sox l'emportèrent par 7-6 sur les Indiens de Cleveland.

Bucky Walters, ancien gérant des Redlegs et un des instructeurs actuels des Giants, dirigera le club en l'absence de Rigney.

Joueurs de tennis français à New-York

NEW-YORK (PA) — Trois joueurs de tennis français sont arrivés hier par avion pour entreprendre leur série de joutes au Canada et aux Etats-Unis. Ils se mettront à l'œuvre dès aujourd'hui, alors qu'ils participeront au tournoi pour les championnats de tennis sur gazon de l'Est, à South Orange, New-Jersey.

Gerry Weatherdon gagne l'épreuve de 100 tours au parc Lansdowne, hier soir

La saison régulière de courses de "stock cars" se terminait, hier soir, au parc Lansdowne, et plus de 5,000 personnes furent témoins d'un autre événement spectaculaire. Mais, les amateurs de ce genre de courses ne doivent pas se décourager puisqu'ils pourront être encore témoins de ce genre d'épreuves. En effet, il a été dévoilé, hier soir, que des courses de "stock cars" seront présentées à la piste Beamshill à compter du 19 août prochain. Il y aura des épreuves à cet endroit tous les dimanches après-midi.

Une épreuve de 100 tours fut présentée, hier soir, et alors que 22 automobiles prirent le départ seulement sept réussirent à terminer la course. Ce fut Gerry Weatherdon qui remporta les honneurs pendant que George Ritchie terminait au deuxième rang. En plus de cette épreuve principale, George Ritchie se mérita un trophée pour avoir effectué le parcours de la piste en 23 secondes seulement. Les autres meilleurs temps furent enregistrés par Gerry Weatherdon, 23.2 secondes; Doug McMartin et Lar-

ry Foster, chacun 24 secondes. George Antiss, Gerry Lavigne, George Ritchie, Stu Trudel, Gerry Seabrook et Dave Kenyon remportèrent chacun une victoire, hier soir.

Voici les résultats de ces épreuves:

Première course (8 tours): 1—George Antiss; 2—Roy Rouliffe; 3—Jack Dale.

Deuxième course (8 tours): 1—Gerry Lavigne; 2—Jack Lippett; 3—Vince Berndt.

Troisième course (8 tours): 1—George Ritchie; 2—Doug McMartin; 3—Mike Kealey.

Quatrième course (8 tours): 1—Stu Trudel; 2—Larry Holmes; 3—Ray Rouliffe.

Cinquième course (8 tours): 1—Garry Seabrook; 2—Gerry Lavigne; 3—Doug McMartin.

Sixième course (8 tours): 1—Dave Kenyon; 2—Gerry Davies; 3—Doug McMartin.

Epreuve principale (100 tours): Gerry Weatherdon, George Ritchie, Jack Lippett, Gerry Seabrook, Doug McMartin, Vince Berndt et Jack Dale.

Pique-nique du Conseil Champlain sous la direction du sportsman H. Lefebvre

C'est sous l'habile direction du populaire sportsman Henri Lefebvre qu'aura lieu, cette année, le pique-nique des Chevaliers de Colomb du Conseil Champlain (1926) Ottawa, le 12 août prochain, au terrain du Wakefield Community Club. Ce n'est qu'après avoir fait des perquisitions minutieuses, prenant en considération l'expérience des années passées, et après force délibérations qu'on en est venu à la conclusion que l'emplacement à Wakefield offre des avantages multiples. Depuis dix plusieurs semaines que l'infortuné Henri Lefebvre est résolu à l'œuvre, n'épargnant ni ses efforts, ni son temps, pour assurer le succès le plus complet à cette entreprise. A cause de l'envergure de l'organisation et pour lui prêter main-forte, la besogne est nécessairement partagée par différents comités dont voici la liste des présidents. Bien entendu que les présidents ont plein pouvoir de s'adjoindre tous les membres voulus pour que le programme de la journée marche à merveille. En effet, c'est le travail individuel des comités qui assurera le succès collectif, l'exécution parfaite du projet en perspective.

Les comités et leurs présidents

Réception: Le Grand Chevalier Ralph Brunet et l'ancien Grand Chevalier Sylva St-Georges;

Les résultats

Première course, amble, classe D, bourse de \$200.
Forbes Song, Solway, N. Y. (Carr), \$12.30, \$6.80, \$4.30; Arthur Hanover, Colborne, (John Zeron), \$7.50, \$4.40; McKinnon Credit, Chateauguay, (Noti), \$2.80. Temps: 2:16 3/5.

Deuxième course, amble, classe D, bourse de \$200.
Aurélien Grl, Malone, N. Y. (Hawkins), \$12.70, \$6.40, \$4.40; Miti G, Chateauguay, (John Zeron), \$4.10, \$3.00; Stewart, Biret, Alton, (Hussey), \$2.90. Temps: 2:20.

Troisième course, Misesemaine, bourse de \$400, divisé.
Walnut Star, Ottawa, (Fraser), \$15.00, \$4.90, \$2.70; Dr Young Eastons Corners, (Filion), \$3.80, \$2.40; Gerbe Riv, Worcester, (Fogarty), \$2.50. Temps: 2:15 2/5.

Quatrième course, amble, classe D, bourse de \$200.
Aurélien Grl, Malone, N. Y. (Hawkins), \$12.00, \$4.50, \$3.00; Mai den Loran, (Hawkins), \$4.00, \$3.00; El Morris, Pennington, (Fraser), \$3.80. Temps: 2:14 4/5.

Cinquième course, bourse Glenagarry, amble, \$200.
True Sue, Inkerman, (McIntosh), \$12.70, \$7.70, \$4.20; Fries, Chateauguay, (Noti), \$3.60, \$2.90; Major Roscroft, Northville, (Pyke), \$2.60. Temps: 2:17.

Sixième course, Misesemaine, bourse de \$400.
Walnut Star, Ottawa, (Fraser), \$4.90, \$3.40, \$2.70; Gerry Wroester, (Fogarty), \$3.80, \$2.50; Fries, Chateauguay, (Noti), \$2.50, \$2.10.

Septième course, classe D, trot, bourse de \$200.
Beth Song, Brighton (Ingles), \$14.60, \$8.40, \$4.70; Hope Binger, Duchénes, (Merville), \$3.70, \$2.70; Maybe C. Pembroke, (Currell), \$3.60. Temps: 2:13.

Huitième course, amble, bourse de \$200.
April Showers, Shawville, (Hornet), \$27.10, \$8.00, \$2.30; Just Scottie, East Templeton, (Filion), \$2.90, \$2.10; Lucky Vonian, Moira, (Gale), \$2.10. Temps: 2:16 2/5.

Neuvième course, amble, bourse de \$200.
Mighty Johnny, 4-4-1 E. Hussey 9-2
Van's Silver Boy, 4-4-1 E. Hussey 9-2
Fine Ridge Van, 4-4-1 D. Burke 6-2
Hilland Song, 4-4-1 J. Halloran 4-1
Kevdross, 5-3-4 L. Drayton 8-1
Sue Grantan, 6-8-3 S. Fife 8-1
Goodwill Rose, 6-6-6 S. Craig 4-1
Lesota Arion, 8-2-2 W. Pyke 8-1

Dixième course, amble, bourse de \$200.
Mighty Johnny, 4-4-1 E. Hussey 9-2
Van's Silver Boy, 4-4-1 E. Hussey 9-2
Fine Ridge Van, 4-4-1 D. Burke 6-2
Hilland Song, 4-4-1 J. Halloran 4-1
Kevdross, 5-3-4 L. Drayton 8-1
Sue Grantan, 6-8-3 S. Fife 8-1
Goodwill Rose, 6-6-6 S. Craig 4-1
Lesota Arion, 8-2-2 W. Pyke 8-1

Surveillance: M. Nilphas Bergeron; Admision: M. Edouard Roy; Stationnement: M. Henri Vermette;

Bingo: M. Paul Brassard; Restaurant: M. Isidore Champagne; Rafraichissements: M. Henri King;

Souper: M. Roger Schryburt; Tournoi de balle molle: M. Lucien Charlebois;

Souage-à-la-corde (Tug-of-War): M. Lucien Beaudin; Transportation: M. Gérard Landriault;

Prix: Le Grand Chevalier Ralph Brunet; Publicité: M. Enée Bordeleau; Programme sportif pour les enfants jusqu'à 16 ans: M. Henri Laperrière;

Programme sportif pour 17 ans et plus: M. Léopold "Paul" Gravelle; Annonceur officiel: M. Roland Tassé;

Événements spéciaux: M. Henri Laperrière. Tous les membres qui désirent faire leur quote-part pour assurer la réussite de ces différents comités sont les bienvenus! Abouchez-vous directement avec les présidents en question le plus tôt possible. Ce pique-nique annuel pour les membres seulement du Conseil Champlain ainsi que leurs familles promet de remporter, cette année, un succès sans précédent. Pour plus amples renseignements, veuillez appeler CE-5-0070.

Baseball

HIER
Ligue internationale
Rochester 5, Buffalo 4.
Richmond 8, La Havane 2.
(Seules joutes au programme).

Ligue nationale
Philadelphie 6, New-York 2.
Milwaukee 10, St-Louis 1.
Pittsburgh 8, Brooklyn 5.
Chicago 2, Cincinnati 1.

Ligue américaine
Detroit 8, Kansas City 7.
New-York 12, Washington 2.
Boston 7, Baltimore 2.
Cleveland 6, Chicago 7.
Indianapolis 5, St-Paul 3.

Ligue internationale
Columbus à Miami.
Rochester à Buffalo.
Richmond à La Havane.
(Seules joutes au programme).

Ligue nationale
St-Louis à Milwaukee (2, épreuves);
Brooklyn à Pittsburgh.
Philadelphie à New-York.
Chicago à Cincinnati.

Ligue américaine
New-York à Washington.
Baltimore à Boston.
Cleveland à Chicago.
Kansas City à Detroit.

COURSES SOUS HARNAIS

TOUS LES SOIRS
8 H. 30

PISTE CONNAUGHT

PARI-MUTUEL
8 courses — 3 quinelles
Billets, 50¢ Club, \$1.00
Lundi, 3 sept.
"JOUR DU 'DERBY'"
Classique pour poulins

Les Loups de Sudbury ont \$20,000 en banque mais les actionnaires veulent leur part de la galette

SUDBURY (PC) — Les Sudbury Wolves de l'Association de hockey du nord de l'Ontario ont \$20,000 en banque... mais plus que leur part d'inquiétudes judiciaires.

A une époque où la plupart des équipes de hockey sont honteuses de boucler leur budget, les flamboyants "Loups", membres de la série du groupe senior du Sud, connaissent la prospérité. Depuis quatre hivers de suite, les assistances sont en moyenne de plus de 5,000 clients. Voici que les actionnaires désirent se retirer et partager l'argent auquel ils croient avoir droit.

Le député Léoda Gauthier

Quand le club fut réorganisé en 1950, les actionnaires étaient Max Silverman, Tom O'Toole, Bill Dorsett, le juge J. M. Cooper, "Shorty" Green et les deux députés libéraux au Parlement, MM. J.-Léo Gauthier et D. Rodger Mitchell qui représentèrent Nickel-Belt et Sudbury respectivement à la Chambre des communes.

En 1955, Silverman, le juge Cooper et Green ne furent pas actifs. Les députés allèrent siéger à Ottawa. O'Toole et Dorsett, seuls actionnaires demeurés actifs, formèrent un nouveau directoire avec des hommes d'affaires de Sudbury: MM. Jim Price, Lou Sood, Maynard White, Lou Dabous et Bill Cormie.

Les Wolves gagnèrent le championnat senior de la NOHA le printemps dernier après une saison durant laquelle leur compte de banque passa de \$1,500 à \$20,000.

A la fin de la saison de hockey, O'Toole est décédé et quelques-uns des autres actionnaires manifestèrent le désir de toucher les profits. C'est alors que le débat s'est engagé.

Les affaires sont les affaires!

Jim Price, nouveau secrétaire-trésorier du club, soutint que le club était un groupe "sans profit" de sorte qu'un particulier ne pouvait prendre sa part du trésor. Max Silverman, qui prétend que la NOHA ne peut empêcher d'être actionnaire, riposta que le club est une entreprise commerciale et que les premiers actionnaires ont droit de reprendre leur argent.

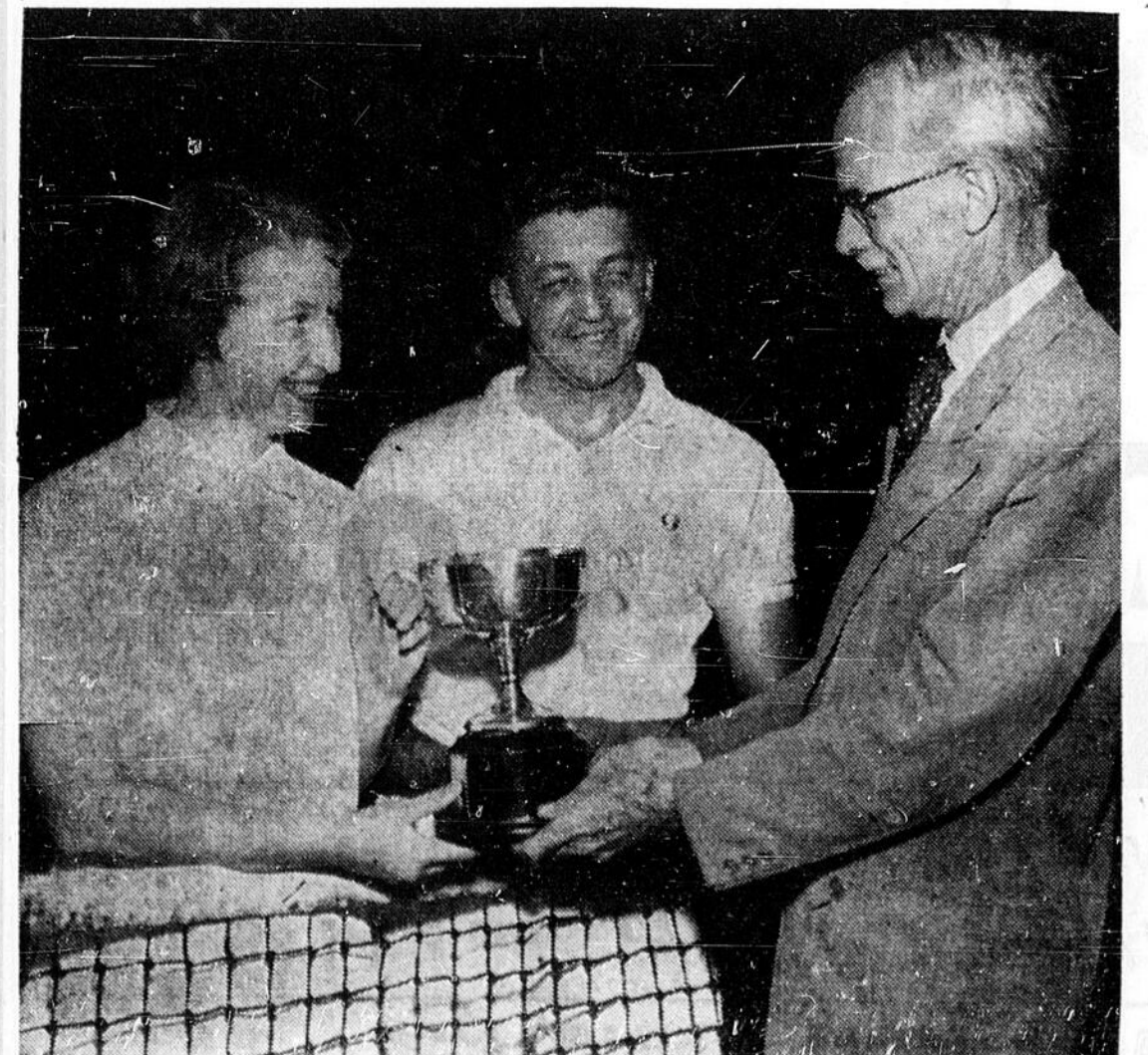
Les six autres actionnaires du début estiment que le club vaut \$17,500. Quelques-uns réclament leur part et désirent se retirer du hockey. M. Price insiste que c'est impossible. Deux avocats s'efforcent actuellement de tirer l'affaire au clair.

Dans l'entrevue, la ligue du groupe du Sud, la NOHA et l'Association ontarienne du hockey attendent l'issue de l'imbrroglio, comme une grande partie des affaires du groupe du Sud dépend de l'entente au sujet de la subvention que les Loups et les Soo Greyhounds doivent verser aux équipes des petites patinoires.

Sans les Wolves, la situation est très compliquée. La NOHA siège en fin de semaine à North-Bay. Elle espère que les actionnaires de Sudbury ne videront pas la caisse trop vite.

Une autre victoire pour les Lokomotivs

WINNIPEG (PC) — Les Lokomotivs de Moscou, la première équipe sportive russe à jamais faire une tournée au Canada, a écrasé hier soir une équipe d'étoiles canadiennes au compte de 10-0 dans une joute hors-concours de soccer disputée devant une foule de 6,023 personnes.



HEUREUX GAGNANTS — M. Howard Measures, un ancien président de club de tennis, Rockcliffe présente ici le trophée symbolisant le championnat en doubles de la classe mixte à Pat Cockburn et Gerry Lafortune du club Rideau. Mlle Cockburn et M. Lafortune ont triomphé de M. et Mme Fletcher en finale par le compte de 6-4, 6-4.

(Photo "Le Droit" par Champlain Marcell)

Inscriptions de ce soir au Connaught

PREMIER MILLE, trot, classe D, bourse de \$200.

P	Chevaux	5 dern. courses	Conté
1	Margaret Brooke	6-6-7	R. Lawson 4-1
2	Forbes Song	5-5-3	W. Carr 4-1
3	Lorne Todd	1-3-5	H. Zeron 6-1
4	Orphan M.	4-2-4	Davidson 6-1
5	Trumaid	6-7-7	S. Nutt 8-1
6	Harold's Comet	8-2-1	W. Carr 10-1
7	Suzanne Harvester	6-6-2	R. Lawson 10-1

Aussi éligible: Guy Belmar.

DEUXIEME MILLE, amble, classe D, bourse de \$200.

P	Chevaux	5 dern. courses	Conté
1	Miss Flash Vonian	3-4-3	J. Gale 4-1
2	Barbara Grantan	8-7-3	Jo Zeron 4-1
3	Cheerful Abbe	2-4-3	H. Hornet 4-1
4	Admiral C. Grantan	5-8-6	H. Zeron 5-1
5	Argyle Johnny	5-6-4	W. Pyke 8-1
6	Kimble	4-2-7	W. Carr 10-1
7	Attorney's Pride	3-4-4	E. Hussey 8-1
8	Filco Grantan	2-2-8	A. Emard 8-1

Aussi éligibles: Guy Betta, Red Meadow G.

3e et 4e MILLES, amble Dominion, bourse de \$400.

P	Chevaux	5 dern. courses	Conté
1	Valen Chips	1-3-7	V. Soper 8-1
2	Bonnie Beth Chips	4-5-6	V. Soper 8-1
3	Bernard Grantan	8-8-1	O. Landon 4-1
4	Bette Abbe	1-5-5	E. Fritz 6-1
5	Fritz Chief	8-8-6	N. Letevne 6-1
6	Taxi C. Lee	7-1-1	L. Farr 8-1
7	Calla Lee	2-6-4	L. Farr 8-1
8	Mearnie	2-6-7	



VENTE D'EXPOSITION



460 tables de chevet

Votre choix de finis chêne, écume de mer, acajou, noyer ou gris. Voici l'assortiment complet de l'un des plus grands manufacturiers au Canada. La plupart avec un ou plusieurs tiroirs. Peuvent aussi servir comme tables de bout pour le salon.

Rég. 19.95 à 34.95

LIMITE DE 4 A CHAQUE CLIENT. — EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

4.95

Carpettes échantillons 27" x 48"

100 SEULEMENT!

Parfaites pour chambres à coucher, halls d'entrée, etc. Wiltons. Texture triple, Axminsters, etc. Toutes les couleurs unies et plusieurs ton-sur-ton.

Rég. 9.95 à 14.95

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

4.95

Mobiliers chromés

7 MORCEAUX

Table de 36" par 48" s'ouvre à 60". Six chaises larges et confortables. Acier tubulaire de 1". Choix de 7 ravissantes couleurs.

Rég. \$139

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

\$99

15 SEULEMENT!

MOBILIERS DINETTE

5 MORCEAUX

En noyer. Table extensible s'ouvrant pour accommoder 8 personnes. Quatre chaises à bras modernes, capitonnées. Fini poli à la main.

Rég. \$129

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

49.95

Magnifique

Mobilier Davenport

2 pièces

Très spacieux. Un choix de toutes les nouvelles tentes décoratives. Bleu, rose, chartreuse, rouge, gris, charbon de bois, brun et menthe. Couverture de tissus métalliques très épais. Garniture noire. Pattes doubles avec bouts de laiton, de la meilleure fabrication avec un compartiment dissimulé pour la literie.

Rég. \$249

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

\$199

Lits complets

3 morceaux à tête bibliothèque

Grandeur lit double seulement. Matelas à ressorts, sommier à lames. Choix de chêne céruse, noyer, acajou, brune de mer.

Rég. \$89 à \$99

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

59.95



Lits superposés

de qualité — Fini noyer ou pâle

Complets avec deux sommiers, deux matelas à ressorts, une garde protectrice, une échelle, etc. Peuvent aussi servir comme lits jumeaux.

Rég. \$99

\$79

Mobiliers de chambre coucher

Choix de noyer sur tranche ou à motif, acajou cordovan. Grand bureau triple à 9 tiroirs, miroir basculant, lit à tête bibliothèque avec panneaux coulissants et spacieuse commode.

Rég. \$299

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Mobiliers chromés

5 MORCEAUX

Robuste table extensible et panneau de 12" ainsi que quatre chaises massives, dans un beau choix de couleurs. Ces mobiliers sont fabriqués par un manufacturier des plus reconnus au pays dans les meubles chromés.

Rég. \$79 à \$99

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR

49.95

Chaises d'hôtesse

De belle fabrication — Choix de tous les nouveaux tissus et plus récentes teintures. Idéales comme chaises supplémentaires pour chambre à coucher ou vivoir.

Rég. \$14.95

\$239

A. L. ACHBAR LTÉE

J.-C. BONHOMME, gérant

9.88

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

PAS DE COMPAGNIE DE FINANCE

Vous faites affaires avec Achbar seulement!

UN LEGER DEPOT RETIENDRA TOUT ARTICLE

Emmagasinage gratuit et assuré sur tout article mis de côté.

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H. 30

Termes faciles, jusqu'à 24 mois pour payer

• VENEZ AU MAGASIN POUR PLUSIEURS SPECIAUX NON-ANNONCES •



Réfrigérateurs

General Electric — Modèle 1956

Grande contenance. Clenchette magnétique nouveau genre. Hydrateur en porcelaine. Spacieux congélateur pleine largeur. Plateau refroidisseur pleine largeur.

\$ 269

Rég. \$339

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Poêle électrique

30" Gurney **ENTIEREMENT DELUXE**

Horloge automatique et minuterie, lampe de surface pleine largeur, lumière du fourneau, éléments du fourneau entièrement amovibles et supports pour un nettoyage facile. Nouveaux commutateurs à sept intensités de chaleur.

\$ 249

Rég. \$339

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Lessiveuses

General Electric Deluxe

Mettant en vedette une cuve de porcelaine contenant neuf livres, tablier pleine longueur, pompe automatique qui vide en 90 secondes. Une essoreuse de sécurité Lovell aux lignes fuyantes. Couvercle antirouille en aluminium, etc.

\$ 139

Rég. \$179

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Lessiveuses

Connor **ENTIEREMENT AUTOMATIQUES**

Mettez simplement le linge et le savon et réglez le cadran. La lessiveuse fera tout le reste... rince légèrement et entièrement. Sèche au point humide et s'arrête automatiquement.

\$ 199.95

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Poêle combiné BEACH

40" — Huile et

électrique

de luxe

Vitre dans la porte du fourneau, lampe de surface à même, fourneau complètement automatique, minuterie, lumière du fourneau, horloge électrique.

Rég. \$449

\$ 299

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL



Venez au magasin pour plusieurs autres spéciaux

qui ne sont pas énumérés ici, faute d'espace.

TERMES FACILES

jusqu'à 24 MOIS pour payer

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE

Vous faites affaires avec ACHBAR seulement.

NOUS LIVRONS GRATUITEMENT

N'importe où en ville ou au dépôt de transport le plus proche.

Téléviseurs 21"

General Electric

Modèles de votre choix au fini noyer ou chêne, CONSOLE avec base pivotante, qualité Ultra-Vision, boutons de commande au devant, haut-parleur au devant et cabinet de magnifique conception pour convenir à tous les genres de meubles modernes ou conventionnels.

\$ 229

Rég. \$289.95

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

Téléviseurs 21"

Marque réputée

Lampe aluminisée, sentinelle d'écran, vitre amovible pour nettoyage facile, boutons de contrôle en avant, commutateur pour réception locale ou longue distance. Noyer ou blond. GRATIS! Service à domicile de trois mois — installation, livraison, garantie sur toutes les pièces.

\$ 169

Rég. \$279

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

8 SEULEMENT!

Téléviseurs 24"

General Electric Ultra-Vision

Pour les familles qui préfèrent les grands écrans. Cet appareil comporte un châssis à soudure par immersion, antenne, pied et service de trois mois à domicile ainsi que garantie sur toutes les pièces.

\$ 229

Rég. \$329

EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

A. L. ACHBAR LTÉE

J.-C. BONHOMME, gérant

85 - 95, rue Principale, Hull

Tél: PR 7-4321

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

CHAGNON — Dr et Mme Jean-Pierre Chagnon (née Thérèse Michaud) d'Yamir, Qué., ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le mardi 7 août, à l'hôpital Général d'Ottawa. Une petite sœur pour Michèle. 1-184

DANIS — M. et Mme Conrad Danis (née Hélène Boulais) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille à l'hôpital Général d'Ottawa, le samedi 4 août, 1956. Une petite sœur pour Chantal et Sylvie. 1-184

3] Mariages

COURVAL - JOANISSE — M. et Mme Joseph-Emile Joanisse désirent annoncer le prochain mariage de leur fille, Jacqueline, d'Ottawa, à M. Jean-Pierre Courval, fils de M. et Mme Gagnon Courval, de Hull. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi 3 septembre, à 8 h. en l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. 1-184

4] Perdu-trouvé

PERDUE de Masson à Gatineau, voile pour remorque de camion 30' longueur, portant l'inscription Boyd's, Récompense, YU. 6-3300, Lachute. 4-186

PERDU chien policier brun avec collier blanc "Ginger", Récompense, 65, rue Delorme, Hull, ou signalez PR. 7-8970. 4-185

UN CHIEN Bulldog "Boston" noir et blanc, nom de Péru, perdu il y a deux semaines. Appeler M. Gauthier, PR. 7-4321, jour. Récompense. 4-185

5] Agents demandés

OCASION UNIQUE VENDEURS et VENDEUSES — A plein temps ou à temps partiel. Gagner facilement de l'argent supplémentaire. Nous désirons des représentants pour faire la démonstration de notre "Agenda des secrétaires de directeurs" (Executive Secretary Diary), aux hommes d'affaires. Le cadeau de Noël idéal. Commission généreuse, gains illimités. Une auto serait un atout. Écrire ou téléphoner à Distinctive Gift Products, 15 est. rue King, Toronto, EM 8-9288. 5-7, 9 août

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

ON DEMANDE — Jeune homme bilingue, bonne instruction. Connaissance de la dactylographie avantageuse. Pour divers travaux de bureau. Écrire à Case 38, "Le Droit". 6-186

6] Hommes demandés

UNE compagnie d'assurance a présentement une ouverture pour homme sérieux âgé de 25 à 38 ans. Bonne éducation; salaire en commission. Pour rendez-vous, signalez CE. 2-8448 ou écrire à Case 137, Le Droit. 6-185

PREPOSE à la réparation des ressorts, avec expérience, pour ressorts d'autos et de camions. 8-6961. 6-186

FINISSEUR de ciment, 1ère classe 93 Bruyère, Ottawa. 6-185

6] Hommes demandés

UNE compagnie d'assurance a présentement une ouverture pour homme sérieux âgé de 25 à 38 ans. Bonne éducation; salaire en commission. Pour rendez-vous, signalez CE. 2-8448 ou écrire à Case 137, Le Droit. 6-185

MECANICIENS

DEMANDES Gages maximums Excellentes conditions de travail Vacances payées Tous bénéfices courants. S'adresser chez PERCY CARRIERE Automobiles 44, chemin Montréal, Eastview SH. 9-5922 6

6] Hommes demandés

CUISINIER avec expérience; références requises. S'adresser Foyer Saint-Charles, 159 Bruyère, Ottawa. CE. 3-9371. 6-184

Dans le régiment des "CANADIAN GUARDS" VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Le régiment des "Canadian Guards" a présence sur tous les autres régiments d'infanterie au Canada. Ses standards d'admission sont plus élevés, la discipline est rigoureuse. C'est donc un grand honneur que d'en faire partie.

6] Hommes demandés

TRAVAIL général de maison, dame ou fille, plus de 18 ans, couchera ici. Pas de cuisson. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1060, Malartic, Abitibi, Québec. 9-185

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

ON DEMANDE — Jeune homme bilingue, bonne instruction. Connaissance de la dactylographie avantageuse. Pour divers travaux de bureau. Écrire à Case 38, "Le Droit". 6-186

6] Hommes demandés

UNE compagnie d'assurance a présentement une ouverture pour homme sérieux âgé de 25 à 38 ans. Bonne éducation; salaire en commission. Pour rendez-vous, signalez CE. 2-8448 ou écrire à Case 137, Le Droit. 6-185

PREPOSE à la réparation des ressorts, avec expérience, pour ressorts d'autos et de camions. 8-6961. 6-186

FINISSEUR de ciment, 1ère classe 93 Bruyère, Ottawa. 6-185

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

6] Hommes demandés

GARCON de livraison pour épicerie, salaire raisonnable. Tél. SH. 6-4675 entre 8 et 9 h. a.m. 6-185

6] Hommes demandés

6A] Hom. ou fem. demandés Teneur de livres Nous avons une vacance pour une personne avec quelque expérience en comptabilité et préparation de bilans. Position prometteuse, réponses confidentielles. Pour rendez-vous s'adresser à: HARV. E. HENRY HENRY MACK'S Ltd. 41, rue Rideau 6A

6] Hommes demandés

6B] Hom. et fem. demandés COMMIS COMMIS-DACTYLOS Un organisme gouvernemental à Ottawa a des positions vacantes pour hommes ou femmes, commis ou commis-dactylos. Les postulants doivent avoir fait au moins 4 années d'école secondaire. L'échelle de salaires est de \$2,100 à \$3,000 par an selon les qualifications. Bonne chance de promotion. Sur votre demande, indiquez âge, état matrimonial, numéro de téléphone et tous détails sur éducation et expérience à Case 37, "Le Droit" 6B

CUISINIER avec expérience; références requises. S'adresser Foyer Saint-Charles, 159 Bruyère, Ottawa. CE. 3-9371. 6-184

Dans le régiment des "CANADIAN GUARDS" VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

6] Hommes demandés

TRAVAIL général de maison, dame ou fille, plus de 18 ans, couchera ici. Pas de cuisson. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1060, Malartic, Abitibi, Québec. 9-185

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

ON DEMANDE — Jeune homme bilingue, bonne instruction. Connaissance de la dactylographie avantageuse. Pour divers travaux de bureau. Écrire à Case 38, "Le Droit". 6-186

6] Hommes demandés

UNE compagnie d'assurance a présentement une ouverture pour homme sérieux âgé de 25 à 38 ans. Bonne éducation; salaire en commission. Pour rendez-vous, signalez CE. 2-8448 ou écrire à Case 137, Le Droit. 6-185

PREPOSE à la réparation des ressorts, avec expérience, pour ressorts d'autos et de camions. 8-6961. 6-186

FINISSEUR de ciment, 1ère classe 93 Bruyère, Ottawa. 6-185

6] Hommes demandés

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

7] Femmes demandées

CUISINIÈRE et fille de table avec expérience. Restaurant Chez Tom, Pointe-Gatineau, PR. 1-1660. 7-184

7] Femmes demandées

7] Femmes demandées Bilingue de préférence, connaissant la dactylographie. Salaire proportionné à l'expérience. Semaine de 5 jours. Assurance-accident collective et plan d'indemnité médicale, en plus des autres bénéfices couramment octroyés aux employés. S'adresser à: T. TALBOTT C. CAPLAN Ltd. Rue Rideau 7

7] Femmes demandées

8] Servantes demandées SERVANTE pour ouvrage général. 52 Pharend, Hull. PR. 7-8672. 6-186

FEMME ou fille pour prendre en charge une petite maison, 3 enfants, pendant que mère travaille, bon salaire, couchera ici. SH. 9-1745. 6-185

SERVANTE entre 20 et 30 ans, 8 1/2 Dumas, Hull. 6-185

7] Femmes demandées

PROFESSEURS diplômés demandés pour classes de 10e, 11e et 12e années. Spécialités: français, mathématiques, dessin. Professeur pour le High School; spécialité: sciences et latin. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1060, Malartic, Abitibi, Québec. 9-185

7] Femmes demandées

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

ON DEMANDE — Jeune homme bilingue, bonne instruction. Connaissance de la dactylographie avantageuse. Pour divers travaux de bureau. Écrire à Case 38, "Le Droit". 6-186

7] Femmes demandées

UNE compagnie d'assurance a présentement une ouverture pour homme sérieux âgé de 25 à 38 ans. Bonne éducation; salaire en commission. Pour rendez-vous, signalez CE. 2-8448 ou écrire à Case 137, Le Droit. 6-185

PREPOSE à la réparation des ressorts, avec expérience, pour ressorts d'autos et de camions. 8-6961. 6-186

FINISSEUR de ciment, 1ère classe 93 Bruyère, Ottawa. 6-185

7] Femmes demandées

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE Une excellente occasion pour l'homme énergique S'adresser à M. McFadden PERCY CARRIERE Automobile 44, ch. Montréal, Eastview SH. 9-5927 6

9] Inst. demandés

COBALT — Institutrices demandées pour école St. Theresa. Echelle de salaires, \$2,000 à \$2,800. Veuillez mentionner expérience, nom ou dernier inspecteur et numéro de téléphone. S'adresser à Ignatius McDonald, C.P. 533, Cobalt, Ont. 9-200

9] Inst. demandés

9] Inst. demandés APPARTEMENT ou maison meublée, demandé par diplomate. Écrire Case 34, Le Droit, donnant détails. 10-184

9] Inst. demandés

10] Logis demandés GARDIENNE d'enfants demandée travail. PR. 1-4998. 11-185

MENUISIERE, réparations de toutes sortes, finitions et peinture. CE. 2-3354. 11-182

13A] Divers demandé MEUBLES noies de tous genres peu importe le prix. CE4-4788. 13A-300

9] Inst. demandés

NOUS achetons meubles, poëles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE4-6757. 13A-300

9] Inst. demandés

NOUS achetons meubles, poëles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE4-6757. 13A-300

13B] Maisons demandées AVONS acheteurs pour maisons simples, duplex, triplex et 6 logis. PR. 7-3835. Le soir: PR. 7-4111 ou PR. 7-3123. 13B-300

9] Inst. demandés

LOUIS TITELY CE. 3-1168, 173 Rideau Ottawa Hull, Qué. — Jolie maison appartements contenant 10 logis dont 4 de 5 pièces, 4 contenant 4 pièces et 2 de 3 pièces. Placement très intéressant à \$2,800. RUE NOTRE-DAME, Hull — Excellente maison entièrement modernisée contenant 10 pièces et salle de bain. Salle de récréation au sous-sol. Grand terrain entretenu. Offre demandée. Mme Dupont, SH. 6-1122. RUE CHAMPLAIN 2 — Duplex brigue de haute qualité contenant super-logis de 6 pièces en bas et grand logis de 9 pièces en haut. Éclairage, finis, plomberie. Mme Dupont, SH. 6-1122. BOUL. HADLEY — Très joli duplex moderne, logis luxueux de 3 pièces au rez-de-chaussée et 2 logis logis, Aubaine à \$24,000. Mme Brind-Amour, PR. 1-2008. HURDMAN'S BRIDGE — Maison moderne 1 1/2 étages, finis, plomberie, fondation ciment coulé, comprend 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, au sous-sol 2 chambres, réfrigérateur, près d'arrêts autobus, prix demandé \$10,200. Mme Dupont, SH. 6-1122. BLACKBURN, 4 miles est de Cyrville — Joli bungalow en feather-edge avec 4 pièces, chambre de bain. Sous-sol fini avec salle de jeux et bain. 2 chambres, chauffage air chaud à l'huile. Garage attenant. Terrain 50 x 150. \$8,900. Termes. Mme Dupont, SH. 6-1122. RUE SPRINGFIELD — Lindenlea — Bungalow duplex moderne en briques contenant 4 pièces et salle de bain dans chaque logis, garage, 17,300. J.O. Clément, CE. 5-5392. WILSON'S COPNOR — 200 acres de bois de service et bois de pulpe. Aussi maison, garage et poulailler. \$3,500. J.O. Clément, CE. 5-5392. ST. CLÉMENT, rue Fontaine — Choix de 5 chalets de différents grandeurs, meubles, offerts individuellement ou tous ensemble. Plage privée. Eau courante. Electricité. M. Potvin, CE. 4-3426. WRIGHTVILLE — Très bon double en stuc dont 1 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, 8,500. Termes. Mme Brind-Amour, PR. 1-2008. COTE-DE-SABLE — Propriété en briques, partiellement transformée en duplex. Aubaine réelle à \$13,800. Mme Dupont, SH. 6-1122. 14-300

JOS LEBLANC Immeuble 250 Bessierer Tel. CE. 6-5681 en tout temps Eugène Picard, CE. 2-5863

CIEMIN NAVAN — Bungalow en stuc, construction nouvelle; deux chambres à coucher, salle de bain moderne, grand terrain, \$9,200; \$2,500 à compte, balance \$6,700 par mois. Bungalow en stuc, très propre, comprend grand vivier 18x14; 3 grandes chambres à coucher, cuisine, chambre de bain moderne. Chauffage central à l'huile, \$13,000; \$3,000 à compte. RITE BESSIERER, près Nelson — Maison convertie en triplex. \$20,000. Assurances 306

9] Inst. demandés

CARLSBAD SPRINGS: Epicerie-boucherie; bon chiffre d'affaires. Maison, stock et équipement. Le tout \$18,000; termes. 14-300

14] Propriétés à vendre

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS Assurances — Immeubles 31 Laval — PR. 7-3835 Le soir: PR. 7-8850 et PR. 7-3123. RUE SAINT-REDEMPTEUR — 5 logis, 3 pièces; revenu mensuel \$140. Aubaine, \$8,700; \$2,000 à compte, balance \$6,700 par mois plus les intérêts à 6%. CHEMIN L'AYLMER, 5 miles de Hull: Semi-bungalow en brique construite par Johannsen; quatre chambres à coucher; salon avec foyer; salle à manger, cuisine, vaste terrain paysagé; arbres fruitiers, jardin, \$19,000; \$5,000 à compte. BOUL. MONCLAIR — Duplex, logis de 5 pièces, salles de bain complètes; cave \$11,000; termes. OVAL DRIVE, Lakewood Terrace. Semi-bungalow de 6 pièces; chauffage central, air chaud; grand terrain; \$12,000; \$2,000 à compte. HULL, place Bélie, district résidentiel. Terrain 57 pi. de façade s'élargissant à 90 pieds, plus de 100 pieds de profondeur. Prix: \$2,750. 14-300

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE, courtier CE. 3-757, 4-0341 Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. RUE LAFONTAINE, Eastview — Duplex, stuc, chauffage, air chaud, grand terrain 40 x 120. 30 logis de deux pièces au sous-sol. Revenu mensuel \$110. Logis pour propriétaire en plus. On demande \$17,000. Appeler M. Grégoire, le soir SH. 9-3708. RUE BOLTON — Triplex, brique et stuc. Revenu mensuel \$230; 3 garages, chauffage eau chaude à l'huile, très propre. On demande seulement \$4,000 à compte. RUE BESSIERER — Triplex brique, revenu mensuel \$196,50, chauffage eau chaude, excellente localité, terrain 40 x 120. Appeler M. Allen, le soir SH. 9-1092. RUE SAINT-HYACINTHE, Hull — Duplex, imitation pierre et stuc, 1 logis, 2 chambres à coucher, autre, 2.500 garages. On demande \$4,000 à compte. Appeler M. Cousineau. NOUS avons un grand choix de propriétés variées à vous offrir. Pour plus amples renseignements, appelez-nous. 14-300

14] Propriétés à vendre

WRIGHTVILLE — Bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, \$3,000 à compte; hypothèque à 5%; prêt promenade du district fédéral. Propriétaire transféré. Jour, 9-6-8577. Soir: PR. 1-1723. 14-184

BELLE OCCASION — Maison construite en brique, 2 chambres, plans, service d'eau et d'égoût, près école et église. A moitié terminée, \$3,500 compté. Pour plus renseignements, appelez PR. 7-5857. 14-300

ANDRÉ TESSIER 103 Principale, PR. 7-3876 PR. 7-3875 Assurance — Immeuble

14] Propriétés à vendre

VAL-TREBOUT, près du nouveau IGA — 4 logis, construction solide en stuc, plus grand lot voisin. Pour plus renseignements, appelez \$17,000. L. Dubuc, SH. 9-5517-388. WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie — Maison en brique, 1 1/2 étages; 4 chambres à coucher; très propre. \$3,500 à compte. \$7,000. L. Dubuc, SH. 9-5517-404. PT. CARLETON, près de tout — 2 maisons sur grand terrain; comprenant 4 logis, garage pour 3 autos, plus un grand lot vacant. \$12,000 à compte. \$16,000. L. Châteaufort, MO. 3-4287-406. WRIGHTVILLE, rue Dumas; 1 1/2 étages, 2 chambres à coucher; terrain en verdure, à \$3,300 à compte. \$8,300. — J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964-411. WRIGHTVILLE, rue Fontaine — 2 étages, excellent maison unifamiliale, terrain tout entouré et clôturé, \$12,500; \$3,500 à compte. M. Chevalier, PR. 1-2353-414. WRIGHTVILLE — Dans quartier chic — Bungalow, 3 chambres à coucher, construction de qualité, extra-ordinaire, garage, \$15,500. Termes. Léon Guillard, SH. 6-8245-303. DISTRICT DU Lac des Fées — Bungalow ultra moderne, près école, église, \$15,300; \$4,400 à compte. A. Potvin, MU. 4-4072-4070.

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD courtier Membre Ottawa Real Estate Board 45 Rideau — CE. 2-5751 RUE BAIRD — Seulement \$1,000 pour acheter un côté de maison double. Balance \$85 par mois. Larry Morris, PA. 2-0694. RUE BELL — Propriété de 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile. Possession immédiate, \$10,000. Bons termes. L. Morris, PA. 2-0694. AYLMEYER, Qué., sur beau terrain de coin: Duplex en brique, avec logis 6 pièces disponible à l'achat, \$12,000. Paiement initial \$2,800. Photo Coop 8125. — Larry Morris, PA. 2-0694. EASTVIEW, tout près du "high school": Bungalow neuf, en brique, de 3 chambres à coucher, avec logis au sous-sol se louant \$75 par mois. David Guindon, SH. 9-2549. 14-300

DUPLEX, près imprimerie. Revenu mensuel \$138. Échangerais pour maison usagée. PR. 1-5507. 14-300

14] Propriétés à vendre

BUNGALOW, 4 chambres à coucher, grand salon et cuisine, salle de bain, eau courante, électricité, téléphone, cave cimentée, à Pointe-Gatineau, PR. 7-2223. 14-187

MAISON neuve, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine moderne, chambre de bain complète, garage chauffé et sous-sol. Appeler S'adresser à 212 East, Gatineau. Après 5 heures. 14-184

ENTREPRENEUR GENERAL POUR construction ou réparation de maisons, parker, J. Conrad Forget, 208 Parke, Aylmer. YU. 4-6513. 14-197

14] Propriétés à vendre

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée" vendue par Roméo Pigeon et Lavoye Liée, CE. 2-7384. 14-300

14] Propriétés à vendre

AURELE-J. HOULE Courtier Immeubles — Assurances 265, chemin de Montréal, Eastview SH. 6-1863. Hector Lafontaine, CE. 2-5519. Léo Grégoire, SH. 6-1464. Tony Paquette, SH. 6-1464. RUE SAINT-AMBROISE — Eastview — Jolie maison de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, sur terrain paysagé. — \$10,500. RUE DUROCHER, Wrightville — Bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 50 x 100, construction stucco. Prix demandé \$13,000. BOUL. MONCLAIR, Wrightville — Bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 50 x 100, construction stucco. Prix demandé \$11,500. RUE SCOTT, Wrightville — Joli duplex 4 chambres à coucher, construction brique et "clawbord". — Prix demandé \$17,000. 14-300

14] Propriétés à vendre

J.-P.-A. SAVOIE, M.O.R.E.B. Courtier en Immeubles CE. 5-5940, SH. 9-7145 RUE DOUGLASS, Duplex moderne avoisinant Imprimerie Nationale, en bas propriétaire, 2 chambres à coucher, salon, cuisine et garage, en tout, 3 grandes pièces et bain, balcon "sundeck", \$10,500. Termes faciles. Coop. 7832. RUE NOTRE-DAME — Excellente résidence, pierre et stuc, 2 étages, 8 grandes pièces, entrée gravelée, jardin attrayant, \$16,700. Compagnie discuter, Coop. 8212. BOULEVARD SAINT-LAURENT — Superbe bungalow en brique, 3 pièces et garage, grand terrain, en tout, 3 grandes pièces au sous-sol loué \$85, \$19,500 demandé. A compte \$5,000. Coop. 8104. RUE MARQUETTE — Triplex moderne, récente construction, fini stuc, revenu annuel \$3,420. Inklus réfrigérateur et poêle électrique, chauffage eau chaude à l'huile, \$26,000. Termes à discuter. Coop. 8214. AVENUE POWELL — Appartements, stuc en brique, 7 suites de 2 ou 3 pièces (bachelor) inclus cuisines électriques, bains céramique, et beaux tapis sur escaliers, vestibule, buanderie, entreposage et stationnement. Voisinage distingué. Revenu annuel \$7,200; \$50,000 demandé. Appeler M. Bigré, Coop. 8213. Agent R. L. Bigré, CE. 3-6778. 14-185

14] Propriétés à vendre

BUNGALOW, près de Navan, \$7,500. Grand lot, possession immédiate. George Howth, assurance-immobilière. CE. 2-5663. 14-300

DUPLEX, rue Garneau, à vendre \$10,000. Revenu mensuel annuel \$1,450. PR. 7-9112. 14-187

ROMEO PIGEON & LAVOYE Liée Courtiers Ottawa Tel. Bureau: CE. 2-7384. Armand Richard, CE. 3-5343. Conrad Sigouin, 8-4418. Eug. Lavoye, PR. 7-4071. Oscar Olson, CE. 5-1079. Laurent Gagnon, PR. 7-4261. Nicholas Kouri, CE. 6-5452. Adélar Génier, SH. 9-6051. Coquigne Falardeau, PR. 1-5884. BOUL. MONCLAIR, brique et pierre et briq. s.; 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, belle cuisine, salle de bain moderne. Cuves pour laver dans la cave. Garage brique. Chauffée à l'huile, air forcé. Agent, Eugène Falardeau. SEMI-BUNGALOW en brique, \$8,700. Salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. Revenu \$360 par mois. Prix \$28,500. Demander Laurent Gagnon. HULL, près du boulevard Saint-Joseph, rue Sainte-Marie: cuisine familiale, salle à manger, salon avec foyer naturel, trois chambres à coucher avec garde-robes, ouvert, bain complet, bonne cave. Chauffage automatique à l'huile. Demande \$10,500; \$2,500 à compte. Appeler Adélar Génier. MAISON DU REVE, à Rothwell Heights. Superbe bungalow de 9 pièces sur terrain de 1 1/2 acre. Spacieuse salle de jeux au sous-sol. Radiateurs invisibles dans la plinthe. Garage, \$35,000. Demander Adélar Génier. TERRAIN de coin très bien situé dans Hull, 50x92. Demande \$2,500 comptant. Appeler Armand Richard. JARDIN MACKENZIE KING, dans Wrightville, Bungalow en brique de 3 chambres à coucher et chambre de bain en tuiles céramiques; garage dans sous-basement. Demande \$14,875; \$2,584 dépôt initial. Pour rendez-vous appeler Conrad Sigouin. MAISON en stuc, construite 1954, 4 chambres à coucher; située au coin des rues Gratton et Laramie, près du boulevard, près du boul. Moussette et nouvelle église Saint-Raymond. Ne pas manquer cette aubaine. \$9,900. Coop 7963. Nicolas Kouri. 14-300

14] Propriétés à vendre

366 Dalhousie Tel. Bureau: CE. 2-7384. Armand Richard, CE. 3-5343. Conrad Sigouin, 8-4418. Eug. Lavoye, PR. 7-4071. Oscar Olson, CE. 5-1079. Laurent Gagnon, PR. 7-4261. Nicholas Kouri, CE. 6-5452. Adélar Génier, SH. 9-6051. Coquigne Falardeau, PR. 1-5884. BOUL. MONCLAIR, brique et pierre et briq. s.; 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, belle cuisine, salle de bain moderne. Cuves pour laver dans la cave. Garage brique. Chauffée à l'huile, air forcé. Agent, Eugène Falardeau. SEMI-BUNGALOW en brique, \$8,700. Salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. Revenu \$360 par mois. Prix \$28,500. Demander Laurent Gagnon. HULL, près du boulevard Saint-Joseph, rue Sainte-Marie: cuisine familiale, salle à manger, salon avec foyer naturel, trois chambres à coucher avec garde-robes, ouvert, bain complet, bonne cave. Chauffage automatique à l'huile. Demande \$10,500; \$2,500 à compte. Appeler Adélar Génier. MAISON DU REVE, à Rothwell Heights. Superbe bungalow de 9 pièces sur terrain de 1 1/2 acre. Spacieuse salle de jeux au sous-sol. Radiateurs invisibles dans la plinthe. Garage, \$35,000. Demander Adélar Génier. TERRAIN de coin très bien situé dans Hull, 50x92. Demande \$2,500 comptant. Appeler Armand Richard. JARDIN MACKENZIE KING, dans Wrightville, Bungalow en brique de 3 chambres à coucher et chambre de bain en tuiles céramiques; garage dans sous-basement. Demande \$14,875; \$2,584 dépôt initial. Pour rendez-vous appeler Conrad Sigouin. MAISON en stuc, construite 1954, 4 chambres à coucher; située au coin des rues Gratton et Laramie, près du boulevard, près du boul. Moussette et

Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES
684. Aucun comptant requis.
1506 PONTIAC neuve, toit dur.
1556 NASH, Metropolitan, neuve, convertible.
1906 HUDSON sedan.
1908 BUICK sedan.
1908 PLYMOUTH sedan.
1904 MERCURY sedan automatique.
1954 OLDSMOBILE station wagon.
1953 PLYMOUTH station wagon.
1953 AUSTIN, sedan, \$495.
1953 CHEVROLET Belair, sedan.
1953 DODGE sedan, \$495.
1953 MERCURY sedan.
1953 PONTIAC coach.
1952 FORD 1/2 tonne, livraison.
1952 CHEVROLET coach.
1952 FORD sedan, \$495.
1951 CHEVROLET coach, \$545.
1951 MORRIS sedan.
1951 BUICK station wagon.
1950 METEOR coach.
1950 CHEVROLET sedan, \$495.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1949 FORD coupe, \$449.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 MONARCH sedan.
1948 CHEVROLET coach.
1948 OLDSMOBILE hydrantique, \$199.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule.
1941 PLYMOUTH sedan, \$79.
1937 PONTIAC coupé, \$99.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGÉES GARANTIES "OK"
dans l'est d'Ottawa
Grâce à la demande énorme pour les nouvelles Chevrolet et Oldsmobile 1956, nous sommes en mesure de vous offrir des autos usagées remises au point d'une valeur exceptionnelle.

GUEST MOTORS LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc — Hull PR. 7-2731

17] BAS FAIEMENT A COMPTE OU EN DU TOUT

Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.
1956 PLYMOUTH Savoy sedan. Prix coûtant à peu près \$2,800. Notre prix \$2,295.
1955 FORD sedan, radio, chauffage, 12,000 milles, très propre, \$1,895.
1955 PLYMOUTH Savoy, sedan, un propriétaire depuis son état neuf \$1,695.
1954 AUSTIN, sedan, chauffage-radio, Austin construits à même.
1954 CHEVROLET 5 places, très propre.
1953 MERCURY station wagon, 4 portes, transmission automatique, radio, chauffage, trois sièges, doit être vu.
1953 PONTIAC sedan de luxe, ou Chevrolet Bel Air sedan, ou Ford Customline, sedan, ou Plymouth Cranbrook sedan. Avec radio et chauffage. Votre choix entre \$1,295 et \$1,395.
1953 PONTIAC, à toiture rigide, transmission automatique, radio, chauffage, 2 nuances, doit être vu.
1952 BUICK Super, toiture rigide, celle qui se vend le plus, un propriétaire.
1952 CHEVROLET de luxe, sedan, ou Pontiac De Luxe sedan, ou Ford avec transmission automatique, sedan, Radios, chauffaerettes. Votre choix à partir de \$1,095.
1951 CHEVROLET Powerglide, sedan, ou Studebaker Starlight, coupé, ou Chevrolet sedan de luxe. Votre choix entre \$795 et \$895.
1950 PONTIAC, sedan, rétellement propre, \$795.
1949 PLYMOUTH Station Wagon, ou Chevrolet station wagon, ou Pontiac sedan ou Dodge sedan. Les plus populaires aujourd'hui. Votre choix entre \$595 et \$795.
1929 PLYMOUTH coach, bon état de fonctionnement, \$100.
Reuben's Auto Sales
482, rue Rideau, CE. 5-2855
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

AUSSI PEU QUE \$365 à compte MORRIS
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif des autos Morris et M.G. pour Ottawa, Hull et le district.
44, chemin de Montréal CE. 6-2314 17

1947 CHEVROLET sedan, bons pneus, propre, raisonnable. CE. 5-3459. 17-186
1952 PONTIAC, bien propre, toute équipée, bons pneus, Signaler PR. 7-2629. Après 5 heures 17-184
1949 FORD coach, bon état. Tél. PR. 7-8196. 17-184

REPARATIONS PAR EXPERTS
OUVRAGE GARANTI
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury — Lincoln — Meteor
196, rue Montcalm, Hull PR. 7-5251 17

1955 MERCURY, Monterey sedan, un seul propriétaire, transmission automatique, radio de commande, pneus à paroi blanche, bas millage, état d'auto neuve. CE. 2-5518. 17-186
ST. PATRICK MOTOR SALES
397 Saint-Patrice, Ottawa CE. 5-3828

1954 PONTIAC coach.
1950 MERCURY station wagon.
1937 BUICK sedan, \$75.
1936 CHEVROLET coach, \$60.
17-300

AUSSI PEU QUE \$365 A COMPTE MORRIS
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif des autos Morris et M.G. pour Ottawa, Hull et le district.
44, chemin de Montréal SH. 9-5027 17

1946 CHEVROLET, bons pneus, propre, \$365 ou meilleure offre. 110 Daly, de 1 à 5 h. 17-186

17] Autos à vendre

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Finances avec Roméo Pigeon et Laviolette, CE. 2-7284, le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300
PLYMOUTH 1938, bon ordre, \$75. 116, boulevard Saint-Joseph, Hull. 17-184
1951 FORD décapotable, toit neuf, 4 pneus neufs, radio de commande, chauffage, climatisation; peu roulée, \$1,095. Maurice Motors, 310, rue Rideau, CE. 4-4626. 17-300

AUREL-J HOULE
285 chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH. 6-810
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

MEILLEUR CHOIX D'AUTOS USAGÉES GARANTIES "OK"
dans l'est d'Ottawa
Grâce à la demande énorme pour les nouvelles Chevrolet et Oldsmobile 1956, nous sommes en mesure de vous offrir des autos usagées remises au point d'une valeur exceptionnelle.

BELISLE AUTOMOBILE LTEE
104, ch. de Montréal, EASTVIEW, ONT.
Venez ou téléphonez — nous vous fournirons les moyens de transport sur demande en signalant
SH. 9-5941

1954 OLDSMOBILE, série 98, munie de tous les accessoires servo. \$2595

1954 BUICK, sedan 4 portes, transmission automatique, servo-commande, radio, chauffage, climatisation. Une auto exceptionnelle. \$2245

1954 FORD, Customline, chauffaerette climatiseuse bas millage \$1495

1953 FORD, sedan à 2 portes, chauffaerette climatiseuse, fini deux nuances, housses \$1095

1952 PONTIAC, sedan à 4 portes, de luxe, chauffaerette climatiseuse, automobile exceptionnelle \$1095

1951 CHEVROLET, sedan à 2 portes, chauffaerette climatiseuse \$895

1951 FORD, sedan Tudor, chauffaerette climatiseuse, housses, fini deux nuances. \$895

1949 METEOR, sedan à 2 portes, chauffaerette climatiseuse \$300

SPECIALS DE LA SEMAINE EN CAMIONS USAGES
1953 CHEVROLET, 1/2 tonne, de livraison légère, radio à même, chauffaerette climatiseuse, accessoires de luxe et bien des extras \$895

1952 GMC, carrosserie combinée à bascule, pneus à grande traction, chauffaerette et dégivreur \$1295

1952 GMC, 1/2 tonne, de livraison légère, une vraie aubaine \$745

1952 GMC, 1/2 tonne à panneau, un camion exceptionnel \$795

AUBAINE
1955 DODGE
12,000 MILLES, pneus à parois blanches, signaux de direction, \$1,595 ou meilleure offre. Une véritable aubaine. PR. 7-2563. 17-185
FARGO 1/2 tonne, livraison légère, en bon état, \$300. 8-2009. 17-188

18] Articles à vendre

A LOUER OUTILLAGE
POUR SERVICE
Pelle, bulldozer, chargeur avec treuil avant, etc.
SIGNALEZ
SH. 6-4515

CHANTS et disques français, instruments musicaux. Centre de Musique, 318 Rideau, CE. 4-0291 18-185
CHESTERFIELD 2 morceaux, \$25. divan-lit complet, \$30. mobilier salle à déjeuner, 6 morceaux, très état, \$35 piano, bon état, \$75. H.R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

CHESTERFIELD \$20. Table-disco \$10. Matelas à ressorts, très propre, \$15. Habill pour homme, \$10. Télévision, \$75. Tapis 10' x 14. CE. 6-5157 18-186

ENTREPOSAGE
ECURIE bien construite pouvant servir d'entrepôt, à louer ou à vendre. S'adresser: 40 Beech, Ottawa, 8-5343. 20-186

Bureaux à louer
BUREAUX à louer, Hull, rue Hôtel-de-Ville: 3 pièces, finies très moderne. Espace environ 600 pi. carreaux Libré immatérielle. Centre professionnel. Pour renseignements PR. 7-3875. 21-300

Lois à louer
APPARTEMENT 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, usage téléphone, \$65. SH. 6-6120. 22-185

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces; garage si désiré, \$85. S'adresser: 6A Joanisse, Hull. 22-184

APPARTEMENT 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, possession immédiate, 54 Champlain, Hull. 22-185

APPARTEMENT une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, zone de stationnement gratuite. \$77.50 par mois PR. 76623. 22-300

ANDRÉ TESSIER LTEE
PR. 7-3875 — PR. 1-3688
LOGIS, genre bachelors, 3 pièces, chambre de bain complète, dans maison de rapport de 6 logis. Idéal pour personne seule ou couple. \$65. Occupation 1er septembre. 22-184

LOGIS "bachelors", genre chambre d'hôtel, cuisinette avec poêle, réfrigérateur, chauffage, éclairé, salle de lavage; entrée privée. Possession immédiate. \$58. 22-184

LOGIS 2 pièces et chambre de bain; éclairé, eau chaude, belle localité. Boul. Saint-Joseph. — Possession immédiate. \$40. 22-185

APPARTEMENT 6 pièces, chambre de bain complète, nouvellement décoré, moderne, central, rue Principale, Hull. S'adresser: 151 Principale. 22-186

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, S'adresser: 38 Courcette, Hull. 22-185

APPARTEMENT chauffé, eau chaude, Adultes seulement. 63 Fontaine, Wrightville. 22-187

APPARTEMENT privé, 2 pièces. Tél. PR. 7-3942. 22-184

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, éclairé, eau chaude, SH. 9-1161. 22-186

APPARTEMENT chauffé, eau chaude, \$65. S'adresser 125 B. net. PR. 1-1727. 22-186

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, possession immédiate, 146, rue Sainte-Cécile, Eastview. 22-184

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bain, entrée privée, chauffé, eau chaude; 2 personnes. 78 Laval Eastview SH. 9-5076. 22-186

APPARTEMENT 4 pièces, accepterait jeune bébé, possession immédiate. 61 Palardieu. 22-185

18] Articles à vendre

SALAMANDRES
types à l'huile et au charbon AUX PLUS BAS PRIX
radiateurs et poêles à cuisson.
M. ZAGERMAN & Co. LIMITED
100, Chemin Bayview, Ottawa
Tél: 8-3204 18

TABLE 6 chaises et buffet de salle à manger, 2 lits complets en fer. PR. 7-3590. 18-186

Stores vénitiens
AMERICAN VENETIAN BLINDS
VENTE, réparations, nettoyage de stores vénitiens. Service rapide. Ouvrage garanti. Représentant: A Rondeau 4 Saint-Etienne, Hull. PR. 7-5063. 18A-197

A vendre ou à louer
ENTREPOSAGE
ECURIE bien construite pouvant servir d'entrepôt, à louer ou à vendre. S'adresser: 40 Beech, Ottawa, 8-5343. 20-186

Bureaux à louer
BUREAUX à louer, Hull, rue Hôtel-de-Ville: 3 pièces, finies très moderne. Espace environ 600 pi. carreaux Libré immatérielle. Centre professionnel. Pour renseignements PR. 7-3875. 21-300

Lois à louer
APPARTEMENT 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, usage téléphone, \$65. SH. 6-6120. 22-185

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces; garage si désiré, \$85. S'adresser: 6A Joanisse, Hull. 22-184

APPARTEMENT 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, possession immédiate, 54 Champlain, Hull. 22-185

APPARTEMENT une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, zone de stationnement gratuite. \$77.50 par mois PR. 76623. 22-300

ANDRÉ TESSIER LTEE
PR. 7-3875 — PR. 1-3688
LOGIS, genre bachelors, 3 pièces, chambre de bain complète, dans maison de rapport de 6 logis. Idéal pour personne seule ou couple. \$65. Occupation 1er septembre. 22-184

LOGIS "bachelors", genre chambre d'hôtel, cuisinette avec poêle, réfrigérateur, chauffage, éclairé, salle de lavage; entrée privée. Possession immédiate. \$58. 22-184

LOGIS 2 pièces et chambre de bain; éclairé, eau chaude, belle localité. Boul. Saint-Joseph. — Possession immédiate. \$40. 22-185

APPARTEMENT 6 pièces, chambre de bain complète, nouvellement décoré, moderne, central, rue Principale, Hull. S'adresser: 151 Principale. 22-186

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, S'adresser: 38 Courcette, Hull. 22-185

APPARTEMENT chauffé, eau chaude, Adultes seulement. 63 Fontaine, Wrightville. 22-187

APPARTEMENT privé, 2 pièces. Tél. PR. 7-3942. 22-184

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, éclairé, eau chaude, SH. 9-1161. 22-186

APPARTEMENT chauffé, eau chaude, \$65. S'adresser 125 B. net. PR. 1-1727. 22-186

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, possession immédiate, 146, rue Sainte-Cécile, Eastview. 22-184

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bain, entrée privée, chauffé, eau chaude; 2 personnes. 78 Laval Eastview SH. 9-5076. 22-186

APPARTEMENT 4 pièces, accepterait jeune bébé, possession immédiate. 61 Palardieu. 22-185

22] Loais à louer

LOGIS 6 pièces à louer, \$75. S'adresser 87 Bolton. 22-185
HULL; Logis 3 pièces, bas. Tél. PR. 7-9716. 22-188

LOGIS 3 pièces, toilette, entrée privée, frais peinture. \$28. M-4-4369. 22-186
4 PIÈCES chauffées, 231 Bancroft, Aymer. MU. 4-5628. 22-186

2 LOGIS, Val-Treureux S'adresser 53 Laval, Hull, au 3e étage. 22-186
LOGIS 3 pièces, salle de bain complète, 43, boul. Saint-Joseph. PR. 7-6174. 22-184

BUNGALOW à Sainte-Rose-de-Lima, libre 1er septembre. \$45. 8-0422M. 22-188
LOGIS 2 pièces, chambre de bain, entrée privée. \$35. PR. 1-4362. 22-184

LOGIS 5 pièces. CE. 4-3645. 22-185
L'AROSE Saint-Joseph: Appartement moderne, chauffé, eau chaude, chambre à coucher, réfrigérateur. Couple. 88A Maison-neuve, Hull. PR. 7-4603. 22-184

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, entrée privée. \$35. PR. 1-4362. 22-184
LIBRE: Appartement 3 pièces, chambre de bain, moderne, central, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur. Couple. 88A Maison-neuve, Hull. PR. 7-4603. 22-184

LOGEMENT, 5 grandes pièces. Signaler PR. 7-2450. 22-184
2 GRANDES pièces chauffées, chambre de bain, modernes, vitriens, toilette semi-privée. \$45. Personnes sobres. PR. 7-4925. 22-187

LOGIS pour jeune couple, 4 pièces, chambre de bain; chauffé, éclairé. S'adresser: 277 Maple, Gatineau. MO. 3-6124. 22-184

POINTE-GATINEAU: Logis 3 pièces. Tél. PR. 1-4679 après 6 h. 22-188
CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées. Adultes. 68 Principale, Hull. PR. 7-0083 entre 7 et 8 h. soir. 22-184

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 25 Roussillon. PR. 7-7062. 22-186
LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année; un enfant seulement. CE. 4-8617. 22-184

GATINEAU: Logis 3 pièces, libre 1er septembre. \$36.50. — MO. 3-5182. 22-184
WRIGHTVILLE — Appartement 4 pièces, chauffé eau chaude, chambre de bain complète, linoléum dans cuisine et salle de bain, 1 enfant accepté. 147 Bourque, Hull. 22-185

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée pour homme seulement. 14 Victoria, Hull. PR. 1-5734. 22-184
GRANDE chambre meublée, privilège de cuisson, près Cathédrale. CE. 5-3012. 22-185

COTE-DE-SABLE — 2 chambres meublées, propres; raisonnable. CE. 3-8980. 22-185
CHAMBRES à louer pour 1 ou 2 personnes, à 79 Stewart, Ottawa. 22-188

CHAMBRE et cuisinette pour 2 jeunes filles, entrée privée, \$35 par mois à 21, boul. Sacré-Coeur, Hull. PR. 1-9421 ou PR. 1-1170. 22-185

CHAMBRE confortablement meublée, cuisinette attenante; fille de bureau ou garde-malade. CE. 2-6294. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185
CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 211 Bruyère. CE. 2-2051. 22-185

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée, pour homme; pension si désirée. Tél. CE. 6-2867. 23-186
2 GRANDES chambres meublées ou non; site central. 52 Leduc, Hull. 23-185

CHAMBRES meublées, hommes; pension si désirée. — 20 Larose, Hull. PR. 7-8630. 23-206
GRANDE chambre meublée, près Dalhousie; pas de cuisson. 115 Murray. CE. 4-5321. 23-185

HULL — Chambre meublée, permis de cuisson. PR. 1-8562. 184 1/2 SAINT-REDÉMPTEUR. 23-189
2 CHAMBRES non meublées, près Hôpital général. CE. 4-2190. 23-188

GRANDE chambre meublée ou non; entrée privée. 222 Champlain, Hull. PR. 7-1512. 23-184
CHAMBRE non meublée, pour fille ou dame; permis de cuisson. 72 Saint-Redempteur, app. 5. 23-184

CHAMBRE non meublée, 1er étage; cuisson permise. PR. 7-9112. 23-187
PETITE et grande chambres à louer, pour homme seulement; permis de cuisson. CE. 4-3281. 23-184

DALY: Chambre meublée, pour 2 personnes. Signaler CE. 4-3162. 23-186
ROBES de mariées, filles d'honneur manies tuxedos modèles pour St. John Martin 163, Bolton. CE. 5-5505. 24-300

ENTREPOT à louer rue Maison-neuve, 2,026 pieds carrés, chauffé. M. Gravelle, PR. 1-3404. 24-186
ROBES de mariées, filles d'honneur tout dernier cri Signaler CE. 4-2263 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soires volées, duodèmes mantes fourrure PR. 7-7987. 24-300
26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour messieurs; lits jumeaux; appartement moderne; site central. — PR. 1-3890. 26-184
CHAMBRE et pension pour hommes, 102 Leduc, Hull. PR. 1-4943. 26-188

CHAMBRE et pension pour homme ou fille. 273 York, CE. 3-8967. 26-187
CHAMBRE et pension pour quatre hommes; lits simples. CE. 5-8967. 26-187

EDMOND LEVESQUE
HULL: 200 galvons \$34. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker PR. 7-7386. 31-300
OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143. 32-300

32] Combustible
A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, \$10. Gros volume \$3.50. Slabs de bois franc \$5 PR. 7-9972. 32-300

33] Radios-Accessoires
LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. 31-300
SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

34] Villégiature
CROW'S NEST cottages meublés pour fins de semaines, à la semaine, au mois. CE. 4-1423. 26A-193
CHALET à louer, électricité, Luskville. Tél. PR. 7-3946. 26A-184

5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 38-5-33; SH. 9-5514. 26A-189
CHALET à Luskville, à louer, semaine ou saison, électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-194

MANOIR du Lac Simon C.L.Q. Hôtel rustique Confort moderne. Cuisine canadienne Atmosphère agréable et gaie. Touristes jeunes et moins jeunes serez enchantés de passer vos vacances au Manoir. Suivez la route à gauche à Papineauville. Mme. M. A. Chêne, prop. Chêneville. Québec. Téléphone 2 sonnez 3 Téléphone. Ottawa PR. 7-4346. 26A-194

CHALET à louer, électricité, Luskville. CE. 3-3264. 26A-191
LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou louer, semaine, fin semaine. MO. 3-5854. 26A-203

CHALET à vendre sur grand terrain, très belle localité, situé sur la rivière Gatineau. PR. 7-6135. 26A-185
CHALET à louer 2 chambres à coucher, électricité, Luskville. CE. 3-3264. 26A-191

CAMPS BELLE-VUE
A LOUER — Chalets d'été, meublés, tout confort, électricité, eau courante, toilette intérieure au bord du lac Jus Sea. Tél. PR. 7-3523 ou Jos Lacroix, Blue Sea Lake, 642-8-4. 26A-300
CHALET meublé à Baie Constante à louer ou à vendre; 3 chambres à coucher, eau, électricité, rangette, poêle à bois. CE. 3-6539. 26A-184

A LOUER, à Val-des-Bois, Chalets équipés, électricité, réfrigérateur, eau courante, toilette, chauffage. Pour renseignements téléphoner Buckingham, VU 6-2649. Fin de semaine, Val-des-Bois. 302-8-14. 26A-188
A VENDRE, 17 milles de Hull; chalet hiverné, meublé; autobus à la porte. Bonnes conditions. MO. 3-4924. 26A-188

27] Occasions d'affaires

Vingt

701 Décès
ANDRE, Mme Léa — A sa résidence, 287 Somerset-ouest, le mercredi 8 août 1956, est décédée Léa Marcoux épouse de feu Charles André, à l'âge de 76 ans. La dévouée mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le samedi 11 août, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-185

ARCAND, Hervé — A Alfred, Ontario, le 8 août 1956, est décédé à sa demeure, Hervé Arcand, époux de feu Delia Parisien, à l'âge de 79 ans. La dévouée mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire le samedi 11 août, à 10 heures, pour service en l'église Saint-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et Fils, Ltée, Alfred, Ont. 70-185

AUGER, Arthur — A la demeure de sa fille, Mme Théodore Denis, 11, rue Talon, Hull, est décédé le jeudi 9 août 1956, Arthur Auger, à l'âge de 70 ans et 3 mois, époux de feu Anna Dubère. La dévouée mortelle repose aux salons funéraires Emmond, boul. Saint-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7 h. 55 a.m., le samedi 11 août, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-185

BERTRAND, Rhéal — Dans un hôpital d'Ottawa, le mardi 7 août 1956, est décédé après une courte maladie Rhéal Bertrand, époux de Curran, Ont., époux de Florence Bourbonnais, à l'âge de 33 ans. La dévouée mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire le 10 août, pour l'église Saint-Luc de Curran où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Saint-Victor d'Alfred. Direction: maison Lamarre et Fils, Ltée, Alfred, Ont. 70-184

LACROIX, Victor — Dans un hôpital local, le mercredi 8 août 1956, est décédé Victor Lacroix, époux d'Edna Dumas, à l'âge de 44 ans. Funérailles le samedi 11 août, départ à 8 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Joseph d'Orléans, Ont., à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-185

631 Réparations
LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A, Principale, Hull, PR1-3633. 63-300

651 Poussins
AVIGULTEURS
achetez des poussins certifiés Couvoir Saint-Raymond 92 Saint-Raymond, Hull, PR7-2448 Georges Piché, spécialiste, qualités de nos poussins.

65A1 Animaux
A VENDRE: Vache, 4 ans; porcelets, Fernand Tessier, Carlsbad Springs, CE 3-2030. 65A-187

CHEVAL A VENDRE
JUMENT 2 1/2 ans, S'adresser 40 Beech, Ottawa, 8-5343. 65A-186

691 Monuments
J. D. AMBROISE monuments, 218 chemin de Montrose. Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appeler-nous, nous serons à votre disposition sans obligation. SH6-8600; SH9-2464. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
APIN d'avoir moins de monuments à déménager à mon nouveau local. Je donne une grosse réduction sur tous les monuments que j'ai actuellement. Avant d'acheter, venez me voir ou téléphonez. J'irai vous chercher. 359, Maisonneuve, Hull, PR7-5822. 69-300

J.-P. LAURIN LITEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos 2225, Cartes postales 213, York angle King-Edward, CE4-0417. 69-300

741 Remerciements
OUELLETTE — M. Albert Ouellette désire remercier tous les parents et amis qui lui ont offert des marques de sympathie à l'occasion du décès de son épouse, Mme Rosanna Ouellette, survenu le 27 juillet dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-184

SERRURIER — La famille Stanislas Serrurier remercie sincèrement parents et amis qui, à l'occasion de la mort de Gilbert Serrurier, survenue le 12 juillet dernier, leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-184

AVIS LEGAUX
AVIS PUBLIC
Des soumissions cachetées indiquant clairement le contenu, seront reçues par le sous-secrétaire-trésorier jusqu'au jeudi 23 août 1956, inclusivement (7 h. p.m.) pour la rénovation de l'école secondaire du village de Low, P.Q., suivant les plans et devis préparés par l'architecte, M. René Richard, 85, rue Froidhomme, Hull, P.Q., et acceptés par le département de l'Instruction de Québec. Les plans et devis peuvent être obtenus de l'architecte ou du sous-secrétaire-trésorier, Low, P.Q. Un dépôt de \$25.00 doit être versé avant d'obtenir les plans et devis. L'heureux soumissionnaire sera requis de remettre un chèque visé au montant de 10% de sa soumission. Fait à Low, P.Q., ce 6 jour d'août, 1956. Commission scolaire de Low South (cat.). Basil J. McGeev, Secrétaire-Trésorier.

COMMISSION DU DISTRICT FEDERAL
Des soumissions cachetées, pour approximativement mille cinq cents verges cubés de terre noire pour livraisons à Tunney's Pasture, seront reçues jusqu'à midi, le 16 août, 1956. Lesdites soumissions doivent être présentées sur les formulaires de soumissions lesquels, avec les devis, sont disponibles aux bureaux de la Commission, 291, avenue Carling, Ottawa. Adresser toute soumission à: H. R. Cram, Gérant général adjoint, Commission du district fédéral, 291, avenue Carling, Ottawa.

701 Décès

L'HEUREUX, Mme Rita — A sa demeure, 46, rue Moreau, Pointe-Gatineau, est décédée le mardi 7 août 1956, à l'âge de 41 ans, Rita Guindon, épouse d'Emile L'Heureux. La dévouée mortelle repose aux salons Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau; départ du cortège à 7 h. 40 a.m., le vendredi 10 août, pour service à 8 heures en l'église Saint-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 70-184

Val-Rita, Ont.

Val-et-venir
VAL RITA (DNC) — M. et Mme Léonard Giroux de River Valley, leurs filles Agathe et Madeleine ont visité les familles N. Beauvais, B. Levasseur et W. Carrière. M. et Mme Raoul Martel et leurs enfants, ont fait un court voyage à Macamic, Qué., où ils ont assisté aux funérailles de Mme Augers Tourigny, sœur de M. Martel. M. et Mme S. Deslauriers, M. et Mme Jean Veilleux, Mme B. Couchou et leur fille Louise sont actuellement en promenade à Rouyn et Timmins. Mlles Rita et Yvonne Côté de Clermont, Co. Charlevoix, Qué., ont visité la famille Frank Perras. M. et Mme Wilfrid Ouellette, Mlles Solange, Carmen, Irène et Nicole Ouellette de Mistassini, Qué., ont visité la famille Aimé Fortin. Mme Onésime Perron, de Malartic, Qué., séjourne présentement chez sa fille Mme Joseph Chevalier. M. et Mme Laurent Gervais, de Macamic, Qué., sont en visite chez M. et Mme Raoul Martel. M. et Mme Louis Fortin, de Jamesstown, ont rendu visite aux familles Aimé Fortin et Alric Fortin. M. et Mme Antonio Juvain, d'Alma, Qué., ont visité M. et Mme Laurent Fortin. Sont également de passage chez M. et Mme Edgar Potvin, Mme Joseph Potvin et sa fille Mlle Anoinette de Saint-Félicien, Qué. M. Henri Perras, a fait un voyage de quelques jours à Ville-Marie, Guigues, Judge et Rouyn. Il a assisté à une réunion d'anciens de l'école Moffette, et aux funérailles de son confrère Gérard Robitaille, noyé à Blind-River et inhumé à Rouyn. M. et Mme Raphaël Guimette, de Toronto, ont visité leur mère Mme William Guimette. M. et Mme F. Gallant, Rhéa et Suzanne, sont partis en vacances à Montréal et Boston.

Angers, Qué.
MARIAGES
ANGERS (DNC) — En l'église de l'Ange-Gardien d'Angers a été béni le mariage de M. Léon Minville, de Masson, fils de M. et Mme Raoul Minville, à Mlle Thérèse Laframboise fille de M. et Mme Bernard Laframboise, d'Angers. La réception a eu lieu chez les parents de la mariée. Récemment, en l'église de l'Ange-Gardien, a été béni le mariage de M. Jean-Marc Demers d'Ottawa, fils de M. et Mme Ambrose Demers, à Mlle Lucille Monjeon, fille de M. et Mme Louis Monjeon d'Angers. La réception eut lieu à la salle Danis de Gatineau. Les parents de la mariée ont reçu les invités à souper. Val-et-venir M. et Mme Gérard Boileau ainsi que leurs enfants Hélène et Michel, de Malartic et une couple de leurs amis ont rendu visite aux familles Chartrand et Boileau. M. et Mme Edmond Chartrand d'Angers ainsi que leur fils Georges, Daniel et Norman ont assisté à des noces à Plantagenet, récemment. M. et Mme Philippe Guilbault d'Angers ainsi que leurs trois enfants Michelle, Camille et Pierre ont fait un voyage à Timmins dernièrement.

Kirkland Lake, Ont.
Baptême
KIRKLAND LAKE (DNC) — Récemment, M. le vicair Maurice Magnan baptisait Jocelyne-Gemma, enfant de M. et Mme Alphonse Marcellis, Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Marcellis, de Malartic. Val-et-venir M. et Mme Wilbrod Vallières, de Sturgeon Falls, ont visité M. et Mme Ernest Asselin, pour quelques jours. Mmes Joseph Harvey et Blaise Kealey, ont visité M. et Mme Red Ryan, de Long Island. Récemment, avait lieu à Swansée, le pique-nique annuel pour les enfants des membres du Club Richelieu. Le gagnant du tirage du Club 400 pour le mois de juillet fut M. Maurice Gingras. Mlles Marguerite Bédard et Louise Bédard, d'Ottawa, ont fait un voyage à Orchard Beach. Récemment, M. Maurice Bélanger, de Windsor, visitait les familles G. et L. Brisson. Mariage La semaine dernière, M. le vicair G. Falardeau, bénissait le mariage de Mlle Marie Comeau à M. Ronald David Welch. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception à l'hôtel Kirkland Lake. Au retour de leur voyage, M. et Mme R. Welch éliront domicile au 78, rue McKelvie. Parmi les invités de l'extérieur, présents au mariage, on remarquait M. et Mme G. Tremblay et M. et Mme Louis Carrière, de Cochrane; Gérard Stevens, Hélène Stevens et Jack Welch, de Toronto, et M. et Mme P. Sauvé, de Toronto.



UN GEAI AMICAL: — Cet oiseau, qui n'a que cinq semaines, est devenu l'ami inséparable de Brian McConnell, 10 ans, qui l'a recueilli quand il a tombé de son nid, sur l'île Manitoulin. Le gai du Canada est un oiseau voleur, curieux et insolent. Il suit cependant son ami Brian et aime s'amuser avec lui quand il coupe le gazon. (Téléphoto "Le Droit" de la PC)

Fassett, Qué.

Val-et-venir
FASSETT (DNC) — M. et Mme Isaie Bédard ainsi que leurs fils Paul-Aimé, Jacques, Bernard, Raymond, M. Omer Martin, tous de North Bay rendaient visite à M. et Mme Xavier Millette. Mme Léo Cyr et ses enfants Doris et Rivard et M. Edmond Cyr de Montréal passaient quelques jours chez Mme Welly Kemp. M. et Mme Armand Lavoie et M. Gérard Grenier de Laval Ouest, Mlle Mariette Martel et M. Robert Lajambe de Hull, visitaient M. et Mme Alex. Martel en fin de semaine. M. et Mme Laval Degré, leur fille Suzanne et Mme Josephine Degré, de Cornwall, étaient les invités de M. et Mme Welly Kemp. La famille Charles-Auguste Gendron de Montréal passe l'été à leur camp de Fassett. M. et Mme Wilfrid Millette leur fils Gilles, M. et Mme Edmond Charbonneau, tous de Montréal étaient les invités de M. Xavier Millette. M. et Mme Lysandre Lafleur et leurs enfants Laurent et Louise de Sainte-Martine étaient chez M. Lucien Millette en fin de semaine. Mlle Hélène Martel et son frère Thomas, de Montréal sont frères vacances chez leur grand-père M. Ovide Martel. Mlle Isabelle Thomas, M. Emile Dutilleul et Mlle Hazelle Pearson, de Papineauville étaient les invités de Mme Armand Dutilleul. M. et Mme Lionel Labre et M. Lucien Bourdon, de Montréal, ont passé la journée de dimanche chez Mme Gratia Lavoie. M. et Mme Henri Bissonnette et M. et Mme Lucien Bissonnet de Gatineau visitaient Mme Auguste Martin. M. et Mme Paul-Emile Allard de Chambly Canton, et M. Raymond Labonté de Lachute passent quelques jours chez M. Joseph Labonté. M. et Mme Claude Lefebvre et leurs enfants, de Montréal, étaient de passage en fin de semaine chez M. Charles Lefebvre. M. et Mme Gratien Millette, M. et Mme J.-B. Léger de Thurso, M. Léo Millette et ses enfants de Rockland, visitaient M. et Mme Xavier Millette.

Fournier, Ont.

FOURNIER, Ont. (DNC) — Une tombola a rassemblé plusieurs centaines de personnes sur le terrain de l'église dernièrement. Organisée au profit de la paroisse, cette tombola fut l'occasion de l'ouverture de plusieurs kiosques qui rapportèrent selon les organisateurs et M. l'abbé Arthur Cadieux, curé de la paroisse, un très vil succès. Au cours de la soirée, un magnifique congélateur fut tiré au sort et favorisa M. Omer Boileau, de Fournier. Un groupe de dames servaient le goûter sous la direction de Mme Saint-Onge. Cérémonie des anges En l'église Saint-Bernard avait lieu récemment la cérémonie des anges de Joseph-Alphonse-Rodrigue Latreille, enfant de M. Roch Latreille et de Mme Roch Latreille, née Desneige Lalonde. Il laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, ses grands-parents, M. et Mme Auguste Lalonde, ainsi que Mme Napoléon Latreille, tous de Fournier; quatre frères: Jean-Guy, Raymond, Michel et Paul, ainsi que trois sœurs: Francine, Sylvie et Lucie. La famille en deuil désire remercier tous ceux qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de ce décès.

Moose Creek, Ont.

Val-et-venir
MOOSE CREEK (DNC) — Mlle Jeannette Prévost et sa sœur, Simonne, d'Ottawa, sont en voyage à Plattsburgh, Ashbury Park, Atlantic City et Lac Placid. Mme Fleur-Ange Bergevin et ses deux filles, Thérèse et Marcelle, ainsi que M. et Mme Arthur Beauchamp, de Wrightville, sont en voyage à Penhold, Alberta, où ils visitent M. et Mme André Bergevin. Ils se rendront aussi à Vancouver. M. et Mme Theodore Murray et leur fille, Cécile, de Sainte-Flore, ont visité de nombreux parents de Moose Creek. M. J. Emberg, de Londres, Angleterre, M. et Mme R. Brisson, de Granby, M. et Mme Noël Guertin, d'Ottawa, ainsi que M. Israël Jérôme, M. Gérard Guertin et Mlle Yolande Myron, d'Ottawa, ont rendu visite à M. et Mme Wilfrid Saint-Pierre. M. et Mme R. Durivage, de l'Île Perrot, ont visité M. et Mme Gérard Prévost ainsi que M. et Mme J. Boisvenue. Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté aux funérailles de Mme Exilia Déry qui ont eu lieu en la basilique d'Ottawa. Le deuil était conduit par son fils Wilfrid, d'Ottawa, ainsi que par ses deux filles, Mme Paul Deschamps et Mlle Yvonne, d'Ottawa. Deux frères, Dolphis, de Cornwall, et Onésime, de Thurso; une sœur, Mme Adesse Pageau, d'Ottawa, étaient au premier rang du cortège. M. l'abbé Eugène Lalonde a fait la levée du corps et officé au service, assisté comme diacre de l'abbé Luc Kim et, comme sous-diacre, de M. l'abbé Edouard Ladouceur. Ce dernier a récité les prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La maison Horace Racine et Robert Ltée avait la direction des funérailles.



"POW-WOW" AU PARC MONTGOMERY — Trois jeunes "Indiennes" rivalisant de beauté posent ci-dessus à la porte de leur tente dressée dans le parc Montgomery, à l'angle des rues Hawthorne et Main. Il y avait abondance d'Indiens dans nos terrains de jeu en fin de semaine. De gauche à droite, on reconnaît Suzanne Castagne, Melody McDonald et Anita Harper. (Photo "Le Droit")

Crysler, Ont.

CHRYSLER, Ont. (DNC) — Mlle Claudette Lehoux est de retour de Toronto où elle a suivi un cours d'enseignement ménager. La famille J.-H. Lehoux est actuellement en vacances à Princeville, où elle possède un camp d'été. M. et Mme Paul L'Espérance ainsi que leurs deux enfants sont de retour de vacances. Mlle Lucille Lafrance et Mme Florian Thauvette, ainsi que Colin, Suzelle et Johanne Thauvette, rendaient visite à des parents à Noëlville dernièrement. M. et Mme Raoul Paquette, de Détroit, Mich., et leurs enfants étaient de passage chez leurs parents, récemment. M. l'abbé Albert Fredette, de Saint-Hyacinthe est présentement au presbytère de Chrysler, où il remplace M. le curé Bernard Guindon, actuellement en vacances. Mme Borromée Dignard s'est rendue à Toronto où elle a rendu visite à ses deux filles, Denise et Irène. Mme Bruno Landry, de Cornwall, était en visite chez leurs parents, la semaine dernière. M. et Mme Fernand et J.-Pierre Landry ont rendu visite à M. et Mme Raymond Landry, dimanche. Mlles Adèle Benoit et Monique Lehoux visitaient Mme Gertrude Létourneau à son camp d'été à Deschênes. M. Léo Léger et sa fille, Camille, sont actuellement chez M. Ovide Ranger. Mme Alexandrina Beauchamp et Mlle Alice Beauchamp sont de retour à Ottawa après avoir passé un mois de vacances chez M. et Mme Eusèbe Champagne. Mme Bruno Lachapelle et ses enfants, de Capreol, rendaient visite aux familles Cloutier et Benoit. Mlle Gracia Ranger, d'Ottawa, passait la fin de semaine chez ses parents, M. Ovide Ranger. M. et Mme Ralph et Phillip Beecher faisaient une randonnée à travers le Vermont, dimanche dernier. La famille Marcel Lamarche visitait les familles Sabourin. M. et Mme Laurent Roy, de Sudbury, sont en visite chez M. et Mme Donald McDonald. Mme Moïse Lafrance est de retour chez elle après avoir passé quelques semaines à Noëlville, où elle assistait aux fêtes du cinquantenaire de la paroisse. Mme Roy Le Vogue, d'Ottawa, visitait ses parents, M. et Mme Rosaire Benoit. M. René Ranger est hospitalisé à Winchester où il a subi une intervention chirurgicale.

Funérailles

Mme Wilfrid Whissel
ST-ANDRÉ-AVELLIN (DNC) — D'imposantes obsèques ont été faites en l'église St-André-Avellin, à Mme Wilfrid Whissel, décédée à l'âge de 81 ans. Le défunte était l'épouse de feu Wilfrid Whissel. A l'église, le cousin de la défunte, M. l'abbé Ephrem Thivierge, curé de Notre-Dame-des-Champs, de Navan, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par M. l'abbé Ephrem Thivierge, assisté de M. l'abbé Georges Laurin et du R.P. Yves-Bernard Montfortaire, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait la présence de M. l'abbé Polydor Major, curé de Ripon; M. l'abbé Albert Tiley dirigeait le choeur de chant. Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par ses filles, Berthe et Marie; ses fils, Gérard et Benoit; ses belles-filles, Mmes Gérard et Benoit Whissel, ainsi que ses 6 petits-enfants. Dans l'assistance on remarquait un groupe de religieuses de la Providence, de l'école normale de St-André-Avellin; les tertiaires et les Dames de Ste-Anne précédaient le corps, ainsi que les membres de la Chambre de commerce. Les porteurs étaient les membres du Conseil municipal, dont M. Benoit Whissel est maire. L'inhumation de la dévouée mortelle sera faite au cimetière paroissial. La maison Whissel et Gourd avait la direction des funérailles.

Mme Exilia Déry

Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté aux funérailles de Mme Exilia Déry qui ont eu lieu en la basilique d'Ottawa. Le deuil était conduit par son fils Wilfrid, d'Ottawa, ainsi que par ses deux filles, Mme Paul Deschamps et Mlle Yvonne, d'Ottawa. Deux frères, Dolphis, de Cornwall, et Onésime, de Thurso; une sœur, Mme Adesse Pageau, d'Ottawa, étaient au premier rang du cortège. M. l'abbé Eugène Lalonde a fait la levée du corps et officé au service, assisté comme diacre de l'abbé Luc Kim et, comme sous-diacre, de M. l'abbé Edouard Ladouceur. Ce dernier a récité les prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La maison Horace Racine et Robert Ltée avait la direction des funérailles.

LOBLAW'S

Tout le monde parle de ces AUBAINES
SPECIAL! FEVES HEINZ 3 boîtes de 15 onces fl. 49c
Cuites au four dans sauce aux tomates
SPECIAL! — SAVEURS ASSORTIES FROSTADE Pour breuvages d'été 3 paquets 14c
SPECIAL! POIS GREEN GIANT 2 boîtes de 15 oz. fl. 35c
de fantaisie, non classés
SPECIAL! VERITABLE MAYONNAISE HELLMAN Pot de 16 onces fl. 53c
SPECIAL! EMPOIS LIQUIDE STA-FLO 2 bout. de 32 oz. fl. 43c
Spaghetti Libby avec fromage et sauce aux tomates 2 btes de 15 oz. fl. 27c
Aliments Aylmer pour bébés certifiés 2 btes 19c
Farine Purity sac de 5 lbs. 41c
Bouilli de boeuf York bte de 15 oz. 29c
Margarine Rose carton de 1 lb. 30c
Shortening Domestic carton de 1 lb. 30c
Fromage Château ordinaire ou pimenté 1/2 lb. 33c
Margarine Allsweet de Swift carton de 1 lb. 30c
Remplissage de tarte au citron Ware 2 pots de 8 oz. 29c
Confiture aux fraises Glasco genre espagnol 24 oz. fl. 44c
Dîner au riz Stokely Orange 15 oz. fl. 29c
Thé Mothor Parker 1/2 lb. 65c
Mélange à congeler Junket saveurs assorties 2 pots de 4 oz. 29c

FRUITS ET LEGUMES

DE CALIFORNIE — MURES ET JUTEUSES
POIRES Bonne 6 pour 33c
Bartlett gross. 150
POUR DE SUCCULENTS DESSERTS — NOYAU LACHE
PECHES JAUNES Grosse boîte d'une pinte 25c
PLEINE SAVEUR! — SUCREES ET JUTEUSES
PRUNES DUARTE Grosse boîte d'une pinte 29c
LEGUMES TENDRES ET APPETISSANTS CULTIVES EN ONTARIO
CAROTTES croustillantes, en paquets. Gros paquets 3 pour 23c

Aliments pour chiens

Aliments pour chiens de santé 2 btes de 15 oz. 29c
Dr Ballard 2 btes 27c
Champion, Dr Ballard 2 btes 27c
Toutes les variétés
Aliments pour chats Dr Ballard 2 btes 27c
Toutes les variétés
Javex bout. de 15c 16 oz. fl. 25c
Papier de toilette Purex 32 oz. fl. 25c
2 rouleaux 25c
Savon de toilette Manyflowers 3 pains 25c
Détergent liquide Gay rabais de 5c sur 12 oz. fl. 32c
Duz bleu avec débarbouillette gratuite gros 43c
paquet 79c
Tide gros 41c
paquet 41c
Breeze avec serviette à thé Cannon gratuite 5c de rabais sur prix régulier paquet géant 83c
Savon de beauté Palmolive 5c rabais sur rég. 4 pains 29c
Détergent Super Suds 10c de rabais sur prix régulier gros 31c
paquet 79c
Kotex Régulier 2 paquets 79c
Désodorisant Wizard Wick odeur de pin bout. de 6 oz. fl. 59c

Épargnez sur des viandes de qualité

"TOUJOURS TENDRE", CATEGORIE "A" — FRAICHE
POULETS A ROTIR ou A FRIRE ET EVISCERES Poids moyen de 3 livres LA LIVRE 45c

COUPES FRAICHES DE POULET
Cuisses de poulets la 72c Poitrines de poulets lb. 72c

SPECIAL! — IDEAL POUR LA CUISSON, POUR BOUILLIR OU FRIRE
BACON DOS MAIGRE, PEAMEALÉ, AU MORCEAU OU EN TRANCHES — LA LIVRE 69c

SPECIAL! SAUCISSE genre campagne de Loblaw, pur porc. LA LIVRE 45c

SPECIAL! — MARQUE HYGRADE
MORCEAUX DE BOLOGNE Format 2 livres. LA LIVRE 45c

VOYEZ AUSSI NOTRE CHOIX — DE LA PLUS HAUTE QUALITE D'ALIMENTS APPRETÉS
Salade aux patates, salade aux choux, assésés aux fruits, fromage cottage et le choix complet des viandes apprêtées qui vous sont offertes.

POISSONS FRAIS CONGELÉS — PRETS A SERVIR
SPECIAL! — ROTI D'UN BEAU BRUN DORE — RECHAUFFEZ ET SERVEZ!
BATONNETS DE POISSON CUIT Paquet de 8 onces 29c

Loblaw Groceries Co. Limited Prix en vigueur les 9, 10 et 11 août

Certificats de primes ECONOMIQUES LOBLAW
Maintenant disponibles dans tous les magasins Loblaw.
Avec chaque achat de 25c de marchandises vous pouvez acheter un certificat de primes économiques pour 5c.
VOYEZ LES PRIMES EN MONTRÉ DANS LES MAGASINS LOBLAW DE L'ONTARIO

Calé Pride of Arabia DE LOBLAW fraîchement moulu Sac de 1 livre 1.09
Sac de 3 livres 3.21

Calé Two Cup DE LOBLAW fraîchement moulu Sac de 1 livre 95c

Pain marque Coffage DE LOBLAW
Avis tous les jours
Blanc, blé entier, blé craquelé
Tranché ou non tranché
Miche de 24 onces 16c

SPECIAL!
Roulés à la gelée aux framboises ou citron DE LOBLAW
Chacun 31c

SPECIAL!
Biscuits aux ananas DE WESTON
Paquet cello de 29c
24 biscuits

Crème glacée Hostless DE LOBLAW
Briquette d'une chopine 29c
Sac isolant gratuit avec chaque achat

AUBAINE TV DE LA SEMAINE
SPECIAL!
Papier ciré Appleford dans boîte verte
Épargne les 55c
2 roul. de 100 55c

JOUISEZ DU Programme TV Guy Lombardo
présenté par LOBLAW!
Voyez notre journal pour la date, l'heure et le poste.
Dessus de Sundae Shiraz, Tissu Face-Elle, Sauton Sockeye Sovereign, Cire Succès, Nu-Milk, Poudres instantanées Royal, Muffets de Quaker, Papier Foyer Appleford, Pâtés à la viande Swift, Miracle Whip Kraft, flocons de patate Saratoga, chocolat instantané Cadbury, Fromage à étendre Ingersoll.

Bonne fête

LE 9 AOUT 1956

- Alain, Gérard, 15 ans, Eastview. Beaulieu, Jean-Luc, 11 ans, Strickland. Brisson, Richard, 9 ans, Dalkeith. Carrière, Ronald, 9 ans, Pointe-Gatineau. Caron, Marthe, 13 ans, Hull. ...

LE 11 AOUT 1956

- Aubertin, Laurette, 14 ans, Potter. Bailey, Gloria, 12 ans, Riverside. Bonin, Léon, 15 ans, Apple Hill. Blouin, Rosalie, 14 ans, Eastview. ...

LE 12 AOUT 1956

- Arcaud, Denise, 12 ans, Saint-Onge. Blais, André, 12 ans, Hull. Bouchon, Louis-Marie, 5 ans, Masson. ...

Médecin lucide

—Le médecin: Je ne puis rien constater, M. Rollin, cela pourrait provenir de l'alcool. —Rollin: Cela ne fait rien, docteur, je reviendrai quand vous serez à jeun.

Pas de plaisanterie

Marius vient de se faire gifler en gare de Marseille par un voyageur. —Dites donc, c'est une plaisanterie! Ou si c'est sérieux? —A la bonne heure! Moi je n'aime pas qu'on plaisante.

Veillez adresser toute votre correspondance: CAUSE PERE EUGENE PREVOST, Pointe-du-Lac, Comté Trois-Rivières, Québec, Canada.

Actuellement, je puis certifier que du haut du ciel il nous obtient de grandes faveurs. Je porte sur moi sa relique... celle qui désire passer active pour sa glorification par les prières de l'image de notre bon P. Prévost.

J'ai confiance en ce bon Père Prévost, et son image est placée en évidence dans ma chambre. Dans les moments gris, son sourire m'est source de réconfort. Mme Y. R., Lauzon.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Mamans, faites prier vos petits enfants

Le Ciel nous refusera-t-il semblaient prodiges de sa bonté, quand, lassés, errantes, angoissés, nous reprendrions notre oraison nécessaire par la voix de nos délicieux bambins. Si ces chéris ont sur leurs lèvres comme de mystérieuses inspirations, ils ignorent parfois l'objet de la demande. Déposons alors sur ces bouches roses des mots très ardents et très précis. Disons-leur nettement de prier pour des choses très hautes et très aimables. Faisons-leur à prier une joie souveraine et recherchée.

Les mots croisés du Droit

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and empty cells for letters.

HORIZONTALEMENT: 1- Qui rache... 2- Lieu de délices... 3- Former à la discipline... 4- Pronom personnel... 5- Pronom personnel... 6- Nom vulgaire de toutes les plantes marines... 7- Fabrique dans une usine... 8- Premières lettres de "salade"... 9- Lien de jonc... 10- Aptitude à recevoir des impressions... 11- Coup de baguette sur le tambour... VERTICALEMENT: 1- Discuter de nouveau... 2- Magistrat romain chargé de l'inspection des édifices publics... 3- Cubes à jouer... 4- Action de plier les vers à sole sur des claies ou sur des bruyères... 5- Retombé dans l'hérésie ou l'infirmité... 6- Non scientifique du pavot... 7- Pont des galliards... 8- Propriété... 9- Danger... 10- Chemin bordé de maisons... 11- Triage... Solution du problème d'hier: P Y T H O N I S S E S I Y A M P E R T I R X R A M P E R E T L L O A R I A U B E G E R M A N D R E E L R I E N N E L A A I N I Q U A I V O I R D I U R N E U E U I L E D R I R E E U P R E I E N R E U S S I E S

LA FEMME FORTE

Heureux, trois fois heureux qui, Sur notre mer orageuse, Trouve, à trésor inouï! Une femme courageuse! Le cœur de son mari peut Se confier en elle: elle Qui sous le regard de Dieu, Qui pour la vie éternelle L'aime. O le précieux or! Un tel amour est très rare. Le jour ne lui pas encore Que d'oeuvres elle se pare. Chargée, ô lecteur, de pain, Comme le vaisseau d'un homme, Elle apporte de très loin Son inépuisable somme. Elle lui rendra le bien. Et non le mal, à toute heure. Il ne manquera de rien. La femme forte demeure. On la verra tous les jours Jusqu'à la fin de la terre Réchauffer de ses amours La famille humaine entière.

Nouveau Dessert Délicieux!

Advertisement for Carnation dessert with image of a glass of dessert and text: Facile à préparer avec le Lait Carnation fouetté et du Jus d'Orange Congelé! SEULEMENT 13¢ LA CHOPINE!

Faites suivre votre journal durant les VACANCES

Advertisement for newspaper subscription during vacations with image of a person reading and a list of rates: AU CANADA: 2 semaines \$0.45, 1 mois \$0.90, 3 mois \$2.50, 6 mois \$4.75, 12 mois \$9.00. AUX ETATS-UNIS: 2 semaines \$0.55, 1 mois \$1.00, 3 mois \$2.75, 6 mois \$5.25, 12 mois \$10.00.

Comic strip 'PHILOMENE' by Ernie Bushmiller. A woman is buying a swimsuit. She asks 'Avez-vous quelque chose de ce genre-là?' and the shopkeeper replies 'Non, mais j'ai une idée!'.

Comic strip 'LE FANTOME' by Lee Fale and Ray Moore. A man is talking to a woman about a statue in a jungle. He says 'Près de la statue, j'ai trouvé de la glace remplie de diamants.'

Comic strip 'LOUISE ET LOUIS' by Wayne Boring. A man and a woman are talking. He says 'Je suis le couvreur de branches et le lion tombera dedans!'.

Comic strip 'LE SURHOMME' by Ses. A man is talking to a woman. He says 'Je suppose que c'est de lui que vous parlez? J'ai lu les journaux au sujet de Dolores et du Surhomme!'.

Comic strip 'NIMBUS' by J. Dartheil. A man is talking to a woman. He says 'Je lui ai promis de ne rien dire. Avez-vous des ennemis?'.

Comic strip 'MARISE DUCLAU' by William Rielt and Clarence Gary. A man is talking to a woman. He says 'Un malentendu.' and she replies 'C'est ce qui m'arrive.'.

Comic strip 'MANDRAKE' by Fran Striker. A man is talking to a woman. He says 'Mandrake pourrait sa course.' and she replies 'C'est l'auto de Mlle X. Nous des chefs l'avons rejoindrons!'.

Comic strip 'LE CHEVALIER' by Fran Striker. A man is talking to a woman. He says 'Pas moi, je ne suis pas un complice.' and she replies 'Je vous aide.'.

Projet à l'étude pour admettre la CTCC au sein du CTC

(PC) — Des porte-parole du Congrès du Travail du Canada...

"Miracle français" au Canada évoqué à Paris par M. Désormeaux

PARIS (AFP) — 85 Canadiens français membres du "Conseil de la vie française au Canada" ont été reçus officiellement aujourd'hui par M. Emile Vessey...

Macbeth en a vue de toutes les couleurs

CONSTANTINE, Algérie (PC) — Un ancien correspondant de guerre d'Ottawa vient de terminer un voyage de 23,000 milles autour de l'Afrique...

Jack Macbeth fut correspondant de guerre en Corée pour la Presse Associée.

Jack Macbeth voulait ramener un bébé gorille du Yaoundé, mais les autorités françaises de cette contrée ne lui en accordèrent pas la permission.

Jack Macbeth fut correspondant de guerre en Corée pour la Presse Associée.

Une foule enthousiaste de quelque 800 mélomanes ont bondé l'estrade spécialement aménagée pour les manifestations musicales qui accompagnent le festival d'art dramatique de la petite ville ontarienne.

C'est un Montréalais, Oscar Peterson, qui semble avoir obtenu le plus de succès avec ses rythmes bien particuliers.

La dépuille repose aux salons funéraires Landreville, 478, rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège, samedi, à 7h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste.

Le service sera chanté à 8 heures, et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



LA LEÇON DE PECHE — C'est avec empressement que Bob Simpson, de l'équipe des Rough Riders accepta l'invitation de son nouveau copain, Marc Landry, d'Ottawa, d'aller taquiner le poisson dans le ruisseau qui coule au pied du camp des enfants infirmes de Merrywood-On-The-Rideau...

Les Rough Riders visitent le camp Merrywood-On-The-Rideau

SMITHS FALLS (Spécial) — Les 71 pensionnaires âgés de 6 à 11 ans du camp pour enfants infirmes à Merrywood-On-The-Rideau se souviendront longtemps de la visite mémorable des étoiles de rugby des Rough Riders d'Ottawa.

Pour commémorer cette journée inoubliable, Joe Stracina, porte-parole de l'équipe des Rough Riders offrit aux enfants un rugby qui a servi aux pratiques du club Wayne Montezath, d'Ottawa.

1,500 savants participeront à ce congrès

MONTREAL (PC) — Le 10e congrès international d'entomologie aura lieu à Montréal du 17 au 25 août.

Nécrologie

Mme Charles André — Mme Charles André, née Léa Marcoux, est décédée à sa résidence, 887, rue Somerset-ouest, mercredi, après une courte maladie, à l'âge de 78 ans.

Née à Bay City, Mich., elle était la fille de feu Esdras Marcoux et de Louise Demontigny. Elle épousa à Alexandria, en 1901, Charles André, qui la précéda dans la tombe en 1930.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux fils, Alfred, de Toronto, Ernest, d'Ottawa; cinq filles, Mme Percy Lapalme, née Pauline, de Montréal; Mme Jean Charlebois, née Shirley, de Calgary; et Mlles Simone, Marie-Rose et Noëlla, d'Ottawa; deux frères, Amédée et Joseph Marcoux, d'Alexandria, une sœur, Mme Joseph Desfosse, de Saint-Augustin, Qué., 15 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants.

La défunte laisse dans le deuil son époux, trois fils: M. l'abbé Charles-Henri Bélanger, aumônier militaire, M.M. Guy-Maurice et Paul-Roger Bélanger, d'Ottawa; une fille, Mlle Françoise-Hélène, de Montréal; une sœur, Mme Beatrice Roger, d'Ottawa; quatre petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

Parmi les autres parents ou les amis de la défunte qui assistaient au service, l'on pouvait remarquer Mgr Hilaire Chartrand, P.A., Mgr Charles Beaudry, P.D., le R.P. Paul-J. Dufour, O.M.I., les RR.PP. Auguste-M. Morisset, Jacques Gervais, Gérard Gagnon, Oblats de M.-L., le R.P. Patrice O.F.M.Cap., M. l'abbé Marcel Gauthier, de l'Archevêché, M. l'abbé O. Saint-Jean, M. l'abbé Maurice Plourde.

L'hon. sénateur Thomas Vien, M. Jean-T. Richard, député d'Ottawa-Est, M.M. Eugène Robitaille, Roland Dion, J.-F. Renault, M.M. et Mmes J.-F. Renault, C.-W. Lane, M. Geo. Hinchey, Jean, Michel et André Bélanger, M.M. Rémi Chevrier, Redmond Chartrand, François Boulé, J.-E. D'Auray, Jacques L'Heureux, J.-A. Cadieux, Conrad Richer, C.-A. Paradis, Henri Valin, N. Maranger, M.S. Malloy, Esdras Terrien, Bertrand Poulin, Alfred Vary, Georges Paquet, Roger Letellier, le major, Jean-Marc Letellier, M. et Mme Théo Joly, Mlle Benoîte Joly, Mme Charles Joly, le Dr Lawrence Dayhaw, M.M. T. Griffith, J.H. Mackay, Eugène Lavoie, J.W. Craig, Rodolphe D'Auray, M.M. Lucien Brault, Gustave Hurlbut, Dollard Huot, Rémi Huot, Conrad Desjardins, Gérard Sincennes, Henri Baril, Marcel Boudreau, Louis Landreville, H.-W. Doyle, Roland Roy et plusieurs autres.

La défunte laisse dans le deuil son époux, trois fils: M. l'abbé Charles-Henri Bélanger, aumônier militaire, M.M. Guy-Maurice et Paul-Roger Bélanger, d'Ottawa; une fille, Mlle Françoise-Hélène, de Montréal; une sœur, Mme Beatrice Roger, d'Ottawa; quatre petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

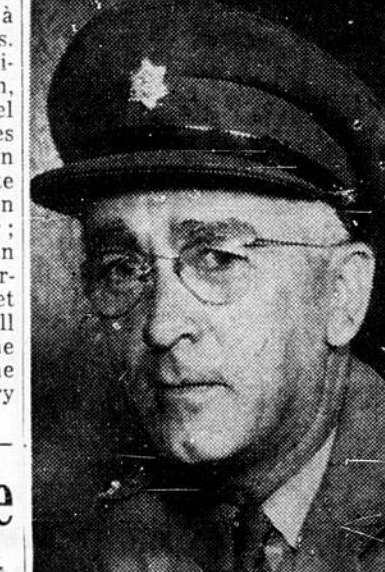
Parents souvent responsables des crimes des jeunes

ALFRED (De notre envoyé spécial) — Dans bien des cas, ce ne sont pas les enfants qui devraient faire un séjour à l'école industrielle, mais leurs parents, déclare l'inspecteur Rively, de la police provinciale de Cornwall, au souper servi à l'occasion de la dixième journée annuelle de la police.

"Il est bien malheureux de l'avouer, poursuit-il, mais nombreux sont les enfants qui trouvent ici un meilleur foyer que leur propre, un foyer qu'ils n'ont peut-être jamais connu."

Ces lignes résument à peu près l'ensemble des allocutions prononcées mercredi soir, à Alfred, Tour à tour, le juge Camille Marion et le magistrat Omer Chartrand, d'Hawkesbury, Me William Hall, procureur de la Couronne dans Russell et Prescott, le magistrat Percy Bergeron, de Cornwall, le maire Rosaire Gascon, d'Hawkesbury, M. le député Raymond Bruneau, M. Dun Evans, du "Knox Club" d'Ottawa et le célèbre Jacques Plante, gardien de buts des Canadiens, ont dit leur sympathie pour les jeunes gens de l'école industrielle et exprimé leur admiration aux religieux chargés de la direction.

Les policiers, les juges et les autres visiteurs sont venus dire aujourd'hui la confiance qu'ils ont en vous et vous assurer de leur affection", dit en guise de conclusion à cette série d'allocutions M. l'abbé Turcotte, aumônier suppléant de la police d'Hawkesbury.



PROMU — Le quartier général de l'armée, à Ottawa, annonce que l'officier non breveté de première classe, Alex MacCurdie, est nommé directeur de la fanfare des Gardes à pied du gouvernement, avec le grade de lieutenant. (Cliché "Le Droit")

Nombre record de membres à l'Exposition

Le recrutement des membres de l'Association de l'Exposition centrale a atteint un record sans précédent à date, a révélé hier M. Jack Clarke, assistant gérant de l'Association.

L'Association compte présentement 1,084 membres, soit 37 de plus qu'en 1955, et le succès de l'Exposition de cette année suivra la même tangente, a dit M. Clarke.

Tout le programme pour la grande semaine du 18 au 25 août a été approuvé par les directeurs de l'Expo et l'activité dans le domaine des démonstrations de bétail et de volailles dépassera tout ce qui a été fait à Ottawa.

Cullen condamné au pénitencier pour évasion

GUELPH (PC) — John A. Cullen, 19 ans, d'Ottawa, a été condamné à deux ans au pénitencier de Kingston. Cette condamnation fait suite à l'évasion de celui-ci de l'école de réforme de Guelph, samedi.

Cullen et deux autres prisonniers s'étaient évadés samedi, en brisant des moustiquaires à une fenêtre de l'institution.

Robert Adams, 19 ans, de Gimli, Manitoba, et Marcel Léonard, 20 ans, de Blind River, Ont., ont vu leur cause remise à la semaine prochaine alors qu'on procédera à l'enquête préliminaire.

A.J. FREIMAN LIMITED EN VILLE WESTGATE TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

Solde SOULIERS D'ETE POUR DAMES

Plusieurs sont de marque de renom! Quatre groupes à prix étonnants! Vaste choix d'escarpins, courroies, brides et modèles à pans; talons plats jusqu'à hauts d'apparat. Rose, blanc, bleu pâle, jaune, beige et combinaison de couleurs. Tous de l'assortiment régulier! Pointures: 4 1/2 à 9 dans le groupe.

Souliers Dr. Locke . . . 11.94 Rég. 16.95 et 17.95 la paire LA PAIRE

Souliers par White Cross . . . 7.44 Rég. 10.95 et 11.95 la paire LA PAIRE

Souliers de qualité et de circonstances 5.99 Rég. 6.95 à 10.95 la paire LA PAIRE

Souliers d'apparat, de circonstances 2.99 ET A TALONS PLATS Rég. 3.95 à 5.50 la paire LA PAIRE

Rayon des souliers chez Freiman, deuxième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Réduites pour solde rapide! Rayon des robes de qualité pour junior qualité pour junior

Toutes les ROBES D'ETE de l'assortiment 5.00 - 7.00 10.00

500 robes d'été! Pour le bureau et les vacances! Rayonne, Arnel, coton, nylon et tissus nouveautés. Nuances pastelles, imprimés et quelques couleurs foncées. Tailles: 9 à 17, 10 à 20 et 14 1/2 à 24 1/2 dans le groupe.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

EN VILLE Tél. CE. 2-6464 WESTGATE Tél. PA. 8-1821

AVIS DOCTEUR NOEL SAUVE • NOUVEAU BUREAU • 217 EST, AVE LAURIER Tél.: CE. 3-7342

Charbon "Vikingized" "Plus de 89 ans de service impeccable en combustible". JOHN HENY & SON LIMITED 88, rue Metcalfe. CE. 2-9451

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE Tartes aux framboises 50¢ O. GRAVELLE Enrg. 214, RUE DALHOUSIE — Téléphone CE. 4-3164

A LOUER ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRÉS dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier. LE DROIT 375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431 S'adresser au comptable

Population mondiale accrue

NATIONS UNIES (PA) — La population du globe s'est accrue de 40,000,000 au cours des premiers six mois de l'année en cours. C'est ce que rapporte le bureau d'information des Nations Unies à New-York en précisant que la population mondiale est maintenant d'environ 2,692,000,000.